FOR A GOOD REASON

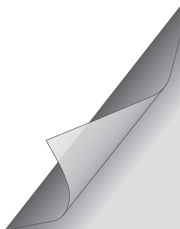
GRUNDIG

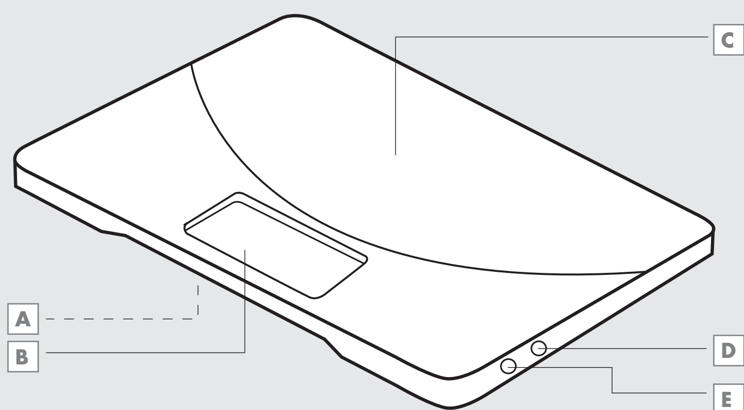
KITCHEN SCALES

KW 5040

Product code 1805302






C
A
B
D
E

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie dieses Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, so muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Gerät darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; halten Sie es nie unter fließendes Wasser.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät beschädigt ist, muss es vom Händler, einem Service-Zentrum oder von einer gleichwertig qualifizierten und autorisierten Person repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Öffnen Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Das Gerät darf von folgenden Personen – einschließlich Kindern – nicht benutzt werden: solche mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten und solche mit Mangel an Erfahrung und Wissen. Für letztere gilt dies nicht, falls sie im Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden oder dies unter Aufsicht einer für die Sicherheit verantwortlichen Person benutzen. Kinder sollten stets soweit beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um das Gerät zu reinigen, befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt "Reinigung und Pflege".
- Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung.
- Betreiben oder platzieren Sie das Gerät niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen wie Gasbrennern, elektrischen Kochplatten oder heißen Öfen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren, entzündlichen Orten, Materialien oder Möbeln.
- Benutzen Sie das Gerät immer auf einer stabilen, ebenen, sauberen und trockenen Oberfläche.
- Vermeiden Sie Vibrationen während des Wiegevorganges.
- Überlasten Sie dieses Gerät nicht, max. 5000 gr.
- Verwenden Sie nur hochwertige Batterien (Alkaline). Billig-Batterien könnten auslaufen und zu Schäden an dem Gerät führen.
- Wenn die Batterien auslaufen, entfernen Sie sie mit einem Tuch und entsorgen Sie sie in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen.
  Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut oder Augen. Wenn Batteriesäure in Ihre Augen geraten sollte, spülen Sie diese sorgfältig mit viel Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Wenn Batteriesäure in Kontakt mit Ihrer Haut geraten sollte, waschen Sie den betroffenen Bereich mit viel Wasser und Seife ab.
- Die Batterien dürfen niemals wieder aufgeladen oder in irgendeiner Weise reaktiviert werden. Genauso wenig dürfen sie in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen möchten, denn auslaufende Batterien könnten das Gerät beschädigen.

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

- Wenn die Waage nicht mehr richtig funktioniert, ersetzen Sie die Batterien.
- Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie verbrauchte Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise und gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Marken gleichzeitig.
- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät entsorgen.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die im Batteriefach angegebene Polarität. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Sollten Sie Probleme mit dem Gerät haben, versuchen Sie es durch kurzes Entnehmen der Batterien zurückzusetzen.
  Hinweis: Dieses Produkt entspricht der Prüfung relativer Strahlungsimmunität. Dennoch könnte das Produkt durch nahe, hochfrequente Strahlungen gestört werden. Entfernen Sie in solchen Fällen diese Quellen (z.B. Mobil- oder Decttelefone) sofort, um Fehlfunktionen und fehlerhafte Anzeigen des Produktes zu vermeiden.

AUF EINEN BLICK

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen GRUNDIG Küchenwaage KW 5040.

Bitte lesen Sie sorgfältig die folgenden Hinweise, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre lang benutzen können.

Für dieses Produkt besteht eine Gewährleistung von drei Jahren.

Demontieren Sie das Gerät unter keinen Umständen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.

Besondere Ausstattung

Die GRUNDIG Küchenwaage ist ausgestattet mit:

- Glas-Design-Oberfläche.
- 10 gr. bis 5 kg Wiegebereich mit einer Messgenauigkeit von 1 Gramm.
- Äußerst flaches Design
- Sensor-Tasten.

Bedienelemente, Teile und Zubehör

Siehe Abbildung auf Seite 3.

Bedienelemente und Teile

A Batteriefach (an der Unterseite)
B Anzeige
C Wiegefläche
D Taste zum Umschalten der Gewichtseinheiten (g / oz / ml / fl.oz)
E Ein-/Austaste (⏻/T)

Zubehör

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Einsetzen / Ersetzen der Batterien

Dieses Gerät benötigt für den Betrieb zwei 1,5-V-Batterien vom Typ LR3/AAA. Ersetzen Sie immer alle Batterien zur gleichen Zeit.

1 Öffnen Sie das Batteriefach A an der Unterseite des Gerätes, indem Sie den Riegel nach innen drücken und den Batteriefachdeckel abnehmen.

2 Setzen Sie die beiden mitgelieferten 1,5-V-Batterien vom Typ LR3/AAA in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität, wie im Batteriefach angegeben.

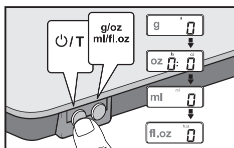
Hinweis

- Wenn die Batterien entladen sind, wird "Lo" in der Anzeige B angezeigt. Zum Ersetzen, entnehmen Sie zuerst die verbrauchten Batterien und entsorgen Sie sie auf eine umweltfreundliche Art und Weise.

3 Schließen Sie den Batteriefachdeckel. Stellen Sie sicher, dass er einrastet.

Gewichtseinheit wählen

Dieses Gerät kann das Gewicht mit den folgenden Einheiten anzeigen:



g (Gramm)

lb oz (Pfund / Unze)

ml (Milliliter)

fl.oz (Flüssigunze)

1 Schalten Sie die Waage mit der Taste Ein/Aus E ein.
   – Warten Sie etwa 5 Sekunden bis das Gerät betriebsbereit ist.

2 Wählen Sie die gewünschte Gewichtseinheit, durch wiederholtes Drücken der Taste D.

Wiegen

1 Stellen Sie eine Schüssel auf die Wiegefläche C.

2 Schalten Sie die Waage mit der Taste Ein/Aus E ein.
   – Warten Sie etwa 5 Sekunden.
   – Das Gerät ist betriebsbereit, wenn "0" in der Anzeige B gezeigt wird.

3 Füllen Sie die zu wiegenden Nahrungsmittel in die Schüssel.
   – Wenn "H" im Display B angezeigt wird, ist der Wiegeprozess abgeschlossen und das Display B zeigt zusätzlich das aktuelle Gewicht des Schüsselinhalts an.

Hinweis

- Um genaue Ergebnisse zu erhalten, stellen Sie die Schüssel mittig auf die Wiegefläche.

4 Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste Ein/Aus E für 3 Sekunden gedrückt.

Hinweis

- Wird das Gerät nicht benutzt, so schaltet es sich nach 2 Minuten automatisch aus.
- "H" erlischtautomatisch nach 5 Sekunden von der Anzeige.

Tara-Funktion

Mit der Tara-Funktion können Sie zusätzliche Speisemengen getrennt wiegen und sie zum vorhandenen Inhalt addieren.

1 Um die Tara-Funktion zu verwenden, drücken Sie die Taste Ein / Aus E nach Schritt 3 im Kapitel "Wiegen".
   – "0" blinkt in der Anzeige B. Warten Sie etwa 5 Sekunden, bis sich die Anzeige auf "0" zurückgesetzt hat.

2 Füllen Sie die zusätzlichen zu wiegenden Nahrungsmittel in die Schüssel.
   – Wenn "H" in der Anzeige B gezeigt wird, ist der Wiegeprozess abgeschlossen und die Anzeige B zeigt zusätzlich das aktuelle Gewicht des zusätzlichen Schüsselinhalts an.

3 Zum Wiegen weiterer zusätzlicher Zutaten, wiederholen Sie die Schritte 1 - 2.

4 Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste Ein/Aus E für 3 Sekunden gedrückt.

Hinweis

- Um die Anzeige B nach dem Wiegeprozess zurück auf "0" zu setzen, drücken Sie die Taste Ein/Aus E.

BETRIEB

Warnung
- Überlasten Sie die Waage nicht, sie könnte sonst beschädigt werden. Wenn die Waage überlastet ist, erscheint "Err" in der Anzeige.
- Das maximale Gewicht auf der Anzeige der Waage ist:
  5000 g oder 11 lb 3/8 oz
  5000 ml oder 176 fl.oz

Tipps und Tricks
- Verwenden Sie nur Schüsseln (Teller oder Tassen), die für das Wiegen geeignet sind. Achten Sie darauf, dass die Schüsseln nicht zu groß sind, damit Sie die Anzeige auch sehen.
- Stellen Sie die Schüssel richtig auf die Wiegefläche.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine ebene, saubere und rutschfreie Oberfläche.

INFORMATIONEN

Reinigung und Pflege

Achtung
- Beachten Sie beim Reinigen sorgfältig die Sicherheitshinweise.
- Benutzen Sie niemals Alkohol, Azeton, Benzin, Lösungsmittel oder Scheuermittel, Metallobjekte, Metallpoliermittel oder harte Bürsten, um das Gerät zu reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

1 Schalten Sie das Gerät aus.

2 Verwenden Sie ein feuchtes, weiches Tuch zum Reinigen der Außenseite des Gerätes.

Hinweis
- Trocknen Sie nach dem Reinigen des Gerätes alle Teile sorgfältig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten, entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach A.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig trocken ist.

Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, der vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit geschützt ist.

Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.

Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wieder verwendet werden können und für ein Recycling geeignet sind.



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer deshalb nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben.

Suchen Sie die nächste von Ihrer örtlichen Behörde betriebene Sammelstelle auf.

Helfen Sie mit dem Recycling von gebrauchten Produkten die Umwelt zu schützen.

Technische Daten



Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien 2004/108/EG.

Stromversorgung: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Maximale Last: 5 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0180/5231852*
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)

Telefax: 0180/5231846*

http://service.grundig.de

E-Mail: service@grundig.com

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)
Änderungen vorbehalten.

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland:	0180 / 523 18 80 *
Österreich:	0820 / 220 33 22 **

* gebührenpflichtig (0,14 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,42 €/Min.)
** gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

SAFETY AND SET-UP

Please read this instruction manual thoroughly prior to using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damages due to improper use!
Keep the instruction manual for future reference. Should this appliance be given to a third party, than this instruction manual must also be handed over.

- The appliance is designed for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.
- Do not immerse the appliance in water or in other liquids; do not hold it under running water
- Never use the appliance if it is damaged.
- Our GRUNDIG Household Appliances meet applicable safety standards, thus if the appliance is damaged, it must be repaired or replaced by the dealer, a service centre or a similarly qualified and authorized service person to avoid any dangers. Faulty or unqualified repair work may cause danger and risks to the user.
- Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.
- Keep the appliance always out of the reach of children.
- The appliance should not be used by the following persons, including children: those with limited physical, sensory or mental capabilities and also those with a lack of experience and knowledge. This does not apply to the latter if they were instructed in the use of the appliance or if they use it under the supervision of a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To clean the appliance, please see details in the “Cleaning and Care” section.
- Dry the appliance after cleaning it.
- Never operate or place this appliance on or near to hot surfaces such as gas burner, electric burner or heated oven.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- Never use the appliance in or near to combustible, inflammable places and materials.
- Always use the appliance on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.
- Vibrations should be avoided.
- Do not overload this appliance, max. 5000 gr.
- Only use valuable batteries (Alcaline). Cheap batteries could leak and result in damages to the appliance.
- If the batteries leak, remove them with a cloth and dispose of them in accordance with the applicable laws. Prevent battery acid from coming into contact with skin and eyes. If you do get battery acid in your eyes, flush them thoroughly with lots of water and consult a physician immediately. If battery acid comes into contact with your skin, wash the affected area with lots of water and soap.
- The batteries should never be recharged or reactivated in any way, nor should they be thrown into a fire or short-circuited.
- If the appliance is not to be used for a longer period of time, then the batteries should be removed, as the appliance could become damaged should they leak.
- If the scale not longer works well, replace all batteries.
- Batteries do not belong in household waste! Please dispose of expired batteries in an environmentally friendly way and according to the applicable legal regulations.
- Never use old and new batteries or batteries of differing brands simultaneously.

SAFETY AND SET-UP

- Before disposing of the appliance, remove the batteries.
- When inserting batteries pay attention to the polarity as indicated inside the battery compartment. Do not short-circuit the batteries.
- If you have problems with this appliance, try to reset it by removing the batteries briefly or replacing them.

Note: This product complies to relative radiated immunity test. However, the product may be disturbed by nearby sources of radiated immunity high frequencies. In such cases, please remove these sources (e.g. cordless phone/cell phone) immediately to avoid any malfunction or incorrect display of the product.

AT A GLANCE

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of your new GRUNDIG Kitchen Scales KW 5040.

Please read the following user notes carefully to ensure you can enjoy your quality product from GRUNDIG for many years to come.

This product is under guarantee for three years.

Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.

Special features

The GRUNDIG Kitchen Scales is equipped with:

- Glass-Design surface.
- 10 gr - 5 kg weighing range, with a measuring accuracy of 1 gram.
- Super slim appearance.
- Sensor-buttons.

Controls, parts and accessories

See the figure on page 3.

Control and parts

A Battery compartment (bottom)
B Display
C Weighing surface
D Scale unit button (g / oz / ml / fl.oz)
E On/Off button (⏻/T)

Accessories

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Inserting / replacing the batteries

This appliance needs for operation two 1,5 V batteries, type LR3/AAA. Always replace all the batteries at the same time.

1 Open the battery compartment A on the bottom of the appliance by pressing the latch inwards and removing the battery compartment lid.

2 Place the supplied two 1,5 V batteries, type LR3/AAA into the battery compartment. Pay attention to the correct polarity as indicated in the battery compartment.

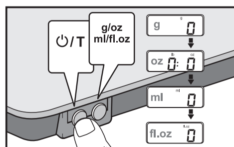
Note

- When the batteries are discharged, “Lo” will appear in the display B . For replace, remove the expired batteries first and dispose of them in an environmentally friendly way.

3 Close the battery compartment lid. Make sure that it clicks into place.

Determining the unit of weight

This appliance can display the weight in the following units:



g (gram)

lb oz (pound / ounce)

ml (millilitre)

fl.oz (fluid ounces)

1 Press the On/Off button E to turn the appliance on.
- Wait for approximately 5 seconds for the appliance to be ready for operation.

2 Set the desired unit of weight by continuously pressing Scale unit button D .

Weighing

1 Place the bowl on the weighing surface C.

2 Press the On/Off button E to turn the appliance on.
- Wait for approximately 5 seconds.
- The appliance is ready for operation if "0" is shown in the display B.

3 Fill the food items to be weighed in the bowl.
- When "H" is shown in the display B, then the weighing process has been completed and the display B will additionally indicate the actual weight of the contents in the bowl.

Note

- In order to get real figures center the bowl on the weighing surface.

4 To turn the appliance off, hold down the On/Off button E for 3 seconds.

Note

- If it is not being used, the appliance turns off automatically after 2 minutes.
- “H” will disappear on the display automatically after 5 seconds.

Tare Function

Using the Tare function, you can weigh additional amounts of food separately and keep adding them to the existing contents.

1 To use tare function, press the On/Off button E after step 3 at weighing section.
- "0" blinks in the display B. Wait for approx. 5 seconds until the display has reset itself to "0".

2 Fill the additional food items to be weighed in the bowl.
- When "H" appears in the display B, then the weighing process has been completed and the display will additionally indicate the actual weight of the additional contents in the bowl.

3 For weighing of further additional ingredients repeat steps 1-2.

4 To turn the appliance off, hold down the On/Off button E for 3 seconds.

Note

- In order to reset the display B back to "0" after the weighing process, press the On/Off button E.

OPERATION

Warning

- Do not overload the scale, otherwise it will be damaged. In case the scale is overloaded, "Err" will be shown in the display.
- The maximum weight on the display of the scale is:
  5000g or 11lb 3/8oz
  5000ml or 176 fl.oz

Hints and tips

- Only use bowls that are suitable for weighing (plates or cups). Make sure that the bowls are not too big in order to have a few of the display.
- Position the bowl on the weighing surface correctly.
- Always place the appliance on an even, clean and non-slip surface.

INFORMATION

Cleaning and care

Caution

- Make sure to follow the safety instructions carefully during cleaning.
- Never use alcohol, acetone, petrol, solvents or abrasive cleaners, metal objects, metal polish or hard brushes to clean the appliance.
- Never put the appliance in water or any other liquid.

1 Turn the appliance off.

2 Use a damp soft cloth to clean the exterior of the appliance.

Note

- Dry all parts carefully with a soft towel after cleaning the appliance.

Storage

If you do not plan to use the appliance for a long period of time, remove the batteries from the battery compartment A.
Make sure the appliance is completely dry.
Store the appliance in a cool, dry place, which is protected from moisture and direct sunlight.
Make sure the appliance is kept out of the reach of children.

Environmental note

This product has been made from high-quality parts and materials which can be re-used and are suitable for recycling.



Therefore, do not dispose the product with normal household waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by this symbol on the product, in the operating manual and on the packaging.

Please find the closest collection points operated from your local authority.

Help protect the environment by recycling used products.

Technical data



This product conforms to the European directives 2004/108/EC.

Power supply: DC 3V; 2X1,5 V (LR3/AAA)
Max Load: 5 kg

Technical and design modifications reserved.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt! Volg alle veiligheidsinstructies op om schade veroorzaakt door verkeerd gebruik te vermijden!
Bewaar deze gebruikershandleiding voor toekomstige raadpleging. Als u dit apparaat aan een derde geeft, zorg dan ook dat u deze gebruikershandleiding meegeeft.

- Dit apparaat is alleen ontworpen voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof; houd deze ook niet onder stromend water.
- Gebruik het apparaat nooit als deze beschadigd is.
- Onze GRUNDIG Huishoudapparaten voldoen aan alle toepasselijke veiligheidsnormen. Als het apparaat of het snoer beschadigd is, moet deze gerepareerd of vervangen worden door de handelaar, een onderhoudscentrum of een gelijkwaardig gekwalificeerd en bevoegd persoon om elk gevaar te vermijden. Verkeerde of niet-gekwalificeerde reparatiewerken kunnen leiden tot gevaar en risico voor de gebruiker.
- Haal het apparaat nooit uit elkaar. Garantieclaims worden niet aanvaard voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik.
- Houd het apparaat altijd uit de buurt van kinderen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysische, visuele of mentale mogelijkheden, of door personen die een gebrek hebben aan ervaring of kennis, tenzij ze supervisie of instructies hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd altijd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Om het apparaat schoon te maken, zie de details in het hoofdstuk “Reiniging en onderhoud”.
- Droog het apparaat af na reiniging.
- Gebruik of plaats geen enkel onderdeel van dit apparaat op of in de buurt van hete oppervlakken zoals een elektrisch of gasfornuis of verwarmde oven.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het bedoeld is.
- Gebruik het apparaat nooit in of in de buurt van brandbare, ontvlambare ruimten of materialen.
- Gebruik het apparaat altijd op een stabiel, vlak, schoon, droog en anti-slip oppervlak.
- Vermijd trillingen.
- Overbelast dit apparaat niet, max. 5000 gr.
- Gebruik alleen waardevolle batterijen (Alkaline). Goedkope batterijen kunnen lekken en het apparaat beschadigen.
- Als de batterijen lekken, verwijder deze met een doek en gooi ze weg overeenkomstig de toepasselijke wetgeving. Vermijd dat het batterijzuur in aanraking komt met de huid of ogen. Als er batterijzuur in uw ogen terechtkomt, spoel deze grondig uit met voldoende water en raadpleeg onmiddellijk een arts. Als het batterijzuur in aanraking komt met uw huid, reinig de aangetaste zone met voldoende water en zeep.
- Laad de batterijen nooit opnieuw op, gooi ze niet in een vuur of sluit ze nooit kort.
- Als het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen, want het apparaat kan beschadigd worden als de batterijen lekken.
- Vervang de batterijen als de weegschaal niet langer correct werkt.
- Batterijen behoren niet tot het huishoudelijk afval! Gooi afgedankte batterijen op een milieuvriendelijke manier en overeenkomstig de toepasselijke wetgeving weg.

VEILIGHEID EN INSTELLING

- Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van verschillende types samen.
- Verwijder de batterijen voordat u het apparaat weggooit.
- Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit zoals binnenin het batterijvak aangegeven. Batterijen nooit kortsluiten.
- Als u problemen ondervindt met dit apparaat, probeer deze te resetten door de batterijen gedurende een korte periode uit te nemen of door deze te vervangen.

Opmerking: Dit product voldoet aan de relatief uitgestraalde immuniteitstest. Dit product kan echter worden verstoord door nabije bronnen van hoge frequenties met uitgestraalde immuniteit. In dergelijke gevallen, verplaats deze bronnen (bijv. draadloze of mobiele telefoon) onmiddellijk om een storing of een onjuiste weergave van het product te vermijden.

MET EEN OOGOPSLAG

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe GRUNDIG Keukenweegschaal KW 5040.

Lees de volgende gebruiksaanwijzingen zorgvuldig door zodat u vele jaren plezier zult beleven aan uw hoogwaardig GRUNDIG product.

Dit product heeft een garantie van drie jaar.

Haal het apparaat nooit uit elkaar. Garantieclaims worden niet aanvaard voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik.

Speciale eigenschappen

De GRUNDIG Keukenweegschaal is uitgerust met:

- Glas-design oppervlak.
- 10 gr - 5 kg gewichtsbereik, met een meetnauwkeurigheid van 1 gram.
- Zeer platte vorm.
- Sensorknoppen.

Bedieningspaneel, onderdelen en accessoires

Zie figuur op pagina 3.

Bedieningspaneel en onderdelen

A Batterijvak (onderaan)
B Display
C Weegoppervlak
D Gewichtseenheidknop (g / oz / ml / fl.oz)
E Aan/Uit-knop (⏻/T)

Accessoires

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

WERKING

Plaatsen / vervangen van de batterijen

Dit apparaat heeft twee 1,5 V type LR3/AAA batterijen nodig. Voer onderstaande stappen uit om de batterijen te plaatsen of te vervangen. Vervang altijd alle batterijen tegelijkertijd.

1 Open het batterijvak A onderaan het apparaat door het veerslot inwaarts te duwen en verwijder het deksel van het batterijvak.

2 Plaats de twee meegeleverde 1,5 V type LR3/AAA batterijen in het batterijvak. Plaats de batterijen volgens de polariteit aangegeven in het batterijvak.

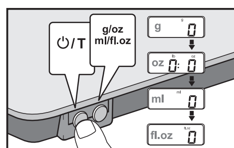
Opmerking

- Als de batterijen uitgeput zijn, verschijnt "Lo" in het display B. Om deze te vervangen, verwijder eerst de uitgeputte batterijen en gooi deze op een milieuvriendelijke manier weg.

3 Sluit het deksel van het batterijvak. Zorg dat deze vastklikt.

De gewichtseenheid bepalen

Dit apparaat kan het gewicht in de volgende eenheden weergeven:



g (gram)

lb oz (pond / ons)

ml (milliliter)

fl.oz (vloeistofonzen)

1 Druk op de Aan/Uit-knop E om het apparaat in te schakelen.
   – Het apparaat is na circa 5 seconden klaar voor gebruik.

2 Stel de gewenste gewichtseenheid in door ononderbroken op de gewichtseenheidknop D te drukken.

Wegen

1 Plaats de schaal op het weegoppervlak C.

2 Druk op de Aan/Uit-knop E om het apparaat in te schakelen.
   – Wacht gedurende circa 5 seconden.
   – Het apparaat is klaar voor gebruik als "0" in het display B wordt weergegeven.

3 Plaats het te wegen voedsel in de schaal.
   – Als “H” in het display B, wordt weergegeven, is het weegproces voltooid en geeft het display B het actuele gewicht van de inhoud van de schaal weer.

Opmerking

- Om het juiste gewicht af te lezen, plaats de schaal in het midden van het oppervlak.

4 Om het apparaat uit te schakelen, houd de Aan/Uit-knop E gedurende 3 seconden ingedrukt.

Opmerking

- Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld bij een inactiviteit van 2 minuten.
- “H” verdwijnt na 5 seconden automatisch van het display.

Tarrafunctie

Door gebruik te maken van de tarrafunctie, kunt u bijkomend voedsel afzonderlijk wegen en deze aan de reeds bestaande inhoud toevoegen.

1 Om de tarrafunctie te gebruiken, druk op de Aan/Uit-knop E na stap 3 in het hoofdstuk "Wegen”.
   – "0" knippert in het display B. Wacht gedurende 5 seconden totdat het display op "0" is gereset.

2 Plaats het bijkomende voedsel in de schaal.
   – Als “H” in het display B verschijnt, is het weegproces voltooid en geeft het display het actuele gewicht van de bijkomende inhoud in de schaal weer.

3 Voor het wegen van de andere extra ingrediënten, herhaal stappen 1-2.

4 Om het apparaat uit te schakelen, houd de Aan/Uit-knop E gedurende 3 seconden ingedrukt.

WERKING

Opmerking

- Om het display B na het weegproces op "0" te resetten, druk op de Aan/Uit-knop E.

Waarschuwing

- Overbelast de weegschaal niet, want dit leidt tot schade. “Err” wordt op het display weergegeven wanneer de weegschaal overbelast is.
- Het maximum gewicht op het display van de weegschaal is:
  5000 g of 11lb 3/8 oz
  5000 ml of 176 fl.oz

Hints en tips

- Gebruik alleen schalen die voor het wegen geschikt zijn (borden of koppen). Zorg dat de schaal niet te groot is want dit kan leiden tot een moeilijke aflezing van het display.
- Plaats de schaal juist op het weegoppervlak.
- Plaats het apparaat altijd op een vlak, schoon en anti-slip oppervlak.

INFORMATIE

Reiniging en onderhoud

Opgelet

- Leef alle veiligheidsvoorschriften tijdens het schoonmaken zorgvuldig na.
- Gebruik nooit alcohol, aceton, petroleum, oplos- of schuurmiddelen, metalen voorwerpen, poetsmiddel voor metalen of harde borstels om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.

1 Schakel het apparaat uit.

2 Gebruik een vochtige, zachte doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken.

Opmerking

- Na reiniging van het apparaat, droog alle onderdelen zorgvuldig met een zachte doek af.

Opslag

Haal de batterijen uit het batterijvak A, als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken.
Zorg dat het apparaat volledig droog is.
Berg het apparaat op in een koele, droge ruimte, dat beschermd is tegen vocht en rechtstreeks zonlicht.
Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.

Opmerking betreffende het milieu

Dit product is vervaardigd uit hoogwaardige onderdelen en materialen die opnieuw gebruikt en gerecycled kunnen worden.



Gooi het product op het einde van zijn levensduur dus niet weg met het huishoudelijk afval. Lever deze in bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt via dit symbool op het product, in de gebruikershandleiding en op de verpakking aangegeven.

Raadpleeg uw gemeente voor meer informatie over de inzamelpunten.

Bescherm het milieu door afgedankte producten te recyclen.

Technische gegevens



Dit product is conform de Europese richtlijnen 2004/108/EC.

Stroomvoorziening: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Max belasting: 5 kg

Technische en ontwerpaanpassingen voorbehouden.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant toute utilisation de cet appareil ! Respectez toutes les instructions de sécurité afin de prévenir tout dommage lié à une utilisation incorrecte !
Conservez ce manuel d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de cession de cet appareil à un tiers, vous devez également lui remettre ce manuel d'instructions.

- L'appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Ne plongez pas l'appareil dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide ; ne le placez pas sous l'eau courante.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il présente des signes de dommage.
- Nos Appareils Ménagers GRUNDIG répondent aux normes de sécurité en vigueur. Par conséquent, en cas d'endommagement de l'appareil ou du cordon d'alimentation, il doit être réparé ou remplacé par le revendeur, un centre de réparation ou une personne autorisée possédant les mêmes qualifications, afin de prévenir tout danger. Tout travail de réparation défectueux ou effectué par une personne sans qualifications peut exposer l'utilisateur à des risques et dangers.
- Ne démantelez en aucun cas l'appareil. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera recevable pour tout dommage résultant d'une mauvaise manipulation.
- Tenez toujours l'appareil hors de la portée des enfants.
- L'utilisation de l'appareil ne doit pas être confiée aux personnes suivantes, enfants compris : celles ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et également celles manquant d'expérience et de connaissances. Cette restriction ne s'applique pas à ces dernières si celles-ci ont reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil ou si elles l'utilisent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité. Surveillez toujours vos enfants afin de vous assurer que ceux-ci ne jouent pas avec l'appareil.
- Pour procéder au nettoyage de l'appareil, veuillez consulter la section « Nettoyage et entretien » pour obtenir de plus amples détails.
- Séchez l'appareil après son nettoyage.
- N'utilisez, ni ne disposez jamais cet appareil sur ou à proximité d'aucune surface chaude telle qu'une cuisinière à gaz ou électrique ou un four chauffé.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles prévues.
- N'utilisez jamais l'appareil dans ou à proximité d'endroits ou de matériaux combustibles ou inflammables.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface nivelée, stable, propre, sèche et non dérapante.
- Evitez toute vibration.
- Ne surchargez pas cet appareil. Charge maximum : 5 000 g.
- Utilisez uniquement des piles (Alcaline) de bonne qualité. Les piles bon marché peuvent fuir et endommager l'appareil.
- En cas de fuite des piles, retirez-les à l'aide d'un chiffon et mettez-les au rebut conformément à la législation en vigueur. Evitez tout contact d'acide de pile avec la peau et les yeux. Si de l'acide de pile pénètre dans vos yeux, rincez-les abondamment à grande eau et consultez un médecin immédiatement. Si de l'acide de pile entre en contact avec votre peau, nettoyez la partie concernée à grande eau et avec du savon.
- Les piles ne doivent jamais être rechargées ou réactivées de quelque manière que ce soit, ni jetées au feu ou court-circuitées.

SECURITE ET INSTALLATION

- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles, car l'appareil risque de s'endommager en cas de fuite des piles.
- Si la balance ne fonctionne plus correctement, remplacez toutes les piles.
- Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Mettez les piles usées au rebut dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations légales en vigueur.
- Ne mélangez jamais des piles usées et neuves ou des piles de marques différentes.
- Retirez les piles avant la mise au rebut de l'appareil.
- Lors de l'insertion des piles, respectez la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment à piles. Ne court-circuitez pas les piles.
- En cas de problèmes avec cet appareil, essayez de le réinitialiser en retirant les piles ou en les remplaçant.
  Remarque: Ce produit satisfait aux essais d'immunité aux champs électromagnétiques rayonnés. Toutefois, ce produit peut être perturbé par des sources de rayonnements électromagnétiques de hautes fréquences. Le cas échéant, retirez immédiatement ces sources (par ex. téléphone sans fil/ téléphone portable) afin de prévenir tout dysfonctionnement ou affichage incorrect du produit.

PRESENTATION

Cher Client, Chère Cliente,

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvelle balance de cuisine GRUNDIG KW 5040.

Veuillez lire attentivement les remarques suivantes à l'intention des utilisateurs afin de vous assurer de tirer pleinement parti de la qualité supérieure de votre produit GRUNDIG pendant de nombreuses années.

Ce produit a une garantie de trois ans.

Ne démantelez en aucun cas l'appareil. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera recevable pour tout dommage résultant d'une mauvaise manipulation.

Caractéristiques particulières

La balance de cuisine GRUNDIG est équipée de :

- Surface au design verre.
- Gamme de pesée : 10 g à 5 kg, avec une précision de mesure de l'ordre de 1 gramme.
- Design ultrafin.
- Boutons-capteurs.

Commandes, pièces et accessoires

Voir le schéma page 3.

Commandes et pièces

A Compartiment à piles (à la base)
B Ecran
C Surface de pesée
D Bouton de sélection des unités de mesure (g/on/ml/oz liq.)
E Bouton Marche/Arrêt (⏻/T)

Accessoires

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Insertion/remplacement des piles

Pour son fonctionnement, cet appareil nécessite deux piles 1,5 V de type LR3/AAA. Pour insérer ou remplacer les piles, procédez comme suit. Remplacez toujours toutes les piles à la fois.

1 Ouvrez le compartiment à piles A situé à la base de l'appareil en appuyant sur le loquet vers l'intérieur pour retirer le couvercle du compartiment à piles.

2 Insérez les deux piles 1,5 V de type LR3/AAA fournies dans le compartiment à piles. Respectez la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment à piles.

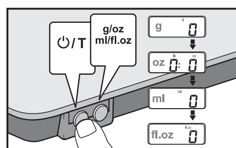
Remarque

- Lorsque les piles sont déchargées, « Lo » s'affiche sur l'écran B. Pour procéder au remplacement des piles, retirez d'abord les piles usées, puis mettez-les au rebut dans le respect de l'environnement.

3 Refermez le compartiment à piles. Assurez-vous que le couvercle se verrouille en position.

Détermination de l'unité de mesure de poids

Cet appareil peut afficher le poids en :



g (gramme)

lb oz (livre/once)

ml (millilitre)

fl.oz (onces liquides)

1 Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt E pour mettre l'appareil sous tension.
 – Attendez environ 5 secondes pour que l'appareil soit prêt à fonctionner.

2 Définissez l'unité de mesure de poids de votre choix en appuyant sans interruption sur le bouton de sélection des unités de mesure D.

Pesée

1 Placez le bol sur la surface de pesée C.

2 Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt E pour mettre l'appareil sous tension.
 – Patientez pendant environ 5 secondes.
 – L'appareil est prêt à fonctionner lorsque «0» s'affiche sur l'écran B.

3 Remplissez le bol avec les aliments à peser.
 – Lorsque « H » s'affiche sur l'écran B, le processus de pesée est terminé et l'écran B indique en outre le poids réel du contenu du bol.

Remarque

- Afin d'obtenir les chiffres réels, centrez le bol sur la surface de pesée.

4 Pour mettre l'appareil hors tension, maintenez le bouton Marche/Arrêt E enfoncé pendant 3 secondes.

Remarque

- Lorsque l'appareil n'est pas en cours d'utilisation, il se met hors tension automatiquement au bout de 2 minutes.
- La lettre « H » disparaît de l'écran automatiquement au bout de 5 secondes.

Fonction Tare

L'utilisation de la fonction Tare vous permet de peser séparément des quantités supplémentaires d'aliments et de continuer à les ajouter au contenu existant.

1 Pour utiliser la fonction Tare, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt E après l'étape 3 de la section consacrée à la pesée.
 – « 0 » clignote sur l'écran B. Patientez pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'écran se réinitialise sur « 0 ».

2 Remplissez le bol avec les aliments supplémentaires à peser.
 – Lorsque « H » s'affiche sur l'écran B, le processus de pesée est terminé et l'écran B indique en outre le poids réel du contenu supplémentaire du bol.

3 Pour peser des ingrédients supplémentaires ajoutés au contenu, répétez les étapes 1 et 2.

4 Pour mettre l'appareil hors tension, maintenez sur le bouton Marche/Arrêt E enfoncé pendant 3 secondes.

FONCTIONNEMENT

Remarque
- Afin de remettre l'écran B à zéro "0" après le processus de pesée, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt E.

Avertissement
- Ne surchargez pas la balance, car toute surcharge risque de l'endommager. En cas de surcharge de la balance, « Err » s'affiche sur l'écran.
- Le poids maximum qui peut s'afficher sur l'écran de la balance est :
  5 000 g ou 11 lb 3/8 oz
  5 000 ml ou 176 oz liq.

Conseils et astuces
- Utilisez uniquement des bols adaptés à la pesée (assiettes ou tasses). Assurez-vous que les bols ne sont pas trop grands afin que l'écran soit encore partiellement visible.
- Placez correctement le bol sur la surface de pesée.
- Disposez toujours l'appareil sur une surface nivelée, propre et non dérapante.

INFORMATIONS

Nettoyage et entretien

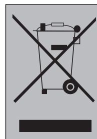
Attention
- Veillez à respecter scrupuleusement les instructions de sécurité lors du nettoyage de l'appareil.
- N'utilisez jamais d'alcool, d'acétone, d'essence, de solvants, de produits de nettoyage abrasifs, d'objets métalliques, de produits d'entretien pour métaux ou de brosses dures pour le nettoyage de l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau, ni dans aucun autre liquide.

1. Mettez l'appareil hors tension.
2. Utilisez un chiffon doux et humide pour le nettoyage des parties externes de l'appareil.

Remarque
- Séchez soigneusement toutes les pièces à l'aide d'une serviette douces après le nettoyage de l'appareil.

Rangement
Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles du compartiment à piles A.
Assurez-vous que l'appareil est entièrement sec.
Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
Assurez-vous que l'appareil est tenu hors de la portée des enfants.

Remarque relative à l'environnement
Ce produit est fabriqué avec des pièces et matériaux de qualité supérieure qui sont réutilisables et recyclables.



Par conséquent, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères normales au terme de sa durée de vie. Portez-le à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Cette consigne est indiquée par ce symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Renseignez-vous auprès de vos autorités locales pour connaître les points de collecte les plus proches.

Aidez à protéger l'environnement en recyclant les produits usagés.

Données techniques



Ce produit est conforme aux directives européennes 2004/108/CE.

Alimentation : DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Charge maximum : 5 kg

Sous réserve de modifications techniques et de conception.

Si prega di leggere attentamente questo manuale delle istruzioni prima di utilizzare questo dispositivo! Seguire tutte le istruzioni di sicurezza per evitare danni causati da un utilizzo improprio! Conservare il manuale per consultazione futura. Se questo dispositivo dovesse essere ceduto a terzi, consegnare anche questo manuale d’istruzioni con il dispositivo.

- Il dispositivo è destinato solo ad uso domestico. Non deve essere utilizzato per scopi commerciali.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi; e non tenerlo mai sotto acqua corrente.
- Non usare mai il dispositivo se danneggiato.
- I nostri Dispositivi Domestici GRUNDIG sono conformi agli standard di sicurezza, se il dispositivo fosse danneggiato, deve essere riparato o sostituito dal negoziante, un centro servizi o una persona similmente qualificata e autorizzata per evitare pericoli. Una riparazione imperfetta o non idonea potrebbe causare pericoli e rischi per l’utente.
- Non smontare il dispositivo per nessun motivo. Non sarà riconosciuta garanzia per danni causati da utilizzo improprio.
- Tenere il dispositivo sempre lontano dalla portata dei bambini.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato dalle seguenti persone, bambini inclusi: coloro aventi limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali e anche coloro senza esperienza e conoscenza. Ciò non vale per questi ultimi qualora fossero istruiti riguardo l’utilizzo del dispositivo o qualora fossero sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza. I bambini dovrebbero sempre essere supervisionati per evitare che giochino con il dispositivo.
- Per pulire il dispositivo, si prega di fare riferimento ai dettagli nella sezione "Pulizia e Cura".
- Asciugare il dispositivo dopo la pulizia.
- Non azionare né porre questo dispositivo sopra o vicino a superfici calde come fornelli a gas, fornelli elettrici o forni riscaldati.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi che esulino dalla sua destinazione d’uso.
- Non utilizzare mai il dispositivo con o vicino materiali o luoghi combustibili o infiammabili.
- Utilizzare il dispositivo solo su superfici stabili, piane, pulite e asciutte.
- Evitare vibrazioni.
- Non sovraccaricare il dispositivo, max. 5000 gr.
- Utilizzare solo batterie di qualità (Alcaline). Batterie economiche possono perdere acido e danneggiare il dispositivo.
- Se le batterie perdessero acido, rimuoverle con un panno e smaltirle in accordo alle regolamentazioni vigenti. Evitare che l'acido delle batterie entri in contatto con pelle e occhi. Nel caso in cui l'acido della batteria raggiungesse i vostri occhi, risciacquarli accuratamente con molta acqua e consultare un medico. Nel caso in cui l'acido della batteria entrasse in contatto con lai vostra pelle, risciacquare l'area interessata con molta acqua e sapone.
- Le batterie non devono mai essere ricaricate o riattivate in nessun modo, né devono essere gettate nel fuoco o messe in corto circuito.
- Quando il dispositivo rimane inutilizzato per lungo tempo, rimuovere le batterie, per evitare che fuoriuscite di acido danneggino il dispositivo.
- Se la bilancia non funziona correttamente, sostituire tutte le batterie.
- Le batterie non devono essere smaltite con la normale spazzatura domestica! Vi preghiamo di smaltire le batterie esaurite in modo ecologico e secondo le regolamentazioni in vigore.

SICUREZZA E CONFIGURAZIONE

- Non utilizzare contemporaneamente batterie nuove,usate o di marche diverse.
- Prima di smaltire il dispositivo, rimuovere le batterie.
- Quando si inseriscono le batterie, fare attenzione a rispettare le polarità indicate nel compartimento delle batterie. Non mettere le batterie in corto circuito.
- Se si dovessero riscontrare problemi nell'utilizzo del dispositivo, resettarlo rimuovendo e reinserendo le batterie.

Nota: Questo prodotto è conforme al test sull'immunità irradiata relativa. Ad ogni modo, il prodotto potrebbe essere disturbato da sorgenti di immunità irradiata ad alte frequenze. In questi casi, si prega di rimuovere queste sorgenti (es. telefoni senza fili/telefoni cellulari) immediatamente per evitare il malfunzionamento o una visualizzazione errata del prodotto.

INTRODUZIONE

Caro Cliente,

Congratulazioni per l'acquisto della vostra nuova Bilancia da Cucina KW 5040 GRUNDIG.

Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni seguenti per permettervi di godere della qualità dei prodotti GRUNDIG per gli anni a venire.

Questo prodotto è garantito per tre anni.

Non smontare il dispositivo per nessun motivo. Non sarà riconosciuta garanzia per danni causati da utilizzo improprio.

Caratteristiche speciali

La Bilancia da Cucina GRUNDIG è dotata di:

- Superficie in vetro design.
- Range di misurazione da 10 gr a 5 kg, con accuratezza di misurazione di 1 grammo.
- Linea super snella.
- Tasti sensore.

Pannello di controllo, componenti e accessori

Vedere illustrazione a pagina 3.

Pannello di controllo e componenti

A Compartimento delle batterie (fondo)
B Display
C Superficie di misurazione
D Tasto dell'unità di misurazione (g / oz / ml / fl.oz)
E Pulsante Acceso/Spento (⏻/T)

Accessori

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Inserire / sostituire le batterie

Questo dispositivo necessita di due batterie da 1,5 V,di tipo LR3/AAA. Procedere come segue per inserire o sostituire le batterie. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente.

1 Aprire il compartimento A delle batterie sul fondo del dispositivo premendo l'aletta del coperchio del compartimento per rimuoverli.

2 Posizionare le due batterie da 1,5 V di tipo LR3/AAA nel compartimento delle batterie. Rispettare le polarità indicate nel compartimento delle batterie.

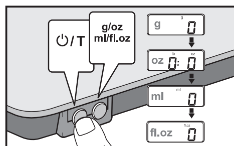
Nota

- Quando le batterie sono esaurite, “Lo” apparirà sul display B. Per la sostituzione, rimuovere le batterie esaurite e smaltirle in modo ecologico.

3 Chiudere il coperchio del compartimento delle batterie. Assicurarsi che sia ben chiuso.

Determinare l'unità di misurazione

Questo dispositivo può indicare il peso nelle seguenti unità:



g (grammi)

lb oz (libbre / once)

ml (millilitri)

fl.oz (once liquide)

1 Premere il pulsante Acceso/Spento E per accendere l'apparecchio.
 – Attendere circa 5 secondi affinché il dispositivo sia pronto per l'utilizzo.

2 Selezionare l'unità di misura desiderata premendo consecutivamente il tasto dell'unità di misura D.

Pesatura

1 Posizionare la ciotola sulla superficie di misurazione C.

2 Premere il pulsante Acceso/Spento E per accendere l'apparecchio.
 – Attendere circa 5 secondi.
 – Quando il dispositivo è pronto per l'utilizzo il numero "0" apparirà sul display B.

3 Mettere gli alimenti da pesare nella ciotola.
 – Quando "H" appare sul display B, significa che il processo di misurazione è stato completato e il display B indicherà il peso reale del contenuto della ciotola.

Nota

- Per ottenere dati reali, posizionare la ciotola al centro della superficie di misurazione.

4 Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante Acceso/Spento E per 3 secondi.

Nota

- Il dispositivo si spegne automaticamente dopo 2 minuti di inutilizzo.
- La "H" disapparirà automaticamente dopo 5 secondi.

Funzione Tara

Utilizzando la funzione Tara si possono pesare addizionali quantità di cibo separatamente, aggiungendole al contenuto esistente.

1 Per usare la funzione tara, premere il pulsante Acceso/Spento E dopo il passo 3 nella sezione di pesatura.
 – "0" lampeggerà sul display B. Attendere circa 5 secondi fino a quando il display si resetterà su "0".

2 Aggiungere nella ciotola gli alimenti addizionali da pesare.
 – Quando "H" appare sul display B, significa che il processo di misurazione è stato completato e il display indicherà il peso reale del contenuto addizionale della ciotola.

3 Per pesare ingredienti addizionali, ripetere i passi 1 e 2.

4 Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante Acceso/Spento E per 3 secondi.

Nota

- Al fine di reimpostare il display B a "0" dopo il processo di pesatura, premere il pulsante Acceso/Spento E.

UTILIZZO

Avvertenza

- Non sovraccaricare la bilancia, ciò la danneggerebbe. In caso la bilancia fosse sovraccaricata, "Err" apparirà sul display.
- Il peso massima visualizzabile dal display della bilancia è:
  5000g o 11lb 3/8oz
  5000ml o 176 fl.oz

Suggerimenti e consigli

- Utilizzare solamente ciotole adatte alla pesatura (piatti or tazze). Assicurarsi che le ciotole non siano troppo grandi per evitare che coprano il display.
- Posizionare correttamente la ciotola sulla superficie di misurazione.
- posizionare sempre il dispositivo su superfici piane, pulite e non scivolose.

INFORMAZIONE

Pulizia e cura

Attenzione

- Assicurarsi di seguire attentamente tutte le istruzioni per la sicurezza durante la pulizia.
- Non utilizzare mai alcohol, petrolio, solventi o agenti per la pulizia abrasivi, oggetti metallici o spazzole metalliche per pulire il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

1 Spegnere il dispositivo.

2 Utilizzare un panno bagnato per pulire l'esterno del dispositivo.

Nota

- Asciugare con cura tutti i componenti con un panno morbido dopo aver pulito il dispositivo.

Stoccaggio

Se si intende non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie dal loro compartimento A.
Assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto.
Conservare il dispositivo in un ambiente fresco e asciutto, protetto da umidità e dalla diretta luce del sole.
Assicurarsi che il dispositivo sia lontano dalla portata dei bambini.

Nota per la protezione ambientale

Questo prodotto è realizzato con componenti e materiali d'alta qualità che possono essere riutilizzati o riciclati.



Al termine del suo ciclo di vita utile, non smaltire questo prodotto con la normale spazzatura domestica. Consegnarlo ad un centro di raccolta per il riciclo di materiale elettrico ed elettronico. Ciò è indicato da questo simbolo sul prodotto, nel manuale delle istruzioni e sulla confezione.

Vi preghiamo di individuare il più vicino centro di raccolta gestito dalle autorità locali.

Vi preghiamo di sostenere la protezione dell'ambiente attraverso il riciclo di questi prodotti.

Dati tecnici



Questo prodotto è conforme alle direttive europee 2004/108/EC.

Alimentazione: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Carico massimo: 5 kg

Le modifiche tecniche e di design sono riservate.

¡Por favor lea esta manual de instrucciones detenidamente antes de usar este aparato! ¡Siga todas las instrucciones de seguridad para evitar daños causados por uso indebido! Guarde este manual de instrucciones para referencia futura. Si este aparato pasase a manos de otra persona, debe incluirse este manual.

- El aparato está diseñado para uso doméstico exclusivamente. No debería usarse con fines comerciales.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos; no lo sostenga debajo de agua corriente.
- No use nunca el electrodoméstico si éste ha está dañado.
- Nuestros Electrodomésticos GRUNDIG cumplen con los estándares de seguridad aplicables, por lo que si el aparato está dañado, debe ser reparado o sustituido por el distribuidor, un centro de servicio o personal de servicio autorizado y cualificado para evitar cualquier peligro. Las reparaciones defectuosas o no cualificadas pueden suponer peligros y riesgos para el usuario.
- No desmonte el aparato bajo ninguna circunstancia. No se aceptarán reclamaciones de garantía para daños causados por manipulación indebida.
- Mantenga el aparato lejos del alcance de los niños.
- El aparato no debería ser usado por las siguientes personas, niños inclusive: personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, así como aquellas con falta de experiencia y conocimientos. Esto no es aplicable si éstas personas fueron instruidas acerca del uso del aparato o si lo usan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad. Los niños deberían estar siempre bajo supervisión para asegurar que no juegan con el aparato.
- Para limpiar el aparato, por favor consulte los detalles en la sección "Limpieza y mantenimiento".
- Seque el aparato después de limpiarlo.
- No utilice o coloque nunca este aparato sobre o cerca de superficies calientes, tales como quemadores de gas, fogones eléctricos u hornos calientes.
- No use el aparato para usos diferentes de aquellos para los que fue diseñado.
- No use nunca el aparato en o cerca de lugares y materiales combustibles o inflamables.
- Siempre coloque el aparato sobre una superficie estable, plana, limpia, seca y anti-deslizante.
- Deben evitarse vibraciones.
- No sobrecargue el aparato, máx. 5000 gr.
- Use solo pilas de alta calidad (alcalinas). Las pilas baratas pueden supurar y causar daños al aparato.
- Si las baterías supurasen, extráigalas usando un trapo y deséchelas de acuerdo con las leyes aplicables. Evite que el ácido de las pilas entre en contacto con piel y ojos. Si el ácido de las pilas entrase en contacto con sus ojos, enjuáguelos a consciencia con gran cantidad de agua y consulte con un médico inmediatamente. Si el ácido de las pilas entrase en contacto con su piel, lave el área afectada con gran cantidad de agua y jabón.
- Las pilas nunca deberían recargarse o reactivarse en ningún modo, tampoco deberían lanzarse al fuego o cortocircuitarse.
- Si el aparato no va a usarse durante un largo periodo de tiempo, las pilas deberían extraerse, ya que el aparato podría dañarse si éstas supurasen.

SEGURIDAD Y AJUSTES INICIALES

- Si la báscula deja de funcionar bien, sustituya todas las pilas.
- ¡Las pilas no deben desecharse en la basura doméstica! Por favor, deseche las pilas gastadas de una forma respetuosa con el medio ambiente y de acuerdo con las regulaciones legales aplicables.
- No mezcle nunca pilas nuevas y viejas o pilas de marcas diferentes.
- Antes de desechar el aparato, extraiga las pilas.
- Al insertar las pilas, preste atención a la polaridad, tal como se indica dentro del compartimiento para pilas. No cortocircuite las pilas.
- Si tiene problemas con este aparato, intente reiniciarlo extrayendo las pilas un rato o sustituyéndolas.
  Nota: Este producto cumple con el test de inmunidad radiada. En cualquier caso, puede que el producto sufra disfunciones causadas por fuentes de inmunidad radiada de alta frecuencia cercanas. En tales casos, por favor elimine dichas fuentes (ej. teléfono inalámbrico/celular) inmediatamente para evitar disfunciones o errores en la pantalla del producto.

DE UN VISTAZO

Estimado cliente,

Felicidades por la compra de su nueva báscula de cocina GRUNDIG KW 5040.

Por favor, lea las siguientes instrucciones de usuario detenidamente para poder disfrutar de este producto de calidad GRUNDIG durante muchos años.

Este producto cuenta con una garantía de tres años.

No desmonte el aparato bajo ninguna circunstancia. No se aceptarán reclamaciones de garantía para daños causados por manipulación indebida.

Características especiales

La Báscula de Cocina GRUNDIG está equipada con:

- Superficie con diseño de cristal.
- Rango de medición entre 10 gr y 5 kg, con una precisión de medición de 1 gramo.
- Apariencia extra-fina.
- Botones-sensores.

Controles, partes y accesorios

Vea la figura en la página 3.

Partes y controles

A Compartimiento para pilas (parte inferior)
B Pantalla
C Superficie de medición
D Botón de unidades de medida (g / oz / ml / fl.oz)
E Botón encender/apagar (⏻/T)

Accesorios

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Insertar / sustituir las pilas

Este aparato necesita dos pilas de 1,5 V del tipo LR3/AAA para funcionar. Proceda como se indica a continuación para introducir o sustituir las pilas. Sustituya siempre todas las pilas al mismo tiempo.

1 Abra el compartimiento para pilas A en la parte inferior del aparato presionando la pestaña hacia adentro y extrayendo la tapa del compartimiento para pilas.

2 Inserte las 2 pilas proporcionadas de 1,5 V, tipo LR3/AAA, en el compartimiento para baterías. Preste atención a la polaridad, tal como se indica dentro del compartimiento para pilas.

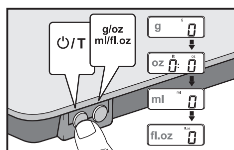
Nota

- Cuando las pilas estén descargadas, la pantalla B mostrará “Lo”. Por favor, extraiga las pilas gastadas primero, y deséchelas de una forma respetuosa con el medio ambiente.

3 Cierre la tapa del compartimiento para pilas. Asegúrese de que encaje en su lugar.

Determinar la unidad de peso

Este aparato puede presentar el peso en las unidades siguientes:



g (gramos)

lb oz (libras / onzas)

ml (millilitros)

fl.oz (onzas liquidas)

1 Pulse el botón encender/apagar E para encender el aparato.
   - Espere aproximadamente 5 segundos a que el aparato esté listo para su utilización.

2 Ajuste la unidad de medida deseada pulsando el botón de unidades de medición D repetidamente.

Pesar

1 Coloque el bol sobre la superficie de medición C.

2 Pulse el botón encender/apagar E para encender el aparato.
   - Espere unos 5 segundos.
   - El aparato está listo para su utilización cuando la pantalla B muestre "0".

3 Coloque los alimentos que desee pesar en el bol.
   - Cuando la pantalla B muestre "H", el proceso de pesado habrá terminado con éxito y la pantalla B mostrará el peso actual de los contenidos del bol.

Nota

- Para conseguir una precisión exacta, centre el bol en la superficie de medición.

4 Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón encender/apagar E durante 3 segundos.

Nota

- Si no está siendo usado, el aparato se apaga automáticamente pasados 2 minutos.
- La pantalla dejará de mostrar “H” automáticamente pasados 5 segundos.

Función de tara

Usando la función de tara, puede pesar cantidades de comida adicionales por separado y continuar añadiéndolos a los contenidos del bol.

1 Para usar la función de tara, pulse el botón encender/apagar E después del paso 3 en la sección de pesado.
   - La pantalla B mostrará "0" parpadeante. Espere unos 5 segundos hasta que la pantalla muestre "0" estable.

2 Coloque los alimentos adicionales que desee pesar en el bol.
   - Cuando la pantalla B muestre "H", el proceso de pesado habrá terminado con éxito y la pantalla mostrará el peso actual de los contenidos adicionales del bol.

3 Para pesar ingredientes adicionales, repita los pasos 1-2.

4 Para apagar el aparato, mantenga pulsado el botón encender/apagar E durante 3 segundos.

FUNCIONAMIENTO

Nota
- Para reiniciar la pantalla B a "0" después del proceso de pesado, pulse el botón encender/apagar E.

Advertencia
- No sobrecargue la báscula, ya que podría dañarse. Si la báscula está sobrecargada, la pantalla mostrará "Err".
- El peso máximo en la pantalla de la báscula es:
  5000g or 11lb 3/8oz
  5000ml or 176 fl.oz

Sugerencias y Consejos
- Use solamente boles adecuados para pesar (platos o tazas). Asegúrese de que los boles no sean demasiado grandes de forma que no cubran la pantalla.
- Coloque el bol correctamente en la superficie de medición.
- Siempre coloque el aparato sobre una superficie estable, plana, limpia y anti-deslizante.

INFORMACIÓN

Limpieza y mantenimiento

Precaución
- Asegúrese de seguir las instrucciones de seguridad cuidadosamente durante la limpieza.
- No use nunca alcohol, acetona, petróleo, disolventes, limpiadores abrasivos, objetos metálicos, pulidores metálicos ni cepillos duros para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos.

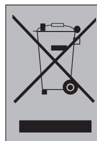
1 Apague el aparato.

2 Use un trapo húmedo y algo de detergente suave para limpiar el exterior del aparato.

Nota
- Después de su limpieza, seque todas las partes cuidadosamente usando una toalla suave.

Almacenaje
Si no planea usar el aparato durante un largo período de tiempo, extraiga las pilas del compartimiento para pilas A.
Asegúrese de que el aparato está totalmente seco. Guarde el aparato en un lugar fresco, seco y protegido de la humedad y la luz solar directa.
Asegúrese de mantener el aparato lejos del alcance de los niños.

Nota medioambiental
Este producto está compuesto de partes de alta calidad y materiales reusables y reciclables.



Por lo tanto, no deseche el producto con la basura doméstica normal cuando éste llegue al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recolección para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Ésto se indica mediante este símbolo en el producto, en el manual de instrucciones y en el embalaje.

Por favor, infórmese acerca de los puntos de recolección en sus autoridades locales.

Ayude a proteger el medio ambiente reciclando productos usados.

Datos técnicos



Este producto cumple con las directivas europeas 2004/108/EC.

Alimentación eléctrica: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Carga máxima: 5 kg

Se reserva el derecho de modificar el diseño y las características técnicas.

SEGURANÇA E MONTAGEM

Leia atentamente este manual de instruções antes de usar este aparelho! Siga todas as instruções de segurança a fim de evitar danos por uso indevido!
Guarde o manual de instruções para referência futura. Caso este aparelho seja entregue a outra pessoa, este manual de instruções deverá acompanhá-lo sempre.

- O aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Não deve ser usado para fins comerciais.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos; não o ponha debaixo de água corrente.
- Nunca use o aparelho se estiver danificado.
- Os nossos Electrodomésticos GRUNDIG cumprem as normas de segurança aplicáveis, portanto se o aparelho estiver danificado deve ser reparado ou substituído pelo concessionário, por um centro de reparações autorizado ou um técnico qualificado, para evitar qualquer perigo. Um trabalho de reparação incorrecto ou não qualificado pode ser a causa de perigo e riscos para o utilizador.
- Não desmonte o aparelho em nenhuma circunstância. Não são aceites reclamações ao abrigo da garantia por danos causados pelo uso inadequado.
- Mantenha sempre o aparelho longe do alcance das crianças.
- O aparelho não deve ser usado pelas seguintes pessoas, incluindo crianças: pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, e também as que não tenham experiência ou conhecimentos. Isto não se aplica a estas últimas se forem instruídas na utilização do aparelho ou se o usarem com a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser sempre supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Para limpar o aparelho, consulte as indicações na secção “Limpeza e manutenção”.
- Seque o aparelho depois de o limpar.
- Nunca utilize nem coloque este aparelho sobre ou junto de superfícies quentes tais como queimadores de gás, placas eléctricas ou fornos quentes.
- Não use o aparelho para qualquer outra função que não seja o uso a que se destina.
- Nunca use o aparelho perto de combustíveis ou materiais inflamáveis nem em locais inflamáveis.
- Use sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, limpa e anti-derrapante.
- As vibrações devem ser evitadas.
- Não sobrecarregue este aparelho; máximo 5000 gr.
- Use apenas pilhas de qualidade (Alcalinas). As pilhas baratas podem derramar e causar danos no aparelho.
- Se as pilhas derramarem, remova-as com um pano e elimine-as de acordo com as leis em vigor. Evite que o ácido das pilhas entre em contacto com a pele e os olhos. Se o ácido das pilhas entrar para os seus olhos, lave-os cuidadosamente com muita água e consulte imediatamente um médico. Se o ácido da bateria entrar em contacto com a sua pele, lave a área afectada com muita água e sabão suave.
- As pilhas nunca devem ser recarregadas ou reactivadas de nenhum modo, não devem ser atiradas para o lume nem lhes deve ser provocado curto-circuito.
- Se o aparelho não for usado durante um longo período de tempo, as pilhas deverão ser retiradas, pois o aparelho pode ser danificado se as pilhas derramarem.
- Se a balança deixar de funcionar bem, substitua todas as pilhas.

SEGURANÇA E MONTAGEM

- As pilhas não devem ir para lixo doméstico! Elimine as pilhas gastas de forma ambientalmente correcta e de acordo com a regulamentação legal aplicável.
- Nunca use pilhas usadas e novas nem pilhas de marcas diferentes em simultâneo.
- Antes de eliminar o aparelho, retire as pilhas.
- Quando inserir as pilhas preste atenção à polaridade tal como é indicada no interior do compartimento das pilhas. Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Caso tenha problemas com este aparelho, tente reiniciá-lo removendo as pilhas durante alguns minutos ou substituindo-as.
  Nota: Este produto está em conformidade com os testes de imunidade a radiação relativa. No entanto, o produto poderá sofrer perturbações devido a fontes próximas com radiação de altas-frequências. Nesses casos, remova imediatamente essas fontes (p. ex. telefone sem fios/telemóvel) para evitar qualquer avaria ou exibição incorrecta do produto.

GUIA RÁPIDO

Caro Cliente,

Parabéns pela compra da sua nova Balança de Cozinha KW 5040 da GRUNDIG.

Por favor leia com atenção as seguintes notas ao utilizador para garantir que irá desfrutar do seu produto de qualidade GRUNDIG durante muitos anos.

Este produto tem três anos de garantía.

Não desmonte o aparelho em nenhuma circunstância. Não são aceites reclamações ao abrigo da garantia por danos causados pelo uso inadequado.

Características especiais

A Balança de Cozinha GRUNDIG está equipada com:

- Superfície de vidro design.
- Âmbito de pesagem de 10 gr a 5 kg, com uma precisão de medida de 1 grama.
- Aparência super fina.
- Botões de sensor.

Controlos, peças e acessórios

Consulte a figura na página 3.

Controlo e peças

A Compartimento das pilhas (base)
B Visor
C Superfície de pesagem
D Botão de unidades da balança (g / oz / ml / fl.oz)
E Botão de ligar/desligar (⏻/T)

Acessórios

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Inserir / substituir as pilhas

Este aparelho funciona com duas pilhas de 1,5 V do tipo LR3/AAA. Para inserir ou substituir as pilhas proceda do seguinte modo. Substitua sempre todas as pilhas ao mesmo tempo.

1 Abra o compartimento das pilhas A na base do aparelho, pressionando a lingueta para dentro e retirando a tampa do compartimento das pilhas.

2 Instale as duas pilhas de 1,5 V do tipo LR3/ AAA que são fornecidas, no compartimento das pilhas. Preste atenção à polaridade correcta tal como é indicado no compartimento das pilhas.

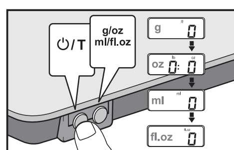
Nota

- Quando as pilhas ficam descarregadas, surge “Lo” no visor B. Para as substituir, retire primeiro as pilhas gastas e elimine-as de forma ambientalmente correcta.

3 Feche a tampa do compartimento das pilhas. Certifique-se de que encaixou bem.

Determinar a unidade de peso

Este aparelho pode apresentar o peso nas seguintes unidades:



g (grama)

lb oz (libra / onça)

ml (mililitro)

fl.oz (onça fluida)

1 Prima o botão de ligar/desligar E para ligar o aparelho.
  – Aguarde cerca de 5 segundos para que a balança fique pronta a funcionar.

2 Defina a unidade de peso pretendida premindo continuamente o botão de unidade D da Balança.

Pesagem

1 Coloque a taça sobre a superfície de pesagem C.

2 Prima o botão de ligar/desligar E para ligar o aparelho.
  – Aguarde cerca de 5 segundos.
  – O aparelho está pronto a funcionar se aparecer “0” no visor B.

3 Coloque os alimentos que vão ser pesados dentro da taça.
  – Quando aparecer “H” no visor B, significa que o processo de pesagem está completo e o visor B também indicará o peso do conteúdo actual da taça.

Nota

- Para obter valores reais centre a taça na superfície de pesagem.

4 Para desligar o aparelho, prima o botão de ligar/desligar E durante 3 segundos.

Nota

- Se não estiver a ser usado, o aparelho desliga-se automaticamente ao fim de 2 minutos.
- O “H” desaparece automaticamente do visor ao fim de 5 segundos.

Função de Tara

Usando a função de Tara, pode pesar quantidades adicionais de alimentos separadamente e continuar a adicioná-los aos conteúdos existentes.

1 Para usar a função de tara, prima o botão de ligar/desligar E depois da etapa 3 da secção de pesagem.
  – O "0" fica a piscar no visor B. Aguarde cerca de 5 segundos até que o visor se reinicie para "0".

2 Coloque na taça os alimentos adicionais que vão ser pesados.
  – Quando aparecer "H" no visor B, o processo de pesagem está completo e o visor indicará também o peso do conteúdo adicional da taça.

3 Para pesar outros ingredientes adicionais repita as etapas 1-2.

FUNCIONAMENTO

4 Para desligar o aparelho, prima o botão de ligar/desligar E durante 3 segundos.

Nota

- Para reiniciar o visor B a "0" depois do processo de pesagem, prima o botão de ligar/desligar E.

Aviso

- Não sobrecarregue a balança, pois pode ser danificada. No caso de a balança ser sobrecarregada, aparece "Err" no visor.
- O peso máximo no visor da balança é: 5000g ou 11lb 3/8oz 5000ml ou 176 fl.oz

Conselhos e sugestões

- Use apenas taças que sejam adequadas para pesar (pratos ou chávenas). Certifique-se de que as taças não são muito grandes para poder ver o visor.
- Posicione a taça correctamente sobre a superfície de pesagem.
- Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície plana, limpa e não-derrapante.

INFORMAÇÃO

Limpeza e manutenção

Aviso

- Certifique-se de que segue cuidadosamente as instruções de segurança durante a limpeza.
- Nunca use álcool, acetona, petróleo, produtos de limpeza solventes ou abrasivos, objectos de metal, polidor de metal ou escovas duras para limpar o aparelho.
- Nunca ponha o aparelho dentro de água ou de quaisquer outros líquidos.

1 Desligue o aparelho.

2 Use um pano macio molhado para limpar o exterior do aparelho.

Nota

- Seque cuidadosamente todas as peças com um pano macio depois de limpar o aparelho.

Armazenagem

Se não planear usar o aparelho durante muito tempo, remova as pilhas do compartimento das pilhas A.
Certifique-se de que o aparelho está completamente seco.
Guarde o aparelho num local fresco e seco onde fique protegido da humidade e da luz solar directa.
Certifique-se de que o aparelho é mantido longe do alcance das crianças.

Nota ambiental

Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem.



Portanto, não deite fora o produto juntamente com o lixo doméstico no final da sua vida útil. Entregue-o num ponto de recolha para reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado por este símbolo apresentado no produto, no manual de instruções e na embalagem.

Informe-se junto das autoridades locais sobre os pontos de recolha mais perto de si.

Ajude a proteger o ambiente reciclando os produtos usados.

Dados técnicos



Este produto está em conformidade com as directivas Europeias 2004/108/EC.

Tensão nominal: DC 3 V; 2X1,5 V (LR3/AAA)

Carga Máxima: 5 kg

Modificações técnicas e de design reservadas.

Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt før De anvender dette apparat! Følg alle sikkerhedsanvisninger for at undgå skader på grund af forkert brug!
Opbevar brugsanvisningen til fremtidig brug. Skulle denne enhed videregives til en tredjepart, skal denne brugsanvisning medfølge.

- Apparatet er kun beregnet til indenlandsk brug. Det bør ikke anvendes til kommercielle formål.
- Nedsænk ikke apparatet i vand eller andre væsker; hold det ikke under rindende vand
- Brug aldrig apparatet, hvis det er beskadiget.
- Vores GRUNDIG Husholdningsapparater opfylder gældende sikkerhedsstandarder, således at hvis apparatet er beskadiget, skal det repareres eller erstattes af forhandleren, et servicecenter eller en lignende kvalificeret og autoriseret servicetekniker for at undgå farer. Forkert eller ukvalificeret reparationsarbejde kan forårsage fare og risici for brugeren
- Skil ikke apparatet af under nogen omstændigheder. Ingen garanti krav bliver accepteret for skader forårsaget af forkert håndtering.
- Hold altid apparatet utilgængeligt for børn.
- Apparatet bør ikke anvendes af følgende personer, herunder børn, personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, og heller ikke personer med en manglende erfaring og viden. Dette gælder ikke for disse, hvis de blev instrueret i brugen af apparatet, eller hvis de bruger det under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Hvis du vil rengøre apparatet, se nærmere i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse" sektionen.
- Tør apparatet efter at rense det.
- Betjen aldrig eller placere apparatet på eller i nærheden af varme overflader, såsom gasbrænder, elektrisk brænder eller opvarmet ovn.
- Brug ikke apparatet til andet end den påtænkte anvendelse.
- Brug aldrig apparatet i eller i nærheden af letantændelige materialer og brandfarlige steder.
- Brug altid apparatet på en stabil, flad, ren, tør og skridsikker overflade.
- Vibrationer skal undgås.
- Overbelast ikke dette apparat, max. 5000 gr.
- Brug kun kvalitets batterier (alkaliske). Billige batterier kan lække og resultere i skader på apparatet.
- Hvis batterierne lækker, skal du fjerne dem med en klud og bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende love. Forhindrer batterisyre fra at komme i kontakt med hud og øjne. Hvis du får batterisyre i øjnene, skyl dem grundigt med masser af vand og konsulter omgående en læge. Hvis batterisyre kommer i berøring med huden, vaskes det berørte område med masser af vand og sæbe.
- Batterierne må aldrig oplades eller genaktiveret på nogen måde, de bør heller ikke kastet ind i ild eller kortsluttes.
- Hvis apparatet ikke skal bruges i en længere periode, så skal batterierne fjernes, da systemet kan blive beskadiget, hvis de lækker.
- Hvis skalaen ikke længere fungerer godt, sæt nye batterier i.
- Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet! Bortskaf udløbnebatterier på en miljøvenlig måde og i overensstemmelse med de gældende juridiske regler.
- Brug aldrig gamle og nye batterier eller batterier af forskellige mærker samtidig.

SIKKERHED OG OPSÆTNIN

- Før bortskaffelse af apparatet, skal du fjerne batterierne.
- Når du isætter batterierne skal du være opmærksom på polariteten som angivet i batterirummet. Du må ikke kortslutte batterierne.
- Hvis du har problemer med dette apparat, skal du prøve at nulstille det ved at fjerne batterierne kort eller erstatte dem.

Bemærk: Dette produkt lever op til testen af høje frekvenser. Dette produkt kan dog blive forstyrret af høj elektrisk interferens. I sådanne tilfælde fjern da straks støjkilden (fx. trådløs telefon / mobiltelefon), for at undgå enhver fejlfunktion eller forkert visning af produktet.

I KORTE TRÆK

Kære kunde,

Tillykke med købet af din nye GRUNDIG Køkkenvægt KW 5040.

Læs venligst følgende brugernoter omhyggeligt for at sikre, at du kan nyde din kvalitets produkt fra GRUNDIG i mange år fremover.

Dette produkt er omfattet af tre års garanti.

Skil ikke apparatet af under nogen omstændigheder. Ingen garanti krav accepteres for skader forårsaget af forkert håndtering.

Specielle funktioner

GRUNDIG Køkkenvægt er udstyret med:

- Glasdesignet overflade.
- 10 gr. - 5 kg vejeområde, med en målenøjagtighed på 1 gram.
- Super slim udseende.
- Sensor-knapper.

Kontrol, dele og tilbehør

Se figuren på side 3.

Kontrol og dele

A Batterirum (nederst)
B Display
C Vejeflade
D Vægtmålsknappen (g / oz / ml / fl.oz)
E Tænd / sluk-knap (⏻/T)

Tilbehør

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Isætning / udskiftning af batterier

Dette apparat bruger to 1,5 V batterier, type LR3/AAA. Gør følgende for at isætte eller udskifte batterierne. Udskift altid alle batterier på samme tid.

1 Åbn batterirummet A på bunden af apparatet ved at trykke på låsen indad og fjerne låget til batterirummet.

2 Anbring den medfølgende to 1,5 V batterier af typen LR3/AAA i batterirummet. Vær opmærksom på korrekt polaritet som angivet i batterirummet.

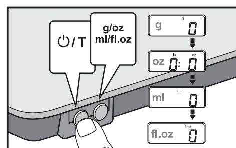
Bemærk

- Når batterierne er afladet, vises "Lo" i displayet B. Ved udskiftning, skal du fjerne udløbne batterier først og bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

3 Luk låget til batterirummet. Sørg for, at det klikker på plads.

Fastsættelsen af vægtenhed

Dette apparat kan vise vægten i følgende enheder:



g (gram)

lb oz (pund / ounce)

ml (milliliter)

fl.oz (fluid ounces)

1 Tryk på tænd / sluk-knappen E for at tænde for apparatet.
 – Vent i ca 5 sekunder så apparatet at er klar til brug.

2 Indstil den ønskede vægtenhed ved løbende at trykke på vægtknappen D.

Vejning

1 Sæt skålen på vejningningspladen C.

2 Tryk på tænd / sluk-knappen E for at tænde for apparatet.
 – Vent i ca 5 sekunder.
 – Apparatet er klar til drift, når "0" vises i displayet B.

3 Fyld de fødevarer, der skal vejes i skålen.
 – Når "H" vises i displayet B, så er vejningen afsluttet, og displayet B vil desuden angive den faktiske vægt på indholdet i skålen.

Bemærk

- For at få præcise tal så centrer skålen på vejeopladen.

4 For at slukke apparatet tryk på tænd / sluk-knappen E i 3 sekunder.

Bemærk

- Hvis det ikke bliver brugt, slukker apparatet automatisk efter 2 minutter.
- "H" vil automatisk forsvinde på skærmen efter 5 sekunder.

Tara-funktion

Ved hjælp af Tara-funktion, kan du vejer ekstra mængder af mad hver for sig og tilføje dem til eksisterende indhold.

1 Hvis du vil bruge Tara-funktion, skal du trykke på tænd / sluk-knappen E efter trin 3 ved vejesektion.
 – "0" blinker i displayet B. Vent i ca. 5 sekunder, indtil displayet har nulstille sig til "0".

2 Fyld de supplerende madvarer, der skal afvejes i skålen i.
 – Når "H" vises på displayet B, så er vejningen afsluttet, og displayet vil også angive den faktiske vægt af ekstra indholdet i skålen.

3 Ved vejning af yderligere supplerende ingredienser gentag trin 1-2.

4 For at slukke apparatet tryk på tænd / sluk-knappen E i 3 sekunder.

Bemærk

- For at nulstille displayet B tilbage til "0" efter vejeproces, skal du trykke på tænd / sluk-knappen E.

BETJENING

Advarsel

- Overbelast ikke vægten, da den ellers vil blive beskadiget. I tilfælde af skalaen er overbelastet, vises "Err" i displayet.
- Den maksimale vægt på displayet af skalaen er:
  5000 g eller 11 lb 3/8 oz
  5000 ml eller 176 fl.oz

Gode råd og tips

- Brug kun skåle, som er egnede til vejning (tallerkener eller kopper). Sørg for, at skåle er ikke for store for at kunne se på skærmen.
- Anbring skålen korrekt på vejepladen
- Anbring altid apparatet på en jævn, ren og skridsikker overflade.

INFORMATION

Rengøring og pleje

Advarsel

- Sørg for at følge de sikkerhedsanvisninger nøje under rengøring.
- Brug aldrig alkohol, acetone, benzin, opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler, metalgenstande, metalpudsemiddel eller hårde børster til at rengøre apparatet.
- Læg aldrig apparatet i vand eller anden væske.

1 Sluk apparatet.

2 Brug en fugtig blød klud til at rengøre apparatet udvendigt.

Bemærk

- Tør alle dele forsigtigt med en blød klud efter rengøring af apparatet.

Opbevaring

Hvis du planlægger ikke at bruge apparatet i en længere periode, fjerne batterierne fra batterirummet A.
Sørg for, at apparatet er helt tørt.
Opbevar apparatet på et køligt, tørt sted, som er beskyttet mod fugt og direkte sollys.
Sørg for, at apparatet holdes udenfor rækkevidde af børn.

Miljøbemærkning

Dette produkt er fremstillet af høj kvalitetsdele og materialer, som kan genbruges og er egnet til genbrug.



Bortskaf derfor ikke produktet med det almindelige husholdningsaffald i slutningen af apparatets levetid. Tag det til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Dette er angivet med dette symbol på produktet, i betjeningsvejledningen og på emballagen.

Find de nærmeste indsamlingssteder i dit nærområde via din lokale myndighed.

Hjælp med at beskytte miljøet ved at genbruge brugte produkter.

Tekniske data



Dette produkt er i overensstemmelse med de europæiske direktiver 2004/108/EF.

Strømforsyning: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Max belastning: 5 kg

Tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes.

SIKKERHET OG OPPSETT

Les denne brukerveiledningen nøye før du tar apparatet i bruk! Følg alle sikkerhetsinstruksjonene slik at du unngår skader forårsaket av feil bruk!
Ta vare på denne brukerveiledningen for senere bruk. Dersom dette apparatet gis til en tredjepart må denne brukerveiledningen også leveres med.

- Apparatet er laget kun for bruk i private hjem. Det skal ikke brukes til kommersielle formål.
- Ikke senk apparatet i vann eller i andre væsker; ikke hold det under rennende vann.
- Bruk aldri apparatet dersom det er ødelagt.
- Våre GRUNDIG Husholdningsapparater er i henhold til gjeldende sikkerhetsstandarder, men dersom apparatet ødelagt må det repareres eller byttes av forhandleren, et servicesenter eller en tilsvarende kvalifisert og autorisert serviceperson for å unngå farer. Feilaktig eller ukvalifisert reparasjonsarbeid kan føre til fare for brukeren.
- Apparatet skal ikke under noen omstendigheter åpnes. Garantien gjelder ikke dersom skaden er oppstått på grunn av feil håndtering.
- Hold alltid apparatet utenfor rekkevidde for barn.
- Apparatet skal ikke brukes av barn eller personer med begrensete fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller av de som mangler erfaring og kunnskap. Dette gjelder ikke de sistnevnte dersom disse ble instruert i bruk av apparatet eller om de bruker apparatet under tilsyn av person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Man bør alltid ha oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Les mer om rengjøring av apparatet i avsnittet om "Rengjøring og vedlikehold".
- La apparatet tørke etter rengjøring.
- Ikke bruk eller plasser dette apparatet på eller nær varme overflater, slik som en gassbrenner, elektrisk brenner eller en varmeovn.
- Ikke bruk apparatet til annet enn til det det er tiltenkt.
- Ikke bruk apparatet på eller nætr antennelige, lettantennelige steder eller materialer.
- Apparatet skal bare brukes på et stabilt, flatt, rent, tørt og ikke for glatt underlag.
- Vibrasjoner bør unngås.
- Ikke overbelast apparatet, maks. 5000 g.
- Bruk bare batterier av god kvalitet (Alkaliske). Billige batterier kan lekke og føre til at apparatet blir ødelagt.
- Dersom batteriene lekker må du fjerne dem med en klut, og kaste dem i slik som gjeldende regler tilsier. Unngå at batterisyre kommer i kontakt med hud eller øyne. Skyll øynene grundig med store mengder vann og ta umiddelbart kontakt med en lege dersom du får batterisyre i øynene. Vask deg grundig med mye vann og såpe dersom du får batterisyre på huden.
- Batteriene skal ikke lades eller aktiveres på nytt på noen måte. De skal heller ikke brennes eller kortsluttes.
- Dersom det er lenge til apparatet skal brukes bør man ta ut batteriene, ettersom apparatet kan bli ødelagt dersom de skulle lekke.
- Dersom vekten ikke lenger fungerer som den skal bør du bytte batteriene.
- Batterier skal ikke kastes i husholdningsavfall! Kvitt deg med utgåtte batterier på en miljøvennlig måte og i henhold til de reglene som gjelder for slikt avfall.
- Bruk aldri gamle og nye batterier eller batterier av forskjellige merker samtidig.
- Før du kaster apparatet må du ta ut batteriene.

SIKKERHET OG OPPSETT

- Når du setter inn batterier må du passe på at polariteten stemmer med det som står på innsiden av batteriluken. Ikke kortslutt batteriene.
- Prøv å resette ved å ta ut og sette batteriene tilbake, dersom du har problemer med dette apparatet.

Merk: Dette produktet tilfredstiller kravene i tester for relativ stråling. Likevel kan produktet bli forstyrret av kilder som avgir stråling med høye frekvenser i umiddelbar nærhet. I slike tilfeller må man fjerne disse kildene (f. eks. trådløse telefoner/mobiltelefoner) med en gang for å unngå feilfunksjon eller feilvisning på produktet.

KORT OVERSIKT

Kjære kunde,

Gratulerer med kjøpet av din nye Grundig Kitchen Scales KW 5040.

Vennligst les disse punktene om bruk for å sikre at du kan nyte ditt kvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år framover.

Garantitiden for dette produktet er tre år.

Apparatet skal ikke under noen omstendigheter åpnes. Garantien gjelder ikke dersom skaden er oppstått på grunn av feil håndtering.

Spesielle egenskaper

GRUNDIG Kitchen Scales er utstyrt med:

- Glassoverflate.
- Måleområde fra 10 g - 5 kg, med en målenøyaktighet på 1 gram.
- Den er supertynn.
- Sensorknapper.

Funksjoner, deler og tilbehør

Se figuren på side 3.

Funksjoner og deler

A Batteriluke (bunn)

B Skjerm

C Veieoverflate

D Knapp for måleenhet (g / oz / ml / fl.oz)

E På-/Av-knapp (⏻/T)

Tilbehør

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Sette inn / bytte batteriene

Dette apparatet trenger to 1,5 V batterier, type LR3/AAA, for å fungere. Gjør følgende for å sette inn eller bytte batteriene. Bytt alltid alle batteriene på en gang.

1 Åpne batteriluken A under apparatet ved å trykke låsen innover og fjerne lokket på batteriluken.

2 Sett inn de medfølgende to 1,5 V batteriene, type LR3/AAA, inn i batteriluken. Pass på at batteriene settes inn i batteriluken med riktig polaritet.

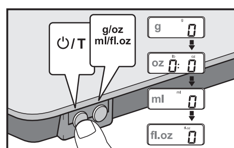
Merk

- Når batteriene er utladet vil "Lo" vises på skjermen B. Når du skal bytte tar du først ut de utladete batteriene og kaster dem på en miljøvennlig måte.

3 Lukk lokket på batteriluken. Pass på at den klikker på plass.

Bestemme vektenheten

Apparatet kan vise vekt i følgende enheter:



g (gram)

lb oz (pund / ounce)

ml (milliliter)

fl.oz (ounces for væsker)

1 Trykk på På-/Av-knappen E for å slå på apparatet.
   – Vent i omtrent 5 sekunder slik at apparatet blir klart til bruk.

2 Velg ønsket vektenhet ved å trykke og holde vektenhet-knappen D.

Veiing

1 Sett en bolle på veieflaten C.

2 Trykk på På-/Av-knappen E for å slå på apparatet.
   – Vent i omtrent 5 sekunder.
   – Apparatet er klart til bruk dersom skjermen viser "0" B.

3 Legg maten som skal veies i bollen.
   – Når skjermen viser "H" B er veieprosessen ferdig og skjermen B vil i tillegg indikere den aktuelle vekten av innholdet i bollen.

Merk

- For å kunne få korrekte verdier må bollen stå i sentrert på veieflaten.

4 Når du skal slå apparatet av holder du På-/Av-knappen E inne i 3 sekunder.

Merk

- Dersom apparatet ikke brukes vil det slå seg av automatisk etter 2 minutter.
- "H" vil forsvinne fra skjermen automatisk etter 5 sekunder.

Tara-funksjon

Ved hjelp av tara-funksjonen kan du veie tilleggsmengder med mat separat og legge dem til eksisterende innhold.

1 For å bruke tara-funksjonen trykker du På-/Av-knappen E etter trinn 3 i veieavsnittet.
   – "0" blinker på skjermen B. Vent i omtrent 5 sekunder til skjermen har nullstilt seg til "0".

2 Legg den ekstra maten som skal veies i bollen.
   – Når skjermen B viser "H" er veieprosessen ferdig og skjermen vil i tillegg indikere den aktuelle vekten av det ekstra innholdet i bollen.

3 For å veie flere tilleggsingredienser gjentar du trinnene 1-2.

4 Når du skal slå apparatet av holder du På-/Av-knappen E inne i 3 sekunder.

Merk

- For å nullstille skjermen B tilbake til "0" etter veieprosessen trykker du På-/Av-knappen E.

BRUK

Advarsel

- Ikke overbelast vekten, for da kan den bli ødelagt. Dersom den er overbelastet vil "Err" vises på skjermen.
- Den maksimale vekten som vises på skjermen på vekten er:
  5000 g eller 11lb 3/8oz
  5000 ml eller 176 fl.oz

Hint og tips

- Bruk bare boller som er egnet for veiing (tallerker eller kopper). Pass på bollen ikke er for stor, slik at skjermen vises.
- Plasser bollen riktig på veieflaten.
- Plasser alltid apparatet på en rett, ren og ikke for glatt overflate.

INFORMASJON

Rengjøring og vedlikehold

Forsiktig

- Pass på at du følger sikkerhetsinstruksjonene nøye ved rengjøring.
- Bruk aldri alkohol, aceton, bensin, løse- eller skuremidler, verktøy av metall, metallpuss eller harde koster for å rengjøre apparatet.
- Sett aldri apparatet i vann eller i annen væske.

1 Slå apparatet av.

2 Bruk en fuktig klut når du rengjør apparatet utvendig.

Merk

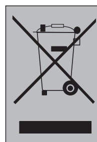
- Tørk alle deler nøye med et mykt håndkle etter rengjøring av apparatet.

Lagring

Fjern batteriene fra batteriluken A dersom du planlegger å ikke bruke appartet i en lengre periode.
Pass på at apparatet er helt tørt.
Lagre apparatet på et kaldt, tørt sted, der det er beskyttet fra fuktighet og direkte solskinn.
Pass på at apparatet er utenfor rekkevidde for barn.

Miljø

Dette produktet er laget av deler av høy kvalitet og materialer som kan brukes på nytt og er egnet for gjenvinning.



Derfor skal ikke produktet kastes sammen med vanlig husholdningsavfall når det ikke lenger kan brukes. Lever det til en miljøstasjon for gjenvinning av elektrisk materiell. Dette vises ved hjelp av et symbol på produktet, i brukerveiledningen og på emballasjen.

Undersøk hvor der er kommunale miljøstasjoner i ditt nærmiljø.

Hjelp til å beskytte miljøet ved å gjenvinne brukte produkter.

Tekniske data



Dette produktet tilfredsstiller kravene i de Europeiske direktivene 2004/108/EC.

Strømtilførsel: DC 3 V; 2X1,5 V (LR3/AAA)

Maks. vekt: 5 kg

Med forbehold om tekniske og designmodifikasjoner.

SÄKERHET OCH INSTALATION

Snälla läs denna instruktionsmanual noggrant innan använda denna apparat. Följ alla säkerhets instruktioner för att undvika skador genom felaktig användning!
Behåll instruktionsmanual för framtida referenser. Skulle denna apparat ges till en tredje part, då ska denna instruktionsmanual också lämnas över.

- Denna apparat är designad för inomhus användning bara. Den ska inte användas för kommersiellt syfte.
- Dränk inte denna apparat i vatten eller i annan vätska; häll den inte under rinnande vatten.
- Använd aldrig denna apparat om den är skadad.
- Vår GRUNDIG Hushållsapparat överensstämmer med gällande säkerhetsstandards, då om apparaten är skadad, då måste den repareras eller ersättas av återförsäljaren, ett servicecenter eller en liknande kvalificerad person för att undvika faror. Fel eller okvalificerade reparationer kan orsaka skador och risk på användaren.
- Plocka inte isär apparaten under några ömständigheter. Inga gratie begäran är accepterade för skador som orsakats genom felaktig användning.
- Behåll apparaten utom räckhåll för barn.
- Apparaten bör inte användas av följande personer, inklusive barn: dem med begränsade fysiska, känsla eller mentala förmåga och också dem med begränsad erfarenhet och kunskap. Gäller inte följande om de var instruerade i hur man använder apparaten eller om personen är ansvarig för deras säkerhet. Barn bör alltid övervakas för att försäkra att dem inte leker med apparaten.
- För att rengöra denna apparat, snälla se detaljer i “Rengöring och råd” sektion.
- Torka apparaten efter rengjort den.
- Använd aldrig eller placera apparaten på eller i närheten av en varm yta som en gas brännare, elektriskplattor eller uppvärmd ugn.
- Använd inte denna apparat för något annat än dess tänkta syfte.
- Använd aldrig apparaten i eller i närheten av brännbart, lättantändliga platser och material.
- Använd apparaten bara på stabila, platta, rena, torra och icke halkiga ytor.
- Vibrationer bör undvikas.
- Överbelasta inte apparaten, max. 5000 g.
- Använd bara värdefulla batterier (Alkalisk). Billiga batterier kan läcka och resultera i skador på apparaten.
- Om batteriet läcker, ta bort dem med en trasa och släng dem enlig med gällande lagar. Förhindra batteri syra från att komma i kontakt med hud och ögon. Om ni får batteri syra i era ögon, skölj dem noggrant med massor av vatten och konsulter med en läkare omgående. Om batteri syra kommer i kontakt med er hud, tvätta den på verkade ytan med massor av vatten och tvål.
- Batterierna bör aldrig laddas eller återaktiveras på något sätt, eller ska dem inte kastas in i en eld eller kortslutas.
- Om apparaten in apparaten används för en längre tidsperiod, då ska batterierna tas bort, eftersom apparaten kan skadas skulle dem läcka.
- Om vågen inte fungerar bra, ersätt batterierna.
- Batterier hör inte hemma i hushållsavfall. Snälla släng utgående batterier i ett miljövänligt sätt och enligt med gällande lagar och regler.
- Aldrig använd gamla och nya batterier eller olika sorts batterier samtidigt.

SÄKERHET OCH INSTALATION

- Innan ni slänger apparaten, ta bort batterierna.
- När ni sätter i batterierna uppmärksamma polerna som vissas på insidan på batterifacket. Kortslut inte batterierna.
- Om ni har några problem med denna apparat, försök att återställa den genom att ta bort batterierna kort och ersätta dem.

Notering: Denna produkt överstämmer med strålningsimmunitetstest. Men, produkten kan störas av närliggande källor av strålningsimmunitet höga frekvenser. I sån fall, snälla ta bort dess strålning (t. ex. trådlös telefon/ mobil telefon) omgående för att undvika några krångel eller inkorrekt visning av produkten.

VID EN GLANS

Kära Kund,

Gratulerar på köpet av er nya GRUNDIG Köksvåg KW 5040.

Snälla läs följande användare noteringar försiktigt för att försäkra så ni kan njuta av er kvalitetsprodukt från GRUNDING i många år framöver.

Denna produkt är garanterad för tre år.

Plocka inte isär apparaten under några omständigheter. Inga garanti anspråk är accepterad för skador orsakad av felaktig hantering.

Special finesser

GRUNDIG Köksvåg är utrustad med:

- Glas- Design yta.
- 10 g – 5 kg vikt omfång, med vikt precision av 1 gram.
- Super smal utseende.
- Sensor knappar.

Kotroll, delar och tillbehör

Se illustration på sida 3.

Kontroll och delar

A Batterifack (botten)
B Skärm
C Vikt yta
D Våg enhet knapp (g / oz / ml / fl oz)
E På/Av knapp (⏻/T)

Tillbehör

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Sätta i/ersätta batterier

Denna apparat behöver för användning två 1,5 V batterier, typ LR3/AAA. Fortsätt som följande för att sätta i eller ersätta batterier. Ersätt alltid alla batterier samtidigt.

1 Öppna batteri facket A på botten av apparaten genom att trycka luckan inåt och ta bort batteri facket locket.

2 Placera medförda två 1,5 V batterier, typ LR3/ AAA in i batteri facket. Uppmärksamma den korrekta polaritet som vissas i batteri facket.

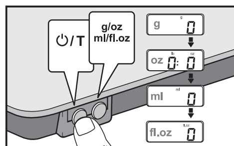
Notering

■ När batterierna är tomma ”Lo” kommer att uppvisas på skärmen B. För ersätt, ta bort gamla batterierna först och släng dem på ett miljövänligt sätt.

3 Stäng batteri facket lock. Försäkra att den klickar i plats.

Avgöra enheten på vikterna

Denna apparat kan uppvisa vikter i följande enheter:



g (gram)

lb oz (pund / uns)

ml (milliliter)

fl.oz (flyttande uns)

1 Tryck På/Av knappen E för att sätta på apparaten.
 – Vänta ca 5 sekunder för att apparaten ska bli redo för användning.

2 Sätt önskade vikt enhet genom att upprepande gånger trycka Vikt enhet knappen D.

Vägning

1 Placera skålen på våg ytan C.

2 Tryck På/Av knappen E för att sätta på apparaten.
 – Vänta i ca 5 sekunder.
 – Apparaten är redo för användning om ”0” uppvisas på skärmen B.

3 Fyll mat produkten som ska väggas i skålen.
 – När ”H” dyker up i skärmen B, då har vägningsprocessen slutförts och skärmen B kommer ytligare vissa den verkliga vikten av innehåll i skålen.

Notering

■ För att få de riktiga siffrorna centrera skålen på våg ytan.

4 Stäng av apparaten, håll nere På/Av knappen E i 3 sekunder.

Notering

■ Om inte används, apparaten stängs av automatiskt efter 2 minuter.

■ ”H” kommer att uppvisas på skärmen automatiskt efter 5 sekunder.

Tara Funktion

Använd Tara funktion, ni kan väga ytligare mängder av mat separat och fortsätta lägga till dem till existerande innehåll.

1 För att använda tara funktionen, tryck På/Av knappen E ”0” blinkar i skärmen.
 – ”0” blinkar i skärmen B. Vänta i ca 5 sekunder tills skärmen har återställts sig själv till ”0”.

2 Fyll de ytligare mat produkterna i skålen.
 – När ”H” dyker up i skärmen B, då har vägningsprocessen slutförts och skärmen kommer ytligare vissa den verkliga vikten av ytligare innehåll i skålen.

3 För att väga ytligare ingredienser repetera steg 1-2.

4 Stäng av apparaten, håll nere På/Av knappen E i 3 sekunder

Notering

■ För att återställa skärmen B tillbaka till ”0” efter en vägningsprocess, tryck Av/På knappen E.

ANVÄNDNING

Varning
- Överbelasta inte vågen, annars kan det leda till skador. Om vågen är överbelastad, ”Err” kommer att visas på skärmen.
- Maximala vikt på skärmen av vågen är:
  5000 g eller 11lb 3/8 oz
  5000 ml eller 176 fl. oz

Råd och Tips
- Använd skålar som är passande för vägning (tallrikar eller koppar). Försäkra att skålarna inte är för stora för att ha en syn av skärmen.
- Placera skålen på våg ytan korrekt.
- Placera alltid apparaten på en platt, ren och inte halkig yta.

INFORMATION

Rengörning och råd

Försiktigt
- Försäkra att följa säkerhetsinstruktioner under rengörning.
- Aldrig använd alkohol, aceton, bensin, lösningsmedel eller grova rengörningsmedel, metal objekts, metal puts eller hårda borstar för att rengöra apparaten.
- Placera aldrig apparaten in vatten eller någon annan vätska.

1 Stäng av apparaten.

2 Använd en mjuktrasa och ett mildrengörningsmedel för att rengöra det externa av apparaten.

Notering
- Torka alla delar försiktigt med en mjuk trasa efter rengör apparaten.

Förvaring

Om ni inte planerar att använda apparaten för en lång tidsperiod, ta ur batterierna från batteri facket A.

Försäkra att apparaten är helt torr.

Förvara apparaten i en sval, torr plats, som är skyddad från fukt och direkt solljus.

Försäkra att apparaten är placerad utom räkhåll av barn.

Miljö noteringar

Denna produkt är gjord av hög kvalitets material och delar, vilket kan återanvändas och passande för återvindning.



Därför, släng inte produkten med vanliga hushållsavfallet vi slutet av dess serviceliv. Ta den till återvinningspunkt för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Det är indikerat genom symbolen på produkten, i användare manualen och på för packningen.

Snälla hitta om återvindningsställen som sköts av er lokala myndighet.

Hjälp skydda miljön genom att återvinna denna produkt.

Teknisk data



Denna produkt överensstämmer med Europiska direktiv 2004/108/EC.

Ström tillförsel: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Max Belastning: 5 kg

Teknisk och design modifikationer reserverad.

TURVALLISUUSOHJEET

Lue käyttöohje huolellisesti läpi ennen kuin käytät laitetta! Noudata turvallisuusohjeita, jotta vältät väärinkäytöstä johtuvan laitteen vaurioitumisen!
Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten. Jos annat laitteen uudelle omistajalle käyttöohje on myös annettava tuotteen mukana.

- Laite on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön. Laitetta ei saa käyttää kaupalliseen tarkoitukseen.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen; älä pidä sitä juoksevan veden alla.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.
- GRUNDIG täyttää vaadittavat turvallisuusstandardit, mutta jos laite tai johto kuitenkin vioittuvat tulee jälleenmyyjän, asiakaspalvelun tai muun valtuutetun henkilön korjata ne tai vaihtaa laite uuteen, jotta vältetään vaaratilanteet. Viat ja epäpätevän henkilön suorittamat korjaukset saattavat aiheuttaa vaaratilanteen laitteen käyttäjälle.
- Älä pura laitetta osiin missään tapauksessa. Takuu raukeaa, jos laitetta on väärinkäytetty.
- Pidä laite aina lasten ulottumattomissa.
- Seuraavien henkilöiden, lapset mukaanlukien, ei tulisi käyttää laitetta: fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoittuneet henkilöt sekä henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä. Tämä ei koske viimeksi mainittuja henkilöitä, jos heitä on opastettu laitteen käytössä tai jos he käyttävät laitetta vastuullisen henkilön valvonnassa. Lapsia tulisi aina valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
- Kun puhdistat laitteen katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta “Puhdistus ja hoito“.
- Kuivaa laite puhdistuksen jälkeen.
- Älä käytä tai aseta laitetta koskaan kuumille pinnoille kuten kaasu- tai sähköliedelle tai kuumaan uuniin.
- Älä käytä laitetta mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin kahvinkeittoon.
- Älä käytä laitetta herkästi syttyvien tai tulenarkojen paikkojen ja materiaalien läheisyydessä.
- Aseta laite aina tukevalle, tasaiselle, puhtaalle, kuivalle ja liukumattomalle tasolle.
- Vältä laitteen tärisemistä.
- Älä ylikuormita laitetta, suurin sallittu kuormitus on 5000 g.
- Käytä vain laatuparistoja (alkaline). Halvat paristot saattavat vuotaa ja aiheuttaa laitteen vioittumisen.
- Jos paristot vuotavat poista ne liinaa apuna käyttäen ja hävitä ne voimassa olevien määräysten mukaan. Vältä paristohapon pääsemistä iholle tai silmiin. Jos paristohappoa joutuu kuitenkin silmiin, huuhtele silmät runsaalla vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin välittömästi. Jos paristohappoa joutuu iholle, huuhtele iho runsaalla vedellä ja saippualla.
- Paristoja ei saa ladata tai aktivoida muulla tavoin uudelleen. Niitä ei saa myöskään hävittää polttamalla tai oikosulkea.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan poista paristot laitteesta, sillä paristot saattavat vuotaa ja vaurioittaa näin laitetta.
- Jos keittiövaaka ei toimi enää kunnolla vaihda siihen uudet paristot.
- Paristot eivät kuulu talousjätteeseen. Hävitä käytetyt paristot ympäristöystävällisesti ja voimassa olevien määräysten mukaan.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja yhdessä.
- Ennen kuin hävität laitteen poista paristot siitä.
- Kun asetat paristoja huomioi niiden oikeanapaisuus paristolokerossa olevan merkinnän mukaan. Älä oikosulje paristoja.

TURVALLISUUSOHJEET

- Jos keittiövaa´an käytössä on ongelmia yritä resetoida laite poistamalla paristot lyhyeksi aikaa tai vaihtamalla ne uusiin.
  Huomio: Säteilytestin mukaan tämä tuote toimii häiriöttömästi säteilyä päästävien laitteiden läheisyydessä. Kuitenkin tuotteen toimintaa saattavat häiritä sen läheisyydessä olevat korkeataajuuksiset säteilylähteet. Poista mahdolliset säteilylähteet (esim. langaton puhelin/matkapuhelin) välittömästi tuotteen läheisyydestä, jotta tuote toimii moitteettomasti.

ESIPUHE

Hyvä asiakas,

Onnittelemme sinua uuden GRUNDIG keittiövaa´an KW 5040 hankinnasta.

Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi, jotta voit nauttia pitkään hankkimastasi GRUNDIG laatutuotteesta.
Tällä tuotteella on kolmen vuoden takuuaika.

Älä pura laitetta osiin missään tapauksessa. Takuu raukeaa, jos laitetta on väärinkäytetty.

Ominaisuudet

GRUNDIG keittiövaa´an ominaisuudet:

- Lasilevy.
- Punnitusalue 10 g - 5 kg, mittaus gramman tarkkuudella.
- Ohut malli.
- Sensoripainikkeet.

Keittiövaa´an osat

Katso kuvaa sivulla 3.

Vatkaimen osat

A Paristolokero (pohja)
B Näyttö
C Punnitusalusta
D Mittayksikön valintapainike (g / oz / ml / fl.oz)
E Virtakytkin (⏻/T)

Lisävarusteet

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Paristojen asetus / vaihto

Laite toimii kahdella 1,5 V paristolla, paristotyyppi LR3/AAA. Toimi seuraavasti kun asetat tai vaihdat paristot. Vaihda aina kaikki paristot uusiin samanaikaisesti.

1 Avaa pohjassa oleva paristolokero A painamalla läppää sisäänpäin ja poistamalla paristolokeron kansi.

2 Aseta mukana toimitetut kaksi 1,5 V paristoa, tyyppiä LR3/AAA, paristolokeroon. Huomioi paristojen oikeanapaisuus paristolokerossa olevan merkinnän mukaan.

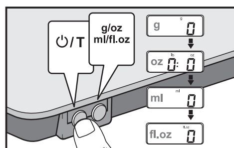
Huomio

- Kun paristot ovat tyhjät näyttöön B ilmestyy merkintä “Lo“. Vaihda paristot poistamalla ensin käytetyt paristot ja hävittämällä ne ympäristöystävällisesti.

3 Sulje paristolokero. Varmista, että kansi lukittuu kunnolla.

Painoyksikön valitseminen

Laite näyttää painon seuraavissa yksiköissä:



g (gramma)

lb oz (naula / unssi)

ml (millilitra)

fl.oz (nestemäinen unssi)

1 Virtakytkimestä E painamalla laite kytkeytyy päälle.
 – Odota noin 5 sekuntia ja laite on sen jälkeen käyttövalmis.

2 Valitse haluttu painoyksikkö painamalla yhtäjaksoisesti mittayksikön valintapainiketta D.

Punnitseminen

1 Aseta kulho punnitusalustalle C.

2 Virtakytkimestä E painamalla laite kytkeytyy päälle.
 – Odota noin 5 sekuntia.
 – Laite on käyttövalmis, kun näyttöön B ilmestyy “0“.

3 Täytä kulho punnittavilla aineilla.
 – Kun näyttöön B ilmestyy “H“ keittiövaaka on punninnut aineen ja näyttöön B ilmestyy kulhon sisällön paino.

Huomio

- Jotta punnitustuloksesta tulee tarkka aseta kulho keskelle punnitusalustaa.

4 Sammuta laite painamalla virtakytkintä E 3 sekunnin ajan.

Huomio

- Jos laitetta ei käytetä se sammuu automaattisesti 2 minuutin kuluttua.
- “H” katoaa näytöstä automaattisesti 5 sekunnin kuluttua.

Taaraustoiminto

Käyttämällä taaraustoimintoa voit punnita useita ainemääriä erikseen ja lisätä ne jo punnittuun sisältöön.

1 Kun haluat käyttää taaraustoimintoa paina virtakytkintä E 3. vaiheen jälkeen kohdassa punnitseminen.
 – “0“ vilkkuu näytössä B. Odota noin 5 sekuntia kunnes näyttö on nollannut “0“ itsensä.

2 Täytä ainemäärät kulhoon punnittavaksi.
 – Kun näyttöön B ilmestyy “H“ keittiövaaka on punninnut aineen ja näyttöön ilmestyy kulhoon laitettujen ainemäärien paino.

3 Jos haluat punnita lisää ainemääriä toista vaiheet 1-2.

4 Sammuta laite painamalla virtakytkintä E 3 sekunnin ajan.

Huomio

- Näytön B saat nollattua “0“ punnituksen jälkeen painamalla virtakytkintä E.

KÄYTTÖ

Varoitus

- Älä ylikuormita vaakaa muuten se saattaa vioittua. Jos vaaka on ylikuormitettu näyttöön ilmestyy “Err“.
- Maksimipainot näytössä painoyksikön mukaan ovat:
  5000 g tai 11 lb 3/8 oz
  5000 ml tai 176 fl.oz

Vihjeitä

- Käytä punnitsemiseen vain siihen sopivia astioita (lautasia tai kuppeja). Varmista, että punnitusastiat eivät ole liian isoja niin, että ne peittävät näytön.
- Aseta astia punnitusalustalle oikein.
- Aseta laite aina tasaiselle, kuivalle ja liukumattomalle tasolle.

YLEISTÄ TIETOA

Puhdistus ja hoito

Tärkeää

- Noudata turvallisuusohjeita huolellisesti puhdistuksen aikana.
- Älä käytä laitteen puhdistukseen alkoholia, asetoonia, petroolia, liuottimia tai hankaavia pesuaineita, metalliesineitä, metallin kiillotusainetta tai kovia harjoja.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

1 Kytke laite pois päältä.

2 Käytä kosteaa ja pehmeää liinaa vatkaimen pinnan puhdistamisessa.

Huomio

- Kuivaa kaikki osat huolellisesti pehmeällä liinalla puhdistuksen jälkeen.

Säilytys

Jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan, poista paristot paristolokerosta **A**.
Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa, joka on suojassa kosteudelta ja suoralta auringonsäteilyltä.
Varmista, että laitetta pidetään lasten ulottumattomissa.

Ympäristöasiaa

Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja kierrättää.



Siitä syystä älä hävitä tuotetta normaalin talousjätteen mukana sen jälkeen kun tuote on loppuunkäytetty. Vie se sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyspisteeseen. Se on merkitty symbolilla tuotteeseen, käyttöohjeeseen ja pakkaukseen.

Tiedustele itseäsi lähimmistä kierrätyspisteistä paikkakuntasi viranomaisilta.

Auta suojelemaan ympäristöä kierrättämällä käytettyjä tuotteita.

Tekniset tiedot



Tämä tuote täyttää EU-direktiiveille 2004/108/EY asettamat vaatimukset.

Jännite: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Maksimikuormitus: 5 kg

Oikeudet teknisiin ja ulkonäköön liittyviin muutoksiin pidätetään.

BEZPIECZEŃSTWO I MONTAŻ

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi! Stosuj się do wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym użyciem! Zachowaj instrukcję obsługi do wglądu. Jeśli przekazujesz urządzenie osobie trzeciej, dołącz również niniejszą instrukcję obsługi.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego. Urządzenie nie może być używane w celach komercyjnych.
- Nie zanurzaj kabla zasilania w wodzie lub innych cieczach; nie trzymaj go pod bieżącą wodą.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nasze Sprzęty Domowe GRUNDIG spełniają odpowiednie standardy bezpieczeństwa, dlatego jeśli urządzenie lub kabel zasilania są uszkodzone, aby uniknąć niebezpieczeństwa muszą one zostać naprawione przez sprzedawcę, centrum obsługi klienta lub równie wykwalifikowanego specjalistę. Nieprawidłowa lub nieprofesjonalna naprawa może spowodować niebezpieczeństwo oraz zagrożenie dla użytkownika.
- W żadnym wypadku nie rozmontowuj urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z urządzeniem.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jak również dla osób odznaczających się brakiem doświadczenia i wiedzy. Nie dotyczy to osób, które zostały poinstruowane jak używać urządzenia lub jeśli pozostają one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby nie używały urządzenia do zabawy.
- Aby wyczyścić urządzenie, zapoznaj się z rozdziałem "Czyszczenie i konserwacja".
- Wysusz urządzenie po czyszczeniu.
- Nigdy nie używaj urządzenia i nie stawiaj żadnej jego części na lub w pobliżu gorących powierzchni, takich jak kuchenka gazowa, kuchenka elektryczna lub nagrzany piekarnik.
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie używaj urządzenia w i blisko miejsc, w których znajdują się łatwopalne materiały.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, płaskiej, czystej, suchej i antypoślizgowej powierzchni.
- Unikaj wibracji.
- Nie przeładowuj urządzenia; maksymalna waga wynosi 5000 gr.
- Używaj wyłącznie baterii wysokiej jakości (alkalicznych). Baterie niskiej jakości mogą wyciec i uszkodzić urządzenie.
- Jeśli baterie wyciekną, wyjmij je za pomocą szmatki z komory na baterie i zutylizuj zgodnie z obowiązującymi przepisami. Unikaj jakiegokolwiek kontaktu kwasu z baterii z oczami i ze skórą. Jeśli kwas z baterii dostanie się do oczu, przemyj je dużą ilością wody i natychmiast skonsultuj się z lekarzem. Jeśli kwas z baterii miał kontakt ze skórą, przemyj dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
- Baterii nie można ponownie ładować lub reaktywować w jakikolwiek inny sposób, wrzucać do ognia lub doprowadzać do spięcia.
- Jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby nie uszkodziły urządzenia poprzez przypadkowy wyciek.
- Jeśli urządzenie zacznie gorzej pracować, wymień baterie na nowe.

BEZPIECZEŃSTWO I MONTAŻ

- Baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi! Zutylizuj baterie w sposób przyjazny środowisku zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
- Nie używaj nowych i starych baterii jednocześnie, ani baterii różnego typu.
- Wyjmij baterie zanim zutylizujesz urządzenie.
- Podczas wkładania baterii zwracaj uwagę na polaryzację, jak oznaczono w komorze na baterie. Nie doprowadzaj baterii do spięcia.
- Jeśli pojawią się problemy z urządzeniem, spróbuj je zresetować poprzez chwilowe wyjęcie baterii lub ich wymianę.
  Uwaga: Urządzenie odpowiada standardom odporności na promieniowanie. Tym niemniej, funkcjonowanie urządzenia może zostać zakłócone przez źródła promieniowania o wysokich częstotliwościach znajdujące się w pobliżu. W takim wypadku, niezwłocznie usuń te źródła (np. telefony bezprzewodowe/ telefony komórkowe), aby uniknąć usterek lub błędów w wyświetlanych informacjach.

INFORMACJE OGÓLNE

Drogi Kliencie,

Gratulujemy zakupu Wagi Kuchennej GRUNDIG KW 5040.

Dokładnie zapoznaj się z poniższymi instrukcjami, aby móc cieszyć się urządzeniem marki GRUNDIG przez wiele lat.

Produkt objęty jest trzyletnią gwarancją.

W żadnym wypadku nie rozmontowuj urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z urządzeniem.

Właściwości urządzenia

Waga Kuchenna GRUNDIG wyposażona jest w:

- Szklaną powierzchnię.
- Zakres wagi wynosi od 10 gr do 5 kg, z dokładnością do 1 grama.
- Bardzo wąski design.
- Czujniki.

Przyciski, części oraz akcesoria

Zobacz rysunek na stronie 3.

Przyciski oraz części

A Komora na baterie (na spodzie)
B Wyświetlacz
C Powierzchnia do ważenia
D Przycisk jednostki ważenia (g / oz / ml / fl.oz)
E Przycisk włączone/wyłączone (⏻/T)

Akcesoria

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Wkładanie/ wymiana baterii

Urządzenie wymaga dwóch baterii 1,5 V, typu LR3/AAA. Aby włożyć lub wymienić baterie, postępuj zgodnie ze wskazówkami poniżej. Zawsze wymieniaj wszystkie baterie naraz.

1 Otwórz komorę na baterie A znajdującą się na spodzie urządzenia poprzez wciśnięcie zatrzasku do wewnątrz i wyjęcie pokrywy komory
na baterie.

2 Włóż dwie dołączone baterie 1,5 V typu LR3/AAA do komory na baterie. Zwracaj uwagę na polaryzację, jak oznaczono w komorze na baterie.

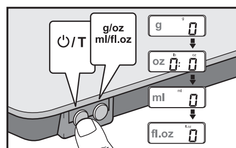
Uwaga

■ Jeśli baterie się rozładują, na wyświetlaczu B pojawi się „Lo”. Wyjmij zużyte baterie i zutylizuj je w sposób przyjazny dla środowiska, a następnie włóż nowe baterie.

3 Zamknij pokrywę komory na baterie. Upewnij się, że została prawidłowo zamknięta.

Określanie jednostki wagi

Urządzenie może wyświetlać wagę w następujących jednostkach:



g (gramy)
lb oz (funt/ uncja)
ml (mililitry)
fl. oz (uncja cieczy)

1 Naciśnij przycisk włączone/wyłączone E, aby włączyć urządzenie.
 – Poczekaj przez ok. 5 sekund, aż urządzenie będzie gotowe do pracy.

2 Ustaw odpowiednią jednostkę wagi poprzez naciskanie przycisku jednostki ważenia D.

Ważenie

1 Postaw miskę na powierzchni do ważenia C.

2 Naciśnij przycisk włączone/wyłączone E, aby włączyć urządzenie.
 – Poczekaj przez około 5 sekund.
 – Urządzenie jest gotowe do pracy, jeśli na wyświetlaczu B pokaże się „0”.

3 Włóż do miski pożywienie, które chcesz zważyć.
 – Gdy na wyświetlaczu B pokaże się „H”, oznacza to, że proces ważenia został zakończony, a na wyświetlaczu B pokaże się również waga pożywienia w misce.

Uwaga

■ Aby uzyskać prawidłową wagę, postaw miskę na środku powierzchni do ważenia.

4 Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk włączone/wyłączone E przez 3 sekundy.

Uwaga

■ Jeśli nie używasz urządzenia, wyłączy się ono automatycznie po 2 minutach.
■ „H” automatycznie zniknie z wyświetlacza po 5 sekundach.

Funkcja Tary

Dzięki funkcji Tary można oddzielnie zważyć dodatkowe ilości pożywienia i dodawać je do istniejących składników.

1 Aby użyć funkcję tary, naciśnij przycisk włączone/wyłączone E po wykonaniu etapu 3 z rozdziału "Ważenie".
 – Na wyświetlaczu B zacznie migać „0”. Poczekaj ok. 5 sekund aż wyświetlacz zresetuje się na „0”.

2 Dodaj następną porcję pożywienia do miski.
 – Gdy na wyświetlaczu B pokaże się „H”, oznacza to, że proces ważenia został zakończony, a na wyświetlaczu pokaże się również waga pożywienia w misce.

3 Aby zważyć kolejne składniki, powtórz kroki 1-2.

4 Aby wyłączyć urządzenie, przytrzymaj przycisk włączone/wyłączone E przez 3 sekundy.

Uwaga

■ Aby zresetować wyświetlacz B do "0" po zakończeniu procesu ważenia, naciśnij przycisk włączone/wyłączone E.

OBSŁUGA

Ostrzeżenie
- Nie przeładowuj wagi, aby jej nie uszkodzić. Jeśli waga zostanie przeładowana, na wyświetlaczu pojawi się „Err”.
- Maksymalna waga mogąca pokazać się na wyświetlaczu wynosi:
  5000 g lub 11lb 3/8oz
  5000 ml lub 176 fl.oz

Wskazówki
- Używaj tylko misek, które nadają się do ważenia pożywienia (talerze lub kubki). Upewnij się, że miski nie są nie zbyt duże i nie zasłaniają wyświetlacza.
- Umieść miski na powierzchni do ważenia w prawidłowy sposób.
- Zawsze stawiaj urządzenie na równej, czystej i antypoślizgowej powierzchni.

INFORMACJE

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga
- Upewnij się, że podczas czyszczenia przestrzegasz wskazówek bezpieczeństwa.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj alkoholu, acetonu, benzyny, rozpuszczalników, ścierających środków, metalowych przedmiotów, pasty do czyszczenia metalu lub twardych szczotek.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innej cieczy.

1 Wyłącz urządzenie.

2 Używaj wilgotnej, miękkiej szmatki, aby wyczyścić zewnętrzną część urządzenia.

Uwaga
- Po wyczyszczeniu urządzenia ostrożnie osusz wszystkie części.

Przechowywanie
Jeśli nie planujesz używania urządzenia przez dłuższy okres, wyjmij baterie z komory na baterie [A].
Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche.
Przechowuj urządzenie w zimnym, suchym miejscu, chronionym przed wilgocią oraz bezpośrednim światłem słonecznym.
Upewnij się, że urządzenie jest przechowywane poza zasięgiem dzieci.

Ochrona środowiska
Urządzenie zostało wykonane z wysokiej jakości części oraz materiałów, które mogą zostać ponownie użyte i które nadają się do recyklingu.



Dlatego też nie wyrzucaj urządzenia wraz z odpadami domowymi po zakończeniu jego okresu użytkowego. Zanieś urządzenie do punktu zbiorczego dla sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Jest to oznaczone tym symbolem na produkcie, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu.

Dowiedz się u władz lokalnych, gdzie znajduje się najbliższy punkt zbiorczy.

Pomóż chronić środowisko poprzez recykling zużytych urządzeń.

Dante techniczne



Urządzenie odpowiada europejskim dyrektywom 2004/108/EC.

Zasilanie: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Maksymalne obciążenie: 5 kg

Producent zastrzega prawo do zmian technicznych oraz w wyglądzie urządzenia.

Před použitím tohoto přístroje si pozorně přečtěte návod! Řiďte se jednotlivými bezpečnostními pokyny, aby nedošlo k poškození v důsledku nesprávného používání! Uložte tento návod k pozdějšímu nahlédnutí. Když tento přístroj předáte další osobě, musíte přiložit také tento návod.

- Přístroj je vhodný pouze pro použití v domácnosti. Nehodí se ke komerčnímu využití.
- Neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin; nedávejte pod tekoucí vodu.
- Nikdy nepoužívejte přístroj, když je poškozený.
- Naše Domácí Spotřebiče GRUNDIG splňují platné bezpečnostní normy, proto, když je přístroj poškozený, musí být opraven nebo vyměněn dealerem, servisním centrem nebo jinou osobou s odpovídající kvalifikací a autorizací, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti. Špatná nebo nekvalifikovaná oprava může ohrozit uživatele.
- V žádném případě přístroj nerozebírejte. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou manipulací.
- Uchovávejte vždy přístroj mimo dosah dětí.
- Tento přístroj by neměl být používán těmito osobami, včetně dětí: s omezenými fyzickými, rozpoznávacími nebo mentálními schopnostmi, či lidmi s nedostatečnými znalostmi a zkušenostmi. To neplatí, pokud na ně osoba zodpovědná za jejich bezpečnost nedohlíží nebo je nepoučí o správném používání přístroje. Děti by měly být vždy pod dohledem, který zaručí, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Prosím, řiďte se pokyny v části „Čistění a údržba“.
- Po umytí přístroj osušte.
- Nikdy nepoužívejte nebo nepokládejte přístroj na nebo v blízkosti horkých povrchů, např. hořáku plynu, elektrické plotýnky nebo teplé trouby.
- Používejte přístroj pouze k účelu, ke kterému je určený.
- Nikdy nepoužívejte přístroj v blízkosti výbušných, hořlavých látek nebo v takovýchto prostorech.
- Vždy používejte přístroj na stabilní, rovné, čisté, suché a nekluzké podložce.
- Uchovávejte mimo zdroje vibrací.
- Nepřetěžujte tento přístroj, max. 5000 g.
- Používejte pouze kvalitní baterie (alkalické). Nekvalitní baterie mohou vytéci a poškodit přístroj.
- Jestliže baterie vytečou, pomocí kusu hadříku je vyndejte a zlikvidujte je podle platných nařízení. Dávejte pozor, aby jste si bateriovou kyselinou nepotřísnili pokožku nebo aby se vám nedostala do očí. Když se Vám bateriová kyselina dostane do očí, vymyjte velkým množstvím vody a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc. Když Vám bateriová kyselina potřísní pokožku, omyjte postižené místo velkým množstvím vody a umyjte mýdlem.
- Baterie by nikdy neměly být dobíjeny nebo reaktivovány, dále nesmí být vhazovány do ohně nebo zkratovány.
- Když nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie, protože v případě vytečení baterií by se mohl přístroj poškodit.
- Když váha přestane vážit, vyměňte baterie.
- Baterie nepatří do domácího odpadu! Prosím, zlikvidujte vybité baterie ekologickým způsobem a podle platných nařízení.
- Nikdy nepoužívejte najednou staré a nové baterie nebo baterie různých značek.
- Když se rozhodnete přístroj vyhodit, vyjměte baterie.
- Když vkládáte baterie, dávejte pozor na polaritu označenou uvnitř bateriového prostoru. Nezkratujte baterie.

BEZPEČNOST A ZPROVOZNĚNÍ

- V případě problémů s tímto přístrojem, zkuste resetovat vyndáním baterií a jejich opětovným nasazením.
  Poznámka: Tento výrobek splňuje test na relativní imunitu vůči záření. Nicméně, může dojít k rušení výrobku se zdroji záření vyšších frekvencí vyskytujících se v blízkosti. V takovém případě, prosím, neprodleně odstraňte takovýto zdroj (např. bezdrátový telefon/mobilní telefon), aby nedošlo k poruše nebo chybnému zobrazení.

NA PRVNÍ POHLED

Vážení zákazníci,

gratulujeme Vám k zakoupení vaší nové GRUNDIG kuchyňské váhy KM 5040.

Prosím, přečtěte si následující pokyny pro uživatele, abyste mohli plně využívat všech vlastností výrobku GRUNDIG po mnoho dalších let.

Záruční doba produktu platí po dobu tří let.

V žádném případě přístroj nerozebírejte. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou manipulací.

Zvláštní pokyny

Kuchyňská váha GRUNDIG je vybavená:

- Design se skleněným povrchem.
- Váživost 10 g - 5 kg, přesnost vážení na 1 gram.
- Super štíhlé provedení.
- Doteková tlačítka.

Ovladače, součásti a příslušenství

Viz obr. na straně 3.

Ovládání a části

A Bateriový prostor (spodní strana)
B Displej
C Plocha na vážení
D Tlačítko nastavení stupnice (g / oz / ml / fl.oz)
E Tlačítko zap/vyp (⏻/T)

Příslušenství

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Vložení / výměna baterií

Do tohoto přístroje musíte vložit dvě 1,5 V baterie, typ LR3/AAA. Při vkládání nebo výměně baterií postupujte následujícím způsobem. Vždy vyměňte obě baterie najednou.

1 Otevřete bateriový prostor A na spodní straně přístroje zmáčknutím zobáčku dovnitř a sundáním víčka bateriového prostoru.

2 Vložte dvě přiložené 1,5 V baterie, typ LR3/AAA do bateriového prostoru. Dávejte pozor na správnou polaritu označenou uvnitř bateriového prostoru.

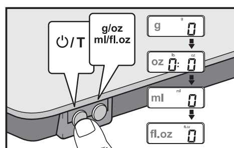
Poznámka

- Když jsou baterie vybité, “Lo” se objeví na displeji B. Při výměně nejprve vyjměte vybité baterie a zlikvidujte je podle platných nařízení.

3 Zavřete víčkem bateriového prostoru. Dávejte pozor, aby zaklaplo na místo.

Volba váhových jednotek

Tento přístroj může zobrazit hmotnost v následujících jednotkách:



g (gram)

lb oz (libra / unce)

ml (mililitr)

fl.oz (objemová unce)

1 Zmáčkněte tlačítko zap/vyp E abyste přístroj zapnuli.
 – Počkejte asi 5 sekund, než se přístroj připraví k použití.

2 Nastavte požadované váhové jednotky opakovaným mačkáním tlačítka nastavení stupnice D.

Vážení

1 Položte na plochu na vážení C misku.

2 Zmáčkněte tlačítko zap/vyp E, abyste přístroj zapnuli.
 – Počkejte asi 5 sekund.
 – Přístroj je připraven k použití, když se "0" zobrazí na displeji B.

3 Dejte do misky suroviny, které chcete zvážit.
 – Když se na displeji B zobrazí "H", potom byly suroviny zváženy a na displeji B se následně zobrazí hmotnost obsahu misky.

Poznámka

- Aby nedošlo ke zkreslení, umístěte misku doprostřed plochy na vážení.

4 Přístroj vypnete tak, že držíte tlačítko zap/vyp E zmáčknuté po dobu 3 sekund.

Poznámka

- Když není používán, přístroj se automaticky po 2 minutách vypne.
- “H” zmizí z displeje automaticky po 5 sekundách.

Funkce Tara

Při použití funkce Tara můžete vážit hmotnost jednotlivých surovin odděleně a zatím co je přidáváte do misky k již zváženým surovinám.

1 Pro použití funkce Tara, po kroku 3 v části vážení, zmáčkněte tlačítko zap/vyp E "0" bliká na displeji.
 – "0" bliká na displeji B. Počkejte asi 5 sekund, dokud se displej nenastaví na "0".

2 Přidejte do misky další surovinu, kterou chcete zvážit.
 – Když se na displeji B zobrazí "H", potom bylo zváženo a na displeji se následně zobrazí hmotnost suroviny přidané do misky.

3 Pro zvážení dalších ingrediencí postupujte podle kroku 1-2.

4 Přístroj vypnete tak, že držíte tlačítko zap/vyp E zmáčknuté po dobu 3 sekund.

Poznámka

- Abyste po zvážní vymazali displeji B zpátky na "0", zmáčkněte tlačítko zap/vyp E.

OBSLUHA

Upozornění

- Nepřetěžujte váhu, jinak se poškodí. Když je váha přetížená, na displeji se zobrazí "Err".
- Maximální hmotnost zobrazená na displeji váhy:
  5000g nebo11lb 3/8oz
  5000ml nebo 176 fl.oz

Doporučení

- Použijte pouze misku vhodnou k vážení (tácek, nádobu). Zvolte takovou nádobu, která není příliš velká, abyste viděli na displej.
- Umístěte misku na plochu na vážení správně.
- Vždy umístěte přístroj na rovný, čistý a nekluzký povrch.

INFORMACE

Čistění a údržba

Pozor

- Řiďte se pozorně bezpečnostními pokyny při čištění.
- Nikdy nepoužívejte alkohol, aceton, benzín, rozpouštědla nebo abrazivní čistící prostředky, kovové předměty leštěnky na kov nebo tvrdé kartáč na čištění přístroje.
- Nikdy přístroj neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.

1 Přístroj vypněte.

2 Použijte vlhký, měkký hadřík k otření svrchního pláště přístroje.

Poznámka

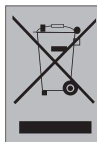
- Po umytí utřete všechny části do sucha utěrkou.

Uložení

Když nebude delší dobu přístroj používat, prosím, vyjměte baterie z bateriového prostoru A.
Ujistěte se, že přístroj je zcela suchý.
Uložte přístroj na chladném, suchém místě, které je chráněno před vlhkostí a přímým slunečním svitem.
Uložte přístroje mimo dosah dětí.

Ochrana životního prostředí

Tento výrobek byl vyroben z velice kvalitních součástí a materiálů, které mohou být znovu použity a jsou vhodné pro recyklaci.



Proto přístroj nevyhazujte do domácího odpadu na konci jeho životního cyklu. Odevzdejte ho ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. To značí symbol na výrobku, v návodu k obsluze a na obalu.

Prosím, vyhledejte nejbližší sběrný dvůr v místě vašeho bydliště.

Pomožte chránit životní prostředí recyklací použitých výrobků.

Technické údaje



Tento výrobek splňuje evropské směrnice 2004/108/EC.

Napájení: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)
Max. zatížení: 5 kg

Změna technických parametrů a provedení vyhrazena.

BEZPEČNOSŤ A ZOSTAVENIE

Pred používaním tohto zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu! Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny, aby ste predošli poškodeniu kvôli nesprávnemu používaniu! Tento návod si odložte na neskoršie použitie. Ak toto zariadenie poskytnete tretej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod na obsluhu.

- Toto zariadenie je určené iba na domáce použitie. Nemalo by byť používané na komerčné účely.
- Nenamáčajte zariadenie do vody, ani do iných kvapalín a nenechávajte ho pod tečúcou vodou.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak je poškodené.
- Naše Domáce zariadenia GRUNDIG spĺňajú platné bezpečnostné štandardy, takže ak je zariadenie poškodené, musí byť opravené alebo nahradené dodávateľom, servisným strediskom alebo podobne kvalifikovanou a autorizovanou servisnou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu. Nesprávna alebo nekvalifikovaná oprava môže znamenať nebezpečenstvo pre užívateľa.
- Za žiadnych okolností zariadenie nerozoberajte. Na škody spôsobené nesprávnou manipuláciou sa nevzťahujú žiadny garančné nároky.
- Zariadenie vždy udržujte mimo dosahu detí.
- Zariadenie by nemalo byť používané nasledovnými osobami, vrátane detí: osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, a taktiež osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí. Nevzťahuje sa to na tie osoby, ktoré boli inštruované o používaní zariadenia, alebo osoby, ktoré zariadenie používajú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Malé deti by ste mali mať vždy pod dohľadom, aby ste sa uistili, že sa so zariadením nehrajú.
- Ak chcete zariadenie vyčistiť, pozrite si podrobnosti v časti „Čistenie a starostlivosť“.
- Po vyčistení zariadenie utrite.
- Nikdy neprevádzkujte ani neumiestňujte zariadenie na horúce povrchy (napr. plynový horič, elektrický horič alebo rozohriata rúra) alebo do ich blízkosti.
- Prístroj nepoužívajte na nič iné, ako je jeho určené použitie.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie na horľavých, zápalných miestach a materiáloch alebo v ich blízkosti.
- Zariadenie používajte vždy na stabilnom, rovnom, čistom, suchom a nekĺzavom povrchu.
- Zabráňte vibráciám.
- Nepreťažujte toto zariadenie, max. 5000 g.
- Používajte iba kvalitné batérie (alkalické).
- Lacné batérie môžu vytiecť a poškodiť zariadenie.
- Ak batérie vytečú, odstráňte ich pomocou handry a zlikvidujte ich v súlade s platnými nariadeniami. Zabráňte styku akumulátorovej kyseliny s kožou a očami. Ak sa vám dostane akumulátorová kyselina do očí, dôkladne ich vypláchnite množstvom vody a ihneď sa poraďte s lekárom. Ak sa akumulátorová kyselina dostane do kontaktu s kožou, opláchnite zasiahnuté miesta množstvom vody a mydla.
- Batérie by ste nemali nikdy dobíjať alebo reaktivovať, ani hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak zariadenie nebudete používať dlhšiu dobu, mali by ste vybrať batérie, keďže zariadenie sa môže poškodiť, ak batérie vytečú.
- Ak už váha dobre nefunguje, vymeňte batérie.
- Batérie nepatria do domáceho odpadu! Vybité batérie zlikvidujte ekologickým spôsobom v súlade s platnými právnymi predpismi.

- Nikdy nepoužívajte spolu staré a nové batérie alebo batérie rôznych značiek.
- Pred likvidáciou zariadenia odstráňte batérie.
- Pri vkladaní batérií dajte pozor na polaritu, ako je naznačená vo vnútri priestoru pre batérie. Batérie neskratujte.
- Ak máte s týmto zariadením akékoľvek problémy, pokúste sa ho reštartovať krátkym odstránením batérií alebo ich vymenením.

Poznámka: Tento výrobok vyhovuje príslušnému testu imunity na žiarenie. Tento výrobok však môže byť rušený blízkymi zdrojmi žiarenia na vyšších frekvenciách. V takom prípade tieto zdroje okamžite odstráňte (napr. bezdrôtový/mobilný telefón), aby ste sa vyhli akejkoľvek poruche alebo nesprávnemu zobrazeniu výrobku.

PREHĽAD

Vážený zákazník,

Gratulujeme vám k zakúpeniu novej Domácej váhy GRUNDIG KW 5040.

Pozorne si prečítajte nasledujúce poznámky, aby ste si kvalitný výrobok od GRUNDIG vychutnávali veľa ďalších rokov.

Tento výrobok má trojročnú platnú záruku.

Za žiadnych okolností zariadenie nerozoberajte. Na škody spôsobené nesprávnou manipuláciou sa nevzťahujú žiadny garančné nároky.

Špeciálne funkcie

Domáca váha GRUNDIG má nasledovné vybavenie:

- Sklenený povrch.
- Rozsah váženia 10 g – 5 kg s presnosťou merania 1 gram.
- Super tenký vzhľad.
- Senzorické tlačidlá.

Ovládače, časti a príslušenstvo

Pozrite obrázok na strane 3.

Ovládače a časti

A Priehradka na batérie (spodok)
B Displej
C Vážiaca plocha
D Tlačidlo jednotky váženia (g / oz / ml / fl.oz)
E Vypínač (⏻/T)

Príslušenstvo

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Vkladanie / vymieňanie batérií

Toto zariadenie potrebuje na prevádzku dve 1,5 V batérie typu LR3/AAA. Pri vkladaní alebo výmene batérií postupujte nasledovne. Vždy vymieňajte všetky batérie naraz.

1 Stlačením západky dovnútra otvorte priehradku na batérie A na spodnej strane zariadenia a odstráňte veko priehradky batérií.

2 Umiestnite dodané dve 1,5 V batérie typu LR3/AAA do priehradky na batérie. Dajte pozor na správnu polaritu, tak ako je znázornená na priehradke batérií.

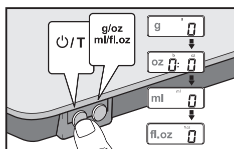
Poznámka

- Ak sú batérie vybité, na displeji B sa zobrazí „Lo“. Pri výmene batérií najprv odstráňte vybité batérie a zlikvidujte ich ekologickým spôsobom.

3 Zatvorte veko priehradky na batérie. Uistite sa, že zaklapne na miesto.

Určenie jednotky váženia

Toto zariadenie dokáže zobraziť váhu v nasledujúcich jednotkách:



g (gram)

lb oz (libra / unca)

ml (milliliter)

fl.oz (tekuté unce)

1 Pomocou vypínača E prístroj zapnite.
- Počkajte približne 5 sekúnd, kým bude zariadenie pripravené na prevádzku.

2 Nastavte požadovanú jednotku váženia súvislým tlačením tlačidla jednotky váženia D.

Váženie

1 Umiestnite misku na vážiacu plochu C.

2 Pomocou vypínača E prístroj zapnite.
- Počkajte približne 5 sekúnd.
- Zariadenie je pripravené na prevádzku, ak sa na displeji B zobrazí „0“.

3 Vložte do misky potraviny, ktoré chcete odvážiť.
- Po skončení procesu váženia sa na displeji B zobrazí „H“ a displej B dodatočne zobrazí momentálnu váhu obsahu v miske.

Poznámka

- Aby ste získali skutočné hodnoty, umiestnite misku do stredu vážiacej plochy.

4 tlačením vypínača E na 3 sekundy zariadenie vypnete.

Poznámka

- Zariadenie sa automaticky vypne po 2 minútach nečinnosti.
- Po 5 sekundách z displeji automaticky zmizne značka „H“.

Funkcia hmotnosti obalu

Použitím Funkcie hmotnosti obalu môžete jednotlivo vážiť dodatočné množstvá potravín a pridávať ich k existujúcemu obsahu.

1 Stlačením vypínača E po kroku 3 v časti váženia použijete funkciu hmotnosti obalu.
– Na displeji B zabliká „0“. Počkajte cca. 5 sekúnd, kým sa displej vynuluje na „0“.

2 Vložte do misky ďalšie potraviny, ktoré chcete odvážiť.
– Po skončení procesu váženia sa na displeji B zobrazí „H“ a displej B dodatočne zobrazí aktuálnu hmotnosť dodatočného obsahu v miske.

3 Pre váženie ďalších dodatočných ingrediencií zopakujte kroky 1-2.

4 Stlačením vypínača E na 3 sekundy zariadenie vypnete.

Poznámka

- Ak chcete po procese váženia vynulovať displej B späť na „0“, stlačte vypínač E.

OBSLUHA

Výstraha
- Nepreťažujte váhu, pretože sa poškodí. Ak je váha preťažená, na displeji sa zobrazí „Err“. Maximálna váha na displeji váhy je:
  5000 g alebo 11lb 3/8 oz
  5000 ml alebo 176 fl.oz

Rady a tipy
- Používajte iba misky, ktoré sú vhodné na váženie (taniere alebo šálky). Uistite sa, že misky nie sú príliš veľké pre viditeľnosť displeja.
- Misku na povrch váženia umiestnite správne.
- Vždy umiestnite zariadenie na stabilný, čistý a nekĺzavý povrch.

INFORMÁCIE

Čistenie a starostlivosť

Varovanie
- Uistite sa, že počas čistenia postupujete dôsledne podľa bezpečnostných pokynov.
- Na vyčistenie zariadenia nikdy nepoužívajte alkohol, acetón, benzín, rozpúšťadlá alebo brúsne čistidlá, kovové predmety, kovové leštidlá alebo tvrdé kefy.
- Zariadenie neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

1 Vypnite zariadenie.

2 Na vyčistenia exteriéru zariadenia použite vlhkú mäkkú handru.

Poznámka
- Po vyčistení zariadenia opatrne utrite všetky časti mäkkým uterákom.

Ukladanie
Ak neplánujete používať zariadenie dlhšiu dobu, odstráňte batérie z priehradky batérie A.
Uistite sa, že zariadenie je úplne suché.
Zariadenie uložte na chladné, suché miesto, ktoré je chránené pred vlhkosťou a priamym slnečným svetlom.
Uistite sa, že zariadenie udržujete mimo dosahu detí.

Ekologická poznámka
Tento výrobok bol vyrobený z vysoko kvalitných častí a materiálov, ktoré môžu byť znovu využité a sú vhodné pre recykláciu.



Preto nelikvidujte výrobok na konci jeho životnosti s klasickým domácim odpadom. Vezmite ho na zberné miesto pre recyklovanie elektrického a elektronického zariadenia. Je zobrazené týmto symbolom na výrobku, v návode na obsluhu a na balení.

Nájdite najbližšie zberné miesto prevádzkované miestnou samosprávou.

Pomáhajte chrániť životné prostredie recyklovaným použitých výrobkov.

Technické údaje



Tento výrobok vyhovuje Európskym nariadeniam 2004/108/EC.

Napájanie: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)
Max. záťaž: 5 kg

Technické úpravy a úpravy vzhľadu vyhradené.

BIZTONSÁG ÉS KEZELÉS

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót! A helytelen kezelésből eredő sérülések elkerülése érdekében, kövessen minden biztonsági útmutatást!
Jövőbeni felhasználás céljából, őrizze meg a kezelési útmutatót. Ha a készüléket harmadik személynek adja tovább, a kezelési útmutatót is mellékelje ahhoz.

- Ezt a készüléket kizárólag otthoni használatra tervezték. Ne használja azt kereskedelmi célokra.
- Ne merítse a készüléket vízbe, illetve bármilyen folyadékba és soha ne tartsa a készüléket folyóvíz alá.
- Soha ne használja a készüléket, ha az megsérült.
- GRUNDIG Háztartási Készülékeink mindenben megfelelnek az alkalmazandó biztonsági normáknak, ezért amennyiben a készülék megsérülne, a különböző veszélyek elkerülése érdekében, meg kell javíttatni, vagy ki kell cseréltetni azt a gyártóval, egy vevőszolgálattal, vagy hasonlóan képzett szakemberrel. A hibás, vagy képzetlen szerelés veszélyt és kockázatot jelent a felhasználóra.
- Semmilyen körülmények közt se szerelje szét a készüléket. A nem megfelelő használatból eredendő meghibásodásra a garancia nem érvényesíthető.
- A készüléket ne tartsa gyermekek számára elérhető helyen.
- A készüléket ne használja a következő személy, beleértve gyermek: aki testi, érzékelési, vagy szellemi fogyatékosságban szenved, illetve aki nem rendelkezik elég tapasztalattal és/vagy tudással a készülék működtetéséhez. Ez nem érvényes az utóbbira, ha az adott személy megfelelő használati útmutatásban részesült, vagy ha az érte felelős személy felügyeli a műveletet. Gyermekek esetében külön figyeljen oda, hogy nem játszanak-e a készülékkel.
- A készülék tisztítása előtt, olvassa el figyelmesen a „Tisztítás és ápolás” részt.
- Tisztítás után szárítsa meg a készüléket.
- Soha ne működtesse, vagy helyezze a készüléket éghető, vagy gyúlékony helyek és anyagok közelébe.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Soha ne használja a készüléket éghető, vagy gyúlékony helyek és anyagok közelében.
- A készüléket csak szilárd, sima, tiszta, száraz és csúszásmentes felületen használja.
- Ne helyezze rezgő felületekre.
- Ne terhelje túl a készüléket, max. 5000 g.
- Csak márkás (alkáli) elemeket használjon. Az olcsó elemek kifolyhatnak és megrongálhatják a készüléket.
- Ha az elemek kifolynának, vegye ki azokat egy rongydarab segítségével és a törvényeknek megfelelően járjon el azokkal. Vigyázzon, hogy az elemsav nehogy a bőrre, vagy a szemekbe kerüljön. Ha az elemsav a szemekbe kerülne, mossa ki azt bő vízzel és azonnal keresse fel kezelőorvosát. Ha az elemsav a bőrrel érintkezne, mossa le az érintett bőrfelületet sok vízzel és szappannal.
- Soha ne töltse, vagy hozza működésbe újra, dobja azokat tűzbe, vagy zárja rövidre a lemerült elemeket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vegye ki abból az elemeket, mert a kifolyó elem kárt tehet a készülékben.
- Ha a mérleggel problémák adódnának, cserélje ki az elemeket.
- Soha ne dobja az elemeket a háztartási szemét közé! A lemerült elemekkel környezetbarát és a jogi szabályozásoknak megfelelő módon járjon el.
- Soha ne használjon régi és új, vagy különböző márkájú elemeket együtt.

BIZTONSÁG ÉS KEZELÉS

- A készülék kidobása előtt, vegye ki abból az elemeket.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen az elemtárolóban feltüntetett polaritási irányokra. Ne zárja rövidre az elemeket.
- Ha a készülékkel problémák adódnának, próbálja meg rövid időre kivenni, vagy kicserélni az elemeket.
  Megjegyzés: Ez a készülék megfelelt az interferencia elleni védelem követelményeinek vizsgálatán. Ennek ellenére a készülék megfelelő működését zavarhatják a közelben elhelyezkedő magas frekvencián működő eszközök. Ilyen esetekben kérjük, azonnal tegye távolabb ezeket az eszközöket (pl. vezeték nélküli telefon/mobiltelefon) a készüléktől, hogy elkerülje annak meghibásodását, vagy a kijelző hibás működését.

BEPILLANTÁS

Kedves Vásárló,

Gratulálunk az új GRUNDIG KW 5040 konyhai mérlegéhez.

Kérjük, figyelmesen olvassa el a következő utasításokat, hogy még évekig élvezhesse e minőségi GRUNDIG termék használatát.

Erre a termékre három év garancia érvényes.

Semmilyen körülmények közt se szerelje szét a készüléket. A nem megfelelő használatból eredendő meghibásodásra a garancia nem érvényesíthető.

Különleges tulajdonságok

A GRUNDIG konyhai mérleg tulajdonságai:

- Üveg mérőlap.
- 10g – 5kg méréshatár, 1g mérési pontossággal.
- Különlegesen vékony kivitel.
- Érzékelő gombok.

Kezelőszervek, részek és tartozékok

Lásd a képet a 3. oldalon.

Kezelőszervek és részek

A Elemtároló (alj)
B Kijelző
C Mérőfelület
D Mértékegység választó gomb (g/oz/ml/fl.oz)
E Be/kikapcsoló gomb (⏻/T)

Tartozékok

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Az elemek behelyezése / cseréje

A készülék működtetéséhez két darab LR3/AAA típusú 1.5 V-os elem szükséges. Az elemek behelyezéséhez és cseréjéhez kövesse az lentebb leírtakat. Az elemeket mindig párosával cserélje.

1 Nyissa fel a készülék alján található elemtárolót A úgy, hogy a fedélreteszt eltolja és az elemtároló fedelét leveszi.

2 Helyezze be a két mellékelt LR3/AAA típusú 1.5 V-os elemet az elemtárolóba. Ügyeljen az elemtárolóban feltüntetett helyes polaritási irányokra.

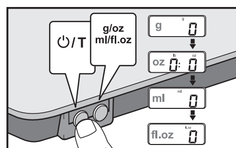
Megjegyzés

- Ha az elemek lemerültek, a kijelzőn B a „Lo" felirat jelenik meg. A cseréhez először vegye ki a lemerült elemeket és környezetbarát módon járjon el azokkal.

3 Zárja vissza az elemtároló fedelét. Ellenőrizze, hogy megfelelően a helyére kattan.

A mértékegység meghatározása

A készülék a következő mértékegységek kijelzésére használható:



g (gramm)
lb oz (font / uncia)
ml (milliliter)
fl.oz (folyadék uncia)

1 A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot E.
   – Várjon kb. 5 másodpercet amíg a készülék használatra kész állapotba nem kerül.

2 A mértékegység választó gomb D többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt mértékegységet.

A mérés

1 Helyezze a tálat a mérőfelületre C.

2 A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot E.
   – Várjon kb. 5 másodpercet.
   – A készülék használatra kész, ha a kijelzőn B a „0" felirat jelenik meg.

3 Helyezze a lemérendő ételt a tálba.
   – Mikor a kijelzőn B a „H" felirat jelenik meg, a mérés megtörtént és a kijelző B megjeleníti a tál aktuális tartalmának súlyát is.

Megjegyzés

- A pontos mérések érdekében a tálat a mérőfelület közepére helyezze.

4 A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a be/kikapcsoló gombot E 3 másodpercig.

Megjegyzés

- Ha nem használja, a készülék 2 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
- 5 másodperc elteltével a „H" jelzés automatikusan eltűnik a kijelzőről.

Tára funkció

A tára funkció segítségével hozzáadási sorrendben, külön-külön mérheti meg a hozzáadott ételek súlyát.

1 A tára funkciót a mérés rész 3. pontja után kapcsolhatja be a be/kikapcsoló gomb E megnyomásával.
   – A kijelzőn B a „0" jelzés villogni kezd. Várjon kb. 5 másodpercet, amíg a kijelző „0"-t nem mutat.

2 Tegye a többi mérni kívánt ételt is a tálba.
   – Mikor a kijelzőn B a „H" felirat jelenik meg, a mérés megtörtént és a kijelző külön megjeleníti a tál hozzáadott tartalmának súlyát.

3 További összetevők súlyának megméréséhez, ismételje meg a lépéseket 1-től 2-ig.

4 A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a be/kikapcsoló gombot E 3 másodpercig.

Megjegyzés

- A mérés végeztével, a be/kikapcsoló gomb B megnyomásával, visszaállíthatja a kijelzőt E „0" értékre.

HASZNÁLAT

Figyelem

- Ne terhelje túl a mérleget, ellenkező esetben az megrongálódhat. Ha túlterheli a mérleget, a kijelzőn az „Err” felirat jelenik meg.
- A mérleg kijelzőjén maximálisan megjeleníthető súly:
  5000 g, vagy 11 font 3/8 uncia
  5000 ml, vagy 176 folyadék uncia

Tippek és trükkök

- Csak mérésre alkalmas tálakat használjon (tányérokat, vagy bögréket). Ellenőrizze, hogy a használt tál nem olyan nagy, hogy eltakarja a kijelzőt.
- Helyezze rá megfelelően a tálat a mérőfelületre.
- A készüléket mindig egyenletes, tiszta és csúszásmentes felületre helyezze.

INFORMÁCIÓ

Tisztítás és ápolás

Figyelem

- Tisztításkor, mindig kövesse a biztonsági utasításokat.
- Soha ne használjon alkoholt, acetont, benzint, oldó-, vagy súrolószereket, fémes tárgyakat, fémpolírozót, illetve durva keféket a készülék tisztításához.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe, vagy más folyadékokba.

1 Kapcsolja ki a készüléket.

2 A készülék burkolatát puha, nedves rongydarabbal tisztítsa.

Megjegyzés

- A készülék tisztítását követően, egy puha ronggyal töröljön szárazra minden tartozékot.

Tárolás

Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, vegye ki az elemeket az elemtárolóból A.
Győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen száraz.
A készüléket hűvös, száraz helyen tárolja, ahol az védve van a nedvességtől és a közvetlen napsugárzástól.
Győződjön meg róla, hogy a készülék nincs gyermekek számára elérhető helyen.

Környezetvédelmi megjegyzés

Ez a termék magas minőségű elemekből és anyagokból készült, amelyek újrahasznosíthatóak és újra felhasználhatóak.



Ezért a készülék élettartamának végén, ne dobja azt a normál háztartási hulladék közé. Vigye inkább azt egy elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőpontba. Ez a következő jellel van jelölve a terméken, a kezelési útmutatóban és a csomagoláson.

Kérjük, keresse fel a legközelebbi, helyi hatóságok által működtetett gyűjtőpontot.

A használt termékek újrahasznosításával, segítse elő Ön is környezete védelmét.

Műszaki adatok



Ez a készülék eleget tesz a 2004/108/EC.

Energiaellátás: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Max. terhelés: 5 kg

A műszaki és tervezésbeli változtatások joga fenntartva.

VARNOST IN NASTAVITEV

Pred uporabo tega aparata natančno preberite priložena navodila! Upoštevajte vsa varnostna navodila, da bi se izognili škodi zaradi nepravilne uporabe!
Shranite ta priročnik za prihodnji ogled. Če se ta naprava prenese na tretjo osebo, potem se morajo prenesti tudi ta uporabniška navodila.

- Aparat je primeren le za domačo uporabo. Aparat se ne sme uporabljati v komercialne namene.
- Aparata ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino; ne držite ga pod tekočo vodo.
- Nikoli ne uporabljajte aparata, če je poškodovan.
- Naši Gospodinjski Aparati GRUNDIG ustrezajo veljavnim varnostnim standardom. Če je torej aparat poškodovan, ga mora popraviti oziroma zamenjati trgovec, servisni center ali podobno usposobljena in pooblaščena servisna oseba, da bi se na ta način izognili kakršni koli nevarnosti. Pomanjkljivo ali neprimerno popravljalno delo lahko ustvari nevarnost in tveganja za uporabnika.
- Aparata pod nobenimi pogoji ne razstavljajte. Ne sprejemamo nobenih jamčevalnih zahtevkov za škodo, ki izvira iz neprimernega ravnanja.
- Napravo vedno hranite izven dosega otrok.
- Aparata ne smejo uporabljati naslednje osebe, vključno z otroki: posamezniki z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi oziroma umskimi sposobnostmi ter posamezniki s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem. To ne velja za slednje, če so poučeni o uporabi aparata oziroma ga uporabljajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke morate vedno nadzorovati, da zagotovite, da se z napravo ne bodo igrali.
- Za čiščenje aparata si prosim oglejte podrobnosti v delu "Čiščenje in nega".
- Po čiščenju posušite aparat.
- Nikdar ne upravljajte ali postavljajte aparata na vroče površine, kot je plinski gorilnik, električni gorilnik ali vroča pečica, ali blizu njih.
- Aparata ne uporabljajte za katere koli druge namene kot za predvideno rabo.
- Aparata nikdar ne uporabljajte na gorljivih, vnetljivih mestih in materialih ali v njihovi bližini.
- Aparat vedno uporabljajte na stabilni, ravni, čisti in suhi nedrsljivi površini.
- Izognite se vibracijam.
- Ne preobremenite te naprave, pri čemer je dovoljeno največ 5000 g.
- Uporabljajte le koristne baterije (Alcaline). Cenene baterije lahko izpustijo kislino in poškodujejo napravo.
- Če baterije izpustijo kislino, jih odstranite s krpo in odvrzite v skladu z veljavnimi zakoni. Preprečite, da kislina iz baterij pride v stik z kožo in očmi. Če dobite baterijsko kislino v oči, jih izperite z veliko vode in čimprej poiščite zdravnika. Če baterijska kislina pride v stik z vašo kožo, izperite zajeto področje z veliko vode in mila.
- Baterij nikoli ne smete znova polniti ali jih znova aktivirati na kakršenkoli način, ne smete jih metati v ogenj ali narediti kratkega stika.
- Če naprave ne boste uporabljali dalj časa, odstranite baterije, saj lahko v primeru izpuščanja kisline poškodujejo napravo.
- Če tehtnica več ne deluje pravilno, zamenjajte baterije.
- Baterij se ne sme odvreči v gospodinjske odpadke! Izčrpane baterije odstranite na okolju prijazen način ter v skladu z veljavnimi zakoni.

VARNOST IN NASTAVITEV

- Nikoli istočasno ne uporabljajte starih in novih baterij ali baterij različnih proizvajalcev.
- Preden odvržete napravo, odstranite baterije.
- Ko vstavljate baterije, pazite na polariteto označeno v oddelku za baterije. Ne naredite kratkega stika na baterijah.
- V primeru težav s to napravo, jo poskušajte ponastaviti tako, da odstranite ali zamenjate baterije.

Opomba: Ta izdelek ustreza preizkusu relativne imunitete na sevanje. Toda, na izdelek lahko vplivajo motnje iz virov visokofrekvenčnih sevanj, ki se nahajajo v bližini. V takšnih primerih, takoj odstranite vire sevanja (npr. brezžične/mobilne telefone), da preprečite kakršnekoli okvare ali prikazovanje napačnih rezultatov.

NA HITRO

Spoštovani uporabnik,

Čestitke ob nakupu vaše nove kuhinjske tehtnice GRUNDIG KW 5040.

Da boste lahko uživali v kakovostnem izdelku znamke GRUNDIG še dolga leta, vas prosimo, da natančno preberete naslednja navodila za uporabo.

Garancija za izdelek velja tri leta.

Aparata pod nobenimi pogoji ne razstavljajte. Ne sprejemamo nobenih jamčevalnih zahtevkov za škodo, ki izvira iz neprimernega ravnanja.

Posebnosti

Značilnosti kuhinjske tehtnice GRUNDIG so:

- Stekleno površje.
- Tehtalno območje od 10 gramov do 5 kilogramov, z natančnostjo meritve do 1 grama.
- Izjemno tanek izgled.
- Gumbi na dotik.

Krmilje, deli in dodatki

Glejte sliko na strani 3.

Krmilni elementi in deli

A Predal za baterije (spodaj)
B Zaslon
C Površina tehtanja
D Gumb za nastavitev enote (gram / unča / mililiter / tekočinska unča)
E Gumb za vklop/izklop (⏻/T)

Pripomočki

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Vstavljanje / zamenjava baterij

Ta aparat za delovanje potrebuje dve 1,5 V bateriji tipa LR3/AAA. Za vstavljanje oziroma zamenjavo baterij naredite tako, kot je opisano v nadaljevanju. Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.

1 Odprite predal z baterijami A na dnu aparata tako, da zapah potisnite navznoter ter odstranite pokrovček predala z baterijami.

2 Namestite dve priloženi 1,5 V bateriji, vrste LR3/AAA v predal z baterijami. Bodite pozorni na pravilno polarnost, kot je označena v predalu z baterijami.

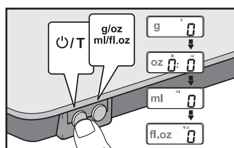
Opomba

- Ko se baterije izpraznejo, se bo na prikazovalniku B prikazala oznaka "Lo". Da bi baterije zmenjali, najprej odstranite spraznjene baterije ter jih odvrzite na okolju prijazen način.

3 Zaprite pokrov predala z baterijami. Prepričajte se, da zaskoči na mestu.

Določanje enote teže

Ta aparat lahko prikaže težo v naslednjih enotah:



g (gram)

lb oz (funte / unče)

ml (mililiter)

fl.oz (tekoče unče)

1 Pritisnite gumb za vklop/izklop E, da vklopite aparat.
 – Počakajte približno 5 sekund, da je aparat pripravljen na delovanje.

2 Nastavite želeno merno enoto tako, da nenehno pritiskate na gumb za določanje enote D.

Tehtanje

1 Skledo postavite na površino za tehtanje C.

2 Pritisnite gumb za vklop/izklop E, da vklopite aparat.
 – Počakajte približno 5 sekund.
 – Aparat je pripravljen na delovanje tedaj, ko se na prikazovalniku B prikaže "0".

3 V skledo dodajte živilske izdelke, ki jih želite izmeriti.
 – Ko se na prikazovalniku B prikaže "H", se je postopek tehtanja končal, prikazovalnik B pa bo dodatno prikazal samo težo sestavin v skledi.

Opomba

- Da bi dobili pravo število, postavite skledo na sredino površine za tehtanje.

4 Za izklop aparata, držite gumb za vklop/izklop E 3 sekunde.

Opomba

- Če aparat ni v uporabi, se ugasne samodejno po 2 minutah.
- “H” izgine na prikazovalniku samodejno po 5 sekundah.

Funkcija za določevanje čiste teže blaga

Z uporabo funkcije za določevanje čiste teže blaga (Tare Function) lahko ločeno stehtate dodatne količine hrane in jih tudi dodajate k že obstoječi vsebini.

1 Za določanje čiste teže blaga, pritisnite gumb za vklop/izklop E po koraku 3 dela tehtanja.
 – "0" utripa na prikazovalniku B. Počakajte pribl. 5 sekund, dokler se prikazovalnik sam ne ponastavi na "0".

2 V skledo dodajte dodatne živilske izdelke, ki jih želite stehtati.
 – Ko se na prikazovalniku B prikaže "H", se je postopek tehtanja končal in prikazovalnik bo dodatno prikazal samo težo dodatnih sestavin v skledi.

3 Za tehtanje nadaljnjih dodatnih sestavin ponovite koraka 1-2.

4 Za izklop aparata, držite gumb za vklop/izklop E 3 sekunde.

ROKOVANJE

Opomba
- Da bi po postopku tehtanja ponastavili prikazovalnik B pojdite nazaj na "0", pritisnite gumb za vklop/izklop E.

Opozorilo
- Ne preobremenjujte tehtnice, sicer se bo poškodovala. Če je tehtnica preobremenjena, se na prikazovalniku prikaže "Err".
- Maksimalna teža na prikazovalniku tehtnice je:
  5000 g ali 11lb 3/8oz
  5000 ml ali 176 fl.oz

Namigi in nasveti
- Uporabljajte samo sklede, ki so primerne za tehtanje (krožniki ali skodelice). Sklede naj ne bodo prevelike, zato da jih boste lahko imeli nekaj na prikazovalniku.
- Skledo pravilno postavite na površino za tehtanje.
- Vedno postavite aparat na ravno, čisto in nedrsljivo površino.

INFORMACIJE

Čiščenje in nega

Pozor
- Bodite pozorni, da med čiščenjem natančno upoštevate varnostna navodila.
- Za čiščenje aparata nikoli ne uporabljajte alkohola, acetona, bencina, topila oziroma abrazivnih čistih, izdelkov iz kovine, loščila za kovine oziroma grobih ščetk.
- Aparata nikoli ne pomakajte v vodo ali katero koli drugo tekočino.

1 Izklopite napravo.

2 Uporabite vlažno mehko krpo, da očistite zunanji del naprave.

Opomba
- Po čiščenju aparata vse dele previdno osušite z mehko brisačo.

Skladiščenje
Če aparata ne nameravate uporabljati dalj časa, odstranite baterije iz predala z baterijami A. Prepričajte se, da je aparat popolnoma suh. Hranite aparat v hladnem, suhem prostoru, kjer je zaščiten pred vlago in neposredno sončno svetlobo.
Napravo hranite izven dosega otrok.

Varovanje okolja
Ta izdelek je izdelan iz visokokakovostnih delov in materialov, ki se lahko znova uporabijo in reciklirajo.



Torej, ob koncu življenjske dobe, naprave ne odložite skupaj z običajnim gospodinjskim odpadom. Prinesite jo v zbiralno točko za recikliranje električne in elektronske opreme. To je označeno s simbolom na izdelku, v navodilih in na embalaži.

Pozanimajte se o zbiralnih točkah, ki jih upravlja vaš trgovec ali krajevna uprava.

Pomagajte ohraniti okolje z recikliranjem rabljenih izdelkov.

Tehnični podatki



Ta izdelek ustreza evropskim direktivam 2004/108/EC.

Napajanje: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Maks obremenitev: 5 kg

Pridržujemo si pravico do tehničnih in oblikovnih sprememb.

Vă rugăm să citiți în întregime acest manual de instrucțiuni înainte de a folosi aparatul! Respectați toate instrucțiunile de siguranță pentru a evita deteriorările datorate folosirii incorecte!
Păstrați manualul de instrucțiuni pentru referințe viitoare. Dacă acest aparat este dat unei terțe părți, manualul de instrucțiuni trebuie dat și el.

- Produsul este destinat doar folosirii în casă. El nu poate fi folosit în scopuri comerciale.
- Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide; nu îl țineți sub jet de apă.
- Nu folosiți niciodată aparatul dacă este deteriorat.
- Aparatele noastre casnice GRUNDIG îndeplinesc standardele de siguranță aplicabile, astfel că dacă aparatul este deteriorat, el trebuie reparat sau înlocuit de către vânzător, un centru de service sau o persoană de service calificată similar și autorizată pentru a evita orice pericol. Lucrările de reparații greșite sau necalificate pot duce la pericole și riscuri pentru utilizator.
- Nu demontați în niciun caz aparatul. Nicio pretenție de garanție nu este acceptată pentru deteriorări cauzate de mânuirea necorespunzătoare.
- Țineți întotdeauna aparatul într-un loc unde nu pot ajunge copiii.
- Aparatul nu trebuie folosit de următoarele persoane, inclusiv copii: cele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate și, de asemenea, cele cu lipsă de experiență și de cunoștințe. Acest lucru nu se aplică la ultimii, dacă ei au fost instruiți în folosirea aparatului sau dacă îl folosesc sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați permanent pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Pentru a curăța aparatul vezi detalii în secțiunea "Curățare și îngrijire".
- Uscați cu atenție aparatul după curățare.
- Nu folosiți și nu puneți niciodată acest aparat pe sau lângă suprafețe fierbinți, cum ar fi arzătoare pe gaz, arzătoare electrice sau cuptoare încălzite.
- Nu folosiți aparatul pentru nimic altceva în afara scopului prevăzut.
- Nu folosiți niciodată aparatul în sau în apropierea locurilor sau materialelor combustibile sau inflamabile.
- Folosiți aparatul întotdeauna pe o suprafață stabilă, plană, curată, uscată și care nu alunecă.
- Vibrațiile trebuie evitate.
- Nu supraîncărcați aparatul, max. 5000 gr.
- Folosiți numai baterii de calitate (alcaline). Bateriile ieftine pot curge și pot duce la o deteriorare a aparatului.
- Dacă bateriile curg, scoateți-le cu o cârpă și eliminați-le conform legilor în vigoare. Evitați ca acidul bateriilor să vină în contact cu pielea sau ochii. Dacă ochii au venit în contact cu acidul bateriilor, clătiți-i cu multă apă și consultați imediat un medic. Dacă acidul bateriilor a venit în contact cu pielea, spălați zona afectată cu multă apă și săpun.
- Bateriile nu trebuie reîncărcate sau reactivate în nici un fel și nici aruncate în foc sau scurtcircuitate.
- Dacă aparatul nu se folosește o perioadă lungă de timp, atunci bateriile trebuie scoase, pentru că aparatul s-ar putea deteriora dacă acestea curg.
- Dacă cântarul nu mai funcționează bine, înlocuiți bateriile.
- Bateriile nu trebuie aruncate la gunoiul menajer! Vă rugăm să eliminați bateriile expirate într-un mod prietenos cu mediul și conform regulilor valabile.
- Nu folosiți niciodată simultan baterii vechi și noi sau baterii de mărci diferite.

SIGURANȚĂ ȘI MONTARE

- Înainte de eliminarea aparatului, scoateți bateriile.
- Când introduceți bateriile, veți grijă la polaritatea corectă așa cum este indicată în compartimentul bateriilor. Nu scurtcircuitați bateriile.
- Dacă aveți probleme cu aparatul, încercați să îl resetați prin scoaterea pentru scurt timp a bateriilor și reintroducerea lor.

Notă: Acest produs respectă testul de rezistență relativă la radiație. Oricum, produsul poate fi perturbat de surse apropiate de radiație de înaltă frecvență. În asemenea cazuri, vă rugăm să îndepărtați imediat aceste surse (ex. telefoane fără fir/telefoane celulare) pentru a evita orice deranjament sau afișare incorectă a produsului.

DINTR-O PRIVIRE

Stimate client,

Felicitări pentru cumpărarea noului dvs. cântar de bucătărie GRUNDIG KW 5040.

Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele note pentru utilizator pentru a garanta că vă puteți bucura mulți ani de acum înainte de produsul dvs. de calitate de la GRUNDIG.

Acest produs are o garanție de trei ani.

Nu demontați în niciun caz aparatul. Nicio pretenție de garanție nu este acceptată pentru deteriorări cauzate de mânuirea necorespunzătoare.

Caracteristici speciale

Cântarul de bucătărie GRUNDIG este echipată cu:

- Suprafață cu design din sticlă.
- Domeniu de cântărire 10 gr - 5 kg, cu o precizie a măsurării de 1 gram.
- Aspect super subțire.
- Butoane cu senzor.

Comenzi, componente și accesorii

Vezi imaginea de la pagina 3.

Comenzi și piese

A Compartimentul pentru baterie (partea de jos)
B Display
C Suprafață de cântărire
D Buton pentru scala de unități (g / oz / ml / fl.oz)
E Buton Pornit/Oprit (⏻/T)

Accesorii

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Introducerea / înlocuirea bateriilor

Acest aparat are nevoie, pentru funcționare, de două baterii de 1,5 V, tip LR3/AAA. Pentru a introduce sau a înlocui bateriile, procedați după cum urmează. Înlocuiți întotdeauna toate bateriile în același timp.

1 Deschideți compartimentul bateriilor A de pe partea de dedesubt a aparatului prin apăsarea dispozitivului de deblocare spre interior și scoateți capacul compartimentului bateriilor.

2 Puneți cele două baterii furnizate, de 1,5 V, tip LR3/AAA în compartimentul bateriilor. Aveți grijă la polaritatea corectă așa cum este indicată în compartimentul bateriilor.

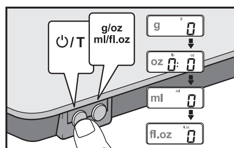
Notă

- Când bateriile sunt descărcate, pe afișaj B apare "Lo". Pentru înlocuire, scoateți mai întâi bateriile expirate și eliminați-le într-un mod prietenos pentru mediu.

3 Închideți capacul compartimentului bateriilor. Asigurați-vă că s-a blocat pe poziție.

Stabilirea unității de măsură

Acest aparat poate afișa greutatea în următoarele unități:



g (grame)

lb oz (pound / uncii)

ml (mililitri)

fl.oz (uncii lichide)

1 Apăsați butonul Pornit/Oprit E pentru a porni aparatul.
  – Așteptați aproximativ 5 secunde pentru ca aparatul să fie gata de funcționare.

2 Fixați unitatea de măsură dorită prin apăsarea continuă a butonului scalei de unități D.

Cântărirea

1 Puneți vasul pe suprafața de cântărire C.

2 Apăsați butonul Pornit/Oprit E pentru a porni aparatul.
  – Așteptați aproximativ 5 secunde.
  – Aparatul este gata de funcționare dacă pe afișaj B apare "0".

3 Puneți în vas alimentele care trebuie cântărite.
  – Când pe afișaj B apare "H", procesul de cântărire s-a încheiat și afișajul B va indica, suplimentar, greutatea reală a conținutului vasului.

Notă

- Pentru a obține cifrele exacte, centrați vasul pe suprafața de cântărire.

4 Pentru a opri aparatul, țineți apăsat butonul Pornit/Oprit E timp de 3 secunde.

Notă

- Dacă nu este folosit, aparatul se oprește automat după 2 minute.
- "H" va dispare automat de pe afișaj după 5 secunde.

Funcția tara

Folosind funcția tara, puteți cântări separat cantități suplimentare de alimente și puteți continua să le adăugați la conținutul existent.

1 Pentru a folosi funcția tara, țineți apăsat butonul Pornit/Oprit E după pasul 3 la secțiunea cântărire.
  – Pe afișaj B va clipi "0". Așteptați aproximativ 5 secunde, până când afișajul s-a dus singur la "0".

2 Puneți în vas alimentele suplimentare care trebuie cântărite.
  – Când pe afișaj B apare "H", procesul de cântărire s-a încheiat și afișajul va indica, suplimentar, greutatea reală a conținutului suplimentar din vas.

3 Pentru cântărirea altor ingrediente, repetați pașii 1-2.

4 Pentru a opri aparatul, țineți apăsat butonul Pornit/Oprit E timp de 3 secunde.

Notă

- Pentru a aduce afișajul B înapoi la "0" după procesul de cântărire, apăsați butonul Pornit/ Oprit E.

FUNCȚIONAREA

Avertisment
- Nu supraîncărcați cântarul, altfel el se va deteriora. În cazul în care cântarul este supraîncărcat, pe afișaj va apărea "Err".
- Greutatea maximă pe afișajul cântarului este: 5000g sau 11lb 3/8oz 5000ml sau 176 fl.oz

Sugestii și sfaturi
- Folosiți doar vase care sunt potrivite pentru cântărire (farfurii sau căni). Asigurați-vă că vasele nu sunt prea mari ca să vă obtureze afișajul.
- Poziționați corect vasul pe suprafața de cântărire.
- Așezați întotdeauna aparatul pe o suprafață plană, curată și care nu alunecă.

INFORMAȚII

Curățare și îngrijire

Atenție
- Asigurați-vă că respectați cu grijă instrucțiunile de siguranță în timpul curățării.
- Nu folosiți niciodată alcool, acetonă, benzină, solvenți sau detergenți abrazivi, obiecte de metal, polish metalic sau perii tari pentru a curăța aparatul.
- Nu puneți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide.

1 Opriți aparatul.

2 Folosiți o cârpă umedă pentru a curăța exteriorul aparatului.

Notă
- După curățarea aparatului, uscați cu grijă fiecare piesă folosind un prosop moale.

Depozitarea
Dacă nu intenționați să folosiți aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile din compartimentul bateriilor A.

Asigurați-vă că aparatul este uscat complet.

Depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat, care este protejat de umezeală și razele solare directe.

Asigurați-vă că aparatul este ținut departe de accesul copiilor.

Notă pentru mediu
Acest produs a fost făcut din piese și materiale de înaltă calitate, care pot fi refolosite și sunt potrivite pentru reciclare.



De aceea, nu aruncați aparatul la gunoiul menajer obișnuit la sfârșitul perioadei de funcționare. Duceți-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentului electric și electronic. Acest lucru este indicat de către simbolul de pe produs, în manualul de folosire și pe ambalaj.

Vă rugăm să găsiți cel mai apropiat punct de colectare din zona dvs.

Ajutați la protejarea mediului prin reciclarea produselor folosite.

Date tehnice



Acest produs respectă directivele europene 2004/108/CE.

Alimentare cu tensiune: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Încărcare maximă: 5 kg

Modificările tehnice și constructive sunt rezervate.

Prije uporabe ovog uređaja temeljito pročitajte ove upute za uporabu! Poštujte sve sigurnosne upute kako biste izbjegli oštećenja uslijed nepravilne upotrebe!
Pohranite ove upute za uporabu radi korištenja u budućnosti. Ukoliko se ovaj uređaj predaje trećoj osobi, treba predati i ove upute za uporabu.

- Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti za komercijalne svrhe.
- Uređaj ne uranjajte u vodu, niti druge tekućine; ne držite ga pod tekućom vodom.
- Ne koristite uređaj ako je oštećen.
- Naši GRUNDIG Uređaji za Domaćinstvo zadovoljavaju primjenjive sigurnosne standarde te ako se uređaj ošteti, mora ga popraviti ili promijeniti trgovac, servisni centar ili slično kvalificirana i ovlaštena osoba servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti. Nepravilni ili nekvalificirani popravci mogu izazvati opasnosti po korisnika.
- Ni u kojem slučaju ne rastavljajte uređaj. Ne prihvaćaju se nikakvi jamstveni zahtjevi za oštećenja uzrokovana nepravilnim rukovanjem.
- Uređaj uvijek držite dalje od dohvata djece.
- Uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba, uključujući i djecu: smanjenih fizičkih, motoričkih ili mentalnih sposobnosti, ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadgleda ili su dobili upute o korištenju uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Ovo se ne odnosi za slučaj kada su dobili upute za uporabu uređaja ili ga koriste pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djecu treba uvijek nadgledati kako bi se spriječilo da se igraju s uređajem.
- Upute za čišćenje uređaja potražite u poglavlju “Čišćenje i održavanje”.
- Nakon čišćenja uređaj osušite.
- Nikada ne koristite, niti postavljajte uređaj na ili pokraj vrućih površina poput plinskog plamenika, električnog štednjaka ili zagrijane pećnice.
- Uređaj koristite isključivo za svrhe za koje je namijenjen.
- Uređaj nikada ne koristite pokraj zapaljivih mjesta i materijala.
- Uređaj uvijek koristite na stabilnoj, ravnoj, čistoj i suhoj podlozi koja nije klizava.
- Treba izbjegavati vibracije.
- Uređaj ne preopterećujte, maks. 5000 g.
- Koristite kvalitetne baterije (alkalne). Jeftine bi baterije mogle procuriti, što može oštetiti uređaj.
- Ako baterije procure, uklonite ih krpom i riješite ih se u skladu sa zakonima na snazi. Pazite da baterijska kiselina ne dođe u kontakt s kožom i očima. Ako vam baterijska kiselina dopre u oči, temeljito ih isperite s mnogo vode i odmah potražite liječničku pomoć. Ako baterijska kiselina dođe u kontakt s vašom kožom, zahvaćeno područje isperite s mnogo vode i sapuna.
- Baterije se nikada ne smiju ponovno puniti ili na bilo koji način reaktivirati, niti ih se smije bacati u vatru, niti spajati ukratko.
- Ako uređaj nećete koristiti dulje vrijeme, uklonite baterije jer se uređaj može oštetiti ako baterije procure.
- Ako vaga više ne radi ispravno, zamijenite sve baterije.
- Baterijama nije mjesto u kućnom otpadu! Stare baterije odbacite na način ugodan po okoliš te u skladu s lokalnim propisima na snazi.
- Nikada ne kombinirajte nove i stare baterije ili baterije različitih proizvođača.
- Prije odlaganja uređaja u otpad, izvadite baterije.

SIGURNOST I POSTAVLJANJE

- Prilikom umetanja baterija pazite na polaritet označen u odjeljku za baterije. Ne pravite kratak spoj na baterijama.
- U slučaju problema s ovim uređajem, pokušajte ga resetirati uklanjanjem baterija ili ih zamijenite.
  Napomena: Ovaj proizvod je sukladan s testom relativnom imuniteta na zračenje. Međutim, na utjecaj mogu utjecati obližnji izvori radijskih valova visokih frekvencija. U takvim slučajevima odmah uklonite te izvore (npr. bežične/mobilne telefone) kako biste izbjegli kvarove ili nepravilne prikaze proizvoda.

BRZ POGLED

Poštovani kupče,

Čestitamo na kupovini vaše nove kuhinjske vage GRUNDIG KW 5040.

Pažljivo pročitajte sljedeće korisničke napomene kako biste mogli još mnogo godina mogli uživati u GRUNDIG-ovom proizvodu.

Jamstvo za ovaj proizvod vrijedi u trajanju od tri godine.

Ni u kojem slučaju ne rastavljajte uređaj. Ne prihvaćaju se nikakvi jamstveni zahtjevi za oštećenja uzrokovana nepravilnim rukovanjem.

Posebne značajke

GRUNDIG kuhinjsku vagu odlikuju:

- Površina s sa staklenim dizajnom.
- Raspon vaganja od 10 g - 5 kg s mjernom točnošću od 1 grama.
- Super tanak izgled.
- Senzorski gumbi.

Komande, dijelovi i oprema

Pogledajte sliku na stranici 3.

Komande i dijelovi

A Odjeljak za baterije (na dnu)
B Zaslon
C Površina za vaganje
D Gumb za jedinicu vaganja (g / oz / ml / fl.oz)
E Gumb za uključivanje/isključivanje (⏻/T)

Dodatna oprema

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Umetanje / zamjena baterija

Za rad ovog uređaja potrebne su dvije baterije 1,5 V, tip LR3/AAA. Za umetanje ili zamjenu baterija postupite kao što slijedi. Uvijek mijenjajte sve baterije.

1 Otvorite odjeljak za baterije A na dnu uređaja tako da pritisnete jezičak prema unutra i otvorite pokrov odjeljka za baterije.

2 Umetnite dvije isporučene baterije 1,5 V, tip LR3/AAA u odjeljak za baterije. Pripazite na pravilan polaritet kao što je označeno u odjeljku za baterije.

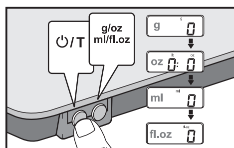
Napomena

- Kada se baterije isprazne, na zaslonu B prikazat će se oznaka “Lo”. Kod izmjene, najprije uklonite stare baterije i riješite ih se na okolišu ugodan način.

3 Zatvorite pokrov odjeljka za baterije. Mora uskočiti na svoje mjesto.

Određivanje jedinice za vaganje

Ova vaga može prikazati težinu u slijedećim jedinicama:



g (gram)

lb oz (funta / unca)

ml (mililitara)

fl.oz (tekućinske unce)

1 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje E kako biste uključili uređaj.
   – Pričekajte približno 5 sekundi kako bi uređaj bio spreman na rad.

2 Postavite željenu jedinicu za vaganje kontinuiranim pritiscima gumba za jedinicu vaganja D.

Vaganje

1 Postavite posudu na površinu za vaganje C.

2 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje E kako biste uključili uređaj.
   – Pričekajte približno 5 sekundi.
   – Uređaj je spreman za vaganje ako se na zaslonu B prikaže "0".

3 Stavite hranu koju želite izvagati u posudu.
   – Kada se na zaslonu B prikaže oznaka "H", to znači da je postupak vaganja dovršen i na zaslonu B će se prikazati stvarna težina sadržaja posude.

Napomena

- Da biste dobili stvarne rezultate, postavite posudu na središte površine za vaganje.

4 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje E na 3 sekunde kako biste isključili uređaj.

Napomena

- Ako se ne koristi, uređaj se automatski isključuje nakon 2 minute.
- Oznaka “H” nestat će sa zaslona nakon 5 sekundi.

Funkcija tara

Uporabom funkcije tara možete zasebno vagati dodatne količine hrane i dodavati ih postojećem sadržaju.

1 Za uporabu funkcije tara, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje E nakon koraka 3 u poglavlju vaganje.
   – "0" će treptati na zaslonu B. Pričekajte pribl. 5 sekundi dok se zaslon ne resetira i prikaže "0".

2 Stavite dodatnu hranu koju želite izvagati u posudu.
   – Kada se na zaslonu B, prikaže oznaka "H", to znači da je postupak vaganja dovršen i na zaslonu će se prikazati stvarna težina dodatnog sadržaja posude.

3 Za daljnje vaganje dodatnih sastojaka ponovite korake 1-2.

4 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje E na 3 sekunde kako biste isključili uređaj.

Napomena

- Da biste resetirali zaslon B natrag na "0" nakon postupka vaganja, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje E.

UPORABA

Upozorenje

- Ne preopterećujte vagu, u suprotnom će se oštetiti. U slučaju preopterećenja vage, na zaslonu će se prikazati "Err".
- Maksimalna težina na zaslonu vage je:
  5000g ili 11lb 3/8oz
  5000ml ili 176 fl.oz

Savjeti i natuknice

- Koristite isključivo posude koje su pogodne za vaganje (tanjure ili zdjele). Pobrinite se da posuda ne bude prevelika kako biste vidjeli cijeli zaslon.
- Pravilno postavite posudu na površinu za vaganje.
- Uređaj uvijek postavite na na ravnu, stabilnu, čistu i suhu podlogu koja nije klizava.

INFORMACIJE

Čišćenje i održavanje

Oprez

- Obvezno se pridržavajte sigurnosnih uputa tijekom čišćenja.
- Za čišćenje uređaja nikada ne koristite alkohol, aceton, benzin, razrjeđivače ili abrazivna sredstva za čišćenje, metalne predmete, metalne mreže za poliranje ili tvrde četke.
- Ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koje tekućine.

1 Isključite uređaj.

2 Za čišćenje vanjštine uređaja koristite vlažnu meku krpu.

Napomena

- Nakon čišćenja uređaja, osušite sve dijelove mekim ručnikom.

Pohranjivanje

Ako uređaj ne planirate koristiti dulje vrijeme, uklonite baterije iz odjeljka za baterije A.
Pobrinite se da uređaj bude u potpunosti osušen.
Uređaj spremite na hladno i suho mjesto zaštićeno od vlage i neposredne sunčeve svjetlosti.
Pobrinite se da uređaj bude postavljen izvan dohvata djece.

Napomena o zaštiti okoliša

Ovaj proizvod izrađen je od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno uporabiti i pogodni su za recikliranje.



Stoga, proizvod na kraju njegovog radnog vijeka ne odlažite zajedno s otpadom iz domaćinstva. Odnesite ga u centar za prikupljanje otpada za recikliranje električne i elektronske opreme. To je označeno ovim simbolom na proizvodu, u uputama za uporabu i na pakiranju.

Pronađite najbliži centar kojim upravljaju vaše lokalne vlasti.

Pomognite zaštiti okoliša recikliranjem rabljenih proizvoda.

Tehnički podaci



Ovaj proizvod sukladan je europskim direktivama 2004/108/EC.

Napajanje: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Maks. nosivost: 5 kg

Pridržavamo pravo na tehničke promjene i promjene dizajna.

BEZBEDNOST I PODEŠAVANJA

Molimo vas da pre upotrebe uređaja pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu! Sledite sva bezbednosna uputstva da ne bi došlo do oštećenja usled neodgovarajuće upotrebe! Sačuvajte uputstvo za upotrebu radi budućeg upućivanja. Ukoliko uređaj date nekome, uz njega mu morate dati i uputstvo za upotrebu.

- Uređaj je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne treba ga koristiti u trgovačke namene.
- Uređaj nemojte potapati u vodu ili bilo koju drugu tečnost; nemojte ga držati pod tekućom vodom.
- Uređaj nikada nemojte koristiti ako je oštećen.
- Naši GRUNDIG Kućni Aparati ispunjavaju važeće bezbednosne standarde, što znači da oštećeni uređaj, kako bi se izbegla svaka opasnost, mora biti popravljen ili zamenjen od strane prodavca, servisnog centra ili drugog stručnog i ovlašćenog servisnog osoblja. Pogrešno ili nestručno izvršene popravke korisnika mogu dovesti u opasnost.
- Ni pod kojim okolnostima nemojte rastavljati uređaj. Garancija ne pokriva štetu nastalu usled neodgovarajućeg rukovanja.
- Uređaj uvek držite van domašaja dece.
- Ovaj uređaj, osim dece, ne bi trebalo da koriste ni osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobe s manjkom iskustva i znanja. To se ne odnosi na osobe koje su upućene u to kako koristiti ovaj uređaj ili ako ga koriste pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu uvek treba držati pod nadzorom kako se ne bi igrala sa ovim uređajem.
- Za detaljnije objašnjenje o čišćenju ovog uređaja pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje“.
- Posle čišćenja uređaj osušite.
- Ovim uređajem nemojte rukovati u blizini vrućih površina, kao što su gasna i električna ringla ili zagrejana rerna, i nemojte ih stavljati na ili u njih.
- Uređaj nemojte koristiti za druge namene osim predviđenih.
- Ovaj uređaj nikada nemojte koristiti na zapaljivim mestima ili u blizini zapaljivih materijala.
- Uređaj uvek koristite na stabilnoj, ravnoj, čistoj i suvoj površini koja nije klizava.
- Treba izbegavati vibracije.
- Uređaj nemojte preopterećivati, maks. 5000 gr.
- Koristite samo kvalitetne baterije (alkalne). Jeftine baterije mogu procureti i oštetiti uređaj.
- Ako baterije procure, izvadite ih pomoću tkanine i odložite u skladu s važećim propisima. Pazite da vam kiselina iz baterija ne dospe na kožu ili u oči. Ako vam kiselina iz baterija dospe u oči, dobro ih isperite sa puno vode i odmah zatražite pomoć lekara. Ako vam kiselina iz baterija dospe na kožu, isperite pogođeno područje s dosta vode i sapuna.
- Baterije nikada nemojte puniti niti ih reaktivirati na bilo koji način, nemojte ih bacati u vatru niti kod njih izazivati kratak spoj.
- Ako uređaj nećete koristiti duže vreme, izvadite baterije jer se uređaj može oštetiti ako one procure.
- Zamenite sve baterije ako vaga više ne funkcioniše kako treba.
- Baterije nemojte odlagati u otpad iz domaćinstva! Istrošene baterije odložite na način koji neće ugroziti životnu sredinu i u skladu s važećim propisima.
- Nikada nemojte istovremeno koristiti stare i nove baterije ili baterije različitih proizvođača.

BEZBEDNOST I PODEŠAVANJA

- Pre odlaganja uređaja izvadite baterije.
- Prilikom stavljanja baterija obratite pažnju na polaritet kako je naznačeno u unutrašnjosti odeljka za baterije. Pazite da ne napravite kratak spoj.
- Ako sa uređajem imate problema, pokušajte da ga resetujete tako što ćete nakratko izvaditi baterije ili ih zameniti.

Napomena: Ovaj proizvod ispunjava uslove propisane testom otpornosti na zračenje. Međutim, ovaj proizvod mogu poremetiti obližnji izvori visokih frekvencija. U tom slučaju, te izvore (npr. bežične telefone/ mobilne telefone) odmah uklonite kako ne bi došlo do kvara ili da proizvod ne bi pokazivao pogrešne rezultate.

KRATAK OPIS

Poštovani potrošaču,

Čestitamo vam na kupovini kuhinjske vage KW 5040 marke GRUNDIG.

Molimo vas da pažljivo pročitate napomene za korisnike kako biste dugo godina uživali u ovom kvalitetnom proizvodu marke GRUNDIG.

Garancija na ovaj proizvod je tri godine.

Ni pod kojim okolnostima nemojte rastavljati uređaj. Garancija ne pokriva štetu nastalu usled neodgovarajućeg rukovanja.

Posebne odlike

Kuhinjska vaga marke GRUNDIG ima:

- Staklenu površinu.
- Opseg merenja od 10 gr do 5 kg, uz tačnost merenja od 1 grama.
- Super tanak izgled.
- Senzorsku dugmad.

Kontrole, delovi i dodaci

Videti sliku na strani 3.

Kontrole i delovi

A Odeljak za baterije (na dnu)
B Ekran
C Merna površina
D Dugme za određivanje merne jedinice (g / oz / ml / fl.oz)
E Dugme za uklj./isklj. (⏻/T)

Dodaci

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Stavljanje/zamena baterija
Da bi radio, ovom uređaju su potrebne dve baterije od 1,5 V tipa LR3/AAA. Da biste stavili ili zamenili baterije uradite sledeće. Uvek zamenite sve baterije istovremeno.

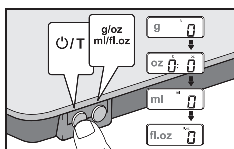
1 Otvorite odeljak za baterije A na dnu uređaja i to tako što ćete bravicu povući ka unutra i zatim skinite poklopac odeljka za baterije.

2 Dve priložene baterije od 1,5 V tipa LR3/AAA stavite u odeljak za baterije. Obratite pažnju na polaritet kako je naznačeno u unutrašnjosti odeljka za baterije.

Napomena
- Kada se baterije isprazne, na ekranu B. pojaviće se oznaka „Lo". Izvadite istrošene baterije, odložite ih na način koji neće ugroziti životnu sredinu, i zamenite ih novim.

3 Zatvorite poklopac odeljka za baterije. Proverite da li je dobro zatvoren.

Određivanje merne jedinice
Ovaj uređaj može prikazati težinu u sledećim jedinicama:



g (gram)

lb oz (funta / unca)

ml (mililitar)

fl.oz (tečna unca)

1 Pritisnite dugme uklj/isklj. E da biste uključili uređaj.
- Sačekajte oko 5 sekundi da uređaj postane spreman za rad.

2 Podesite željenu mernu jedinicu pritiskanjem dugmeta za određivanje merne jedinice D.

Merenje
1 Stavite posudu na mernu površinu C.

2 Pritisnite dugme uklj/iskl E da biste uključili uređaj.
- Sačekajte oko 5 sekundi.
- Uređaj je spreman za rad kada se na ekranu B prikaže oznaka „0".

3 U posudu stavite namirnice koje želite da izmerite.
- Merenje je završeno kada se na ekranu B, prikaže oznaka „H", posle čega će na istom ekran B biti prikazana težina sadržaja posude.

Napomena
- Da bi merenje bilo tačno posudu postavite na sredinu merne površine.

4 Isključite uređaj tako što ćete dugme uklj/isklj E pritisnuti i držati 3 sekunde.

Napomena
- Kada se ne koristi, uređaj se automatski gasi posle 2 minuta.
- Oznaka „H" će automatski nestati sa ekrana posle 5 sekundi.

Funkcija tara
Pomoću funkcije tara zasebno možete meriti dodatne količine namirnica i dodavati ih na već postojeću količinu.

1 Da biste koristili funkciju tara pritisnite dugme uklj/isklj. E posle koraka 3 u odeljku za merenje.
- Na ekranu B treperiće oznaka „0". Sačekajte oko 5 sekundi dok se ekran ne vrati u početni položaj „0".

2 U posudu stavite dodatnu količinu namirnica koje treba izmeriti.
- Kada se na ekranu B pojavi oznaka „H" proces merenja je završen i na ekranu će biti prikazana težina dodatnog sadržaja u posudi.

3 Ako želite da izmerite još nešto, ponovite korake 1-2.

4 Isključite uređaj tako što ćete dugme uklj/isklj E pritisnuti i držati 3 sekunde.

Napomena
- Da biste posle merenja vratili ekran B u položaj „0", pritisnite dugme uklj/isklj. E.

FUNKCIONISANJE

Upozorenje

- Vagu nemojte preopterećivati jer je time možete oštetiti. U slučaju da je vaga preopterećena, na ekranu će se pokazati oznaka „Err“.
- Maksimalna težina koju će vaga prikazati na ekranu je:
  5000 g ili 11lb 3/8 oz
  5000 ml ili 176 fl.oz

Saveti i preporuke

- Koristite samo one posude koje su prikladne za merenje (tanjire ili šolje). Posude ne smeju biti prevelike da ne bi zaklonite pogled na ekran.
- Posudu stavite na mernu površinu na odgovarajuć način.
- Uređaj uvek koristite na ravnoj i čistoj površini koja nije klizava.

INFORMACIJE

Čišćenje i održavanje

Oprez

- Tokom čišćenja tesno se držite bezbednosnih uputstava.
- Uređaj nikada nemojte čistiti alkoholom, acetonom, benzinom, razređivačem, abrazivnim sredstvima, metalnim predmetima niti grubim četkama.
- Uređaj nikada nemojte stavljati u vodu ili bilo koju drugu tečnost.

1 Isključite uređaj.

2 Spoljašnost uređaja očistite vlažnom, mekom krpom.

Napomena

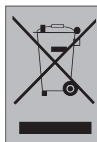
- Posle čišćenja uređaja sve delove pažljivo osušite mekom krpom.

Čuvanje

Ako uređaj ne nameravate da koristite duže vreme, izvadite baterije iz odeljka za baterije A.
Proverite da li je uređaj potpuno suv.
Odložite ga na hladnom, suvom mestu, zaštićenom od vlage i direktne izloženosti suncu.
Uređaj držite van domašaja dece.

Napomena o životnoj sredini

Ovaj proizvod je napravljen od delova visokog kvaliteta i materijala koji se može ponovo koristiti, te je stoga pogodan za reciklažu.



Zato ga na kraju radnog veka nemojte odložiti sa drugim otpadom iz domaćinstva. Odnesite ga u centar za prikupljanje električne i elektronske opreme namenjene reciklaži. To je naznačeno ovim znakom na proizvodu, u uputstvu za upotrebu i na ambalaži.

Please find the closest collection points operated Pronađite najbliže centre za prikupljanje u vašoj okolini.

Doprinesite zaštiti životne sredine recikliranjem korišćenih proizvoda.

Tehnički podaci



Ovaj proizvod je u skladu sa Evropskim direktivama 2004/108/EC .

Napajanje: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Maks. opterećenje: 5 kg

Zadržano pravo na vršenje tehničkih i dizajnerskih promena.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПОДГОТОВКА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Преди използване на този уред, моля внимателно прочетете приложения наръчник с инструкции! Следвайте всички инструкции за безопасност, за да избегнете повреди причинени от неправилна употреба! Съхранете ръководството с инструкции за по-нататъшни справки. В случай че уреда бъде предаден на трето лице, инструкциите също трябва да бъдат предадени заедно с уреда.

- Уредът е предназначен единствено за домашна употреба. Уредът не трябва да бъде използван с комерсиални цели.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности; не го дръжте под струята на течаща вода.
- Не използвайте уреда, ако е повреден.
- Нашите GRUNDIG Домашни Уреди отговарят на всички стандарти за безопасност. Ако този уред се повреди, трябва да бъде заменен с нов уред или предаден за поправка на сервизен център, или на оторизирано и квалифицирано обслужващо лице, за да се предотвратят всякакви рискове при използване. Погрешна или неквалифицирана поправка може да доведе до рискове и опасност за потребителя.
- В никакъв случай не разглобявайте уреда. Рекламации няма да бъдат приемани за повреди причинени от неправилно боравене с уреда.
- Винаги пазете уреда от досега на деца.
- Уреда не трябва да бъде използван от следните лица, включително непълнолетни: лица с ограничени физически, сензорни или психически възможности, както и лица с недостатъчно знание или опит за използване на уреда. Ако последните бъдат инструктирани за начина на боравене с уреда и ако го използват под надзора на отговорно за безопасността им лице, те могат да използват уреда. Винаги съблюдавайте деца да не играят с уреда.
- За инструкции при почистване на уреда, вижте глава „Почистване и поддръжка".
- Подсушавайте уреда след почистване.
- Никога не работете с уреда, както и не го поставяйте близо до нагорещени повърхности като газов котлон, електрическа печка или нагрята фурна.
- Не използвайте уреда за никакви други цели освен тези, за които е предназначен.
- Никога не използвайте уреда в или близост до възпламенителни или лесно запалими места и материали.
- Винаги използвайте уреда на стабилна, равна, чиста, суха и нехлъзгаема се повърхност.
- Избягвайте вибриращи повърхности и места.
- Не пренатоварвайте уреда; максималното възможно тегло е 5000 gr.
- Използвайте качествени батерии (алкални). Евтини некачествени батерии могат да протекат и повредят уреда.
- Ако батериите протекат, извадете ги с парче плат и ги изхвърлете като спазвате съответните правила и закони за изхвърляне на батерии. Внимавайте киселина от батериите да не попадне в контакт с кожата и очите. В случай, че киселина попадне в очите Ви, измийте ги многократно с вода и се консултирайте с медицинско лице незабавно. В случай, че киселина попадне в контакт с кожата Ви, измийте афектираната кожа с обилно количество вода и сапун.
- Батериите не трябва да бъдат зареждани или реактивирани по никакъв начин, и не трябва да бъдат хвърляни в огън или подлагани на късо съединение.
- Ако уреда няма да бъде използван за дълъг период от време, батериите трябва да бъдат извадени, за да се предотврати повреда на уреда в случай че батериите протекат.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПОДГОТОВКА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

- Ако везните не работят добре, сменете батериите.
- Батериите не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домашния боклук! Моля изхвърляйте изхабените батерии по екологичен начин и в съответствие с приложимите закони.
- Никога не използвайте стари и нови батерии или батерии от различни марки заедно.
- Преди да изхвърлите уреда, извадете батериите.
- Когато поставяте батерии, съблюдавайте полярността обозначена в отделението за батерии. Не подлагайте батериите на късо съединение.
- Ако уредът не работи, рестартирайте го като извадите батериите или ги заменете с нови.
  Забележка: Този продукт е тестван успешно за имунитет към високочестотни вълни. Въпреки това, в някои случаи, продуктът може да бъде подложен на смущения: в близост до източник на високочестотни вълни. В подобен случай, незабавно отстранете източника (напр. безжичен телефон/мобилен телефон), за да предотвратите повреда или неправилно инсталиране на продукта.

ПЪРВО ВПЕЧАТЛЕНИЕ

Скъпи клиенти,

Честита покупка на кухненските везни GRUNDIG KW 5040!

Моля прочетете внимателно следните инструкции, за да е гарантирана възможността да използвате с удоволствие този качествен продукт на GRUNDIG дълго време.

Гаранционният срок на този продукт е три години.

В никакъв случай не разглобявайте уреда. Рекламации няма да бъдат приемани за повреди причинени от неправилно боравене с уреда.

Специални характеристики

Кухненските везни GRUNDIG притежава следните специални характеристики:

- Стъклена облицовка.
- Скала на теглене от 10 gr до 5 kg с измервателна акуратност до 1 gr.
- Супертънко тяло.
- Сензорни копчета.

Контролно табло, компоненти и аксесоари

Вижте илюстрацията на страница 3.

Контролно пано и компоненти

A Отделение за батериите (долната част на уреда)
B Дисплей
C Теглилна плоча
D Копче за избиране на мерни единици (g / oz / ml / fl.oz)
E Копче за включване/изключване (⏻/T)

Аксесоари

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Поставяне / смяна на батерии

За да функционира, този уред използва две батерии от 1,5 V, тип LR3/AAA. За да смените батериите, следвайте стъпките: Винаги сменяйте двете батерии едновременно.

1 Отворете отделението за батерии A разположено на дъното на везните. Плъзнете капачето и го извадете.
2 Поставете двете батерии 1,5 V LR3/AAA включени в комплекта на уреда в отделението. Обърнете внимание на правилната полярност означена на отделението за батерии.

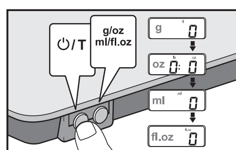
Забележка

- Когато батериите са извадени, знакът “Lo” ще се появи на дисплея B. Първо извадете изхабените батерии и ги изхвърлете като се съобразявате с опазването на околната среда.

3 Затворете капачето на отделението за батерии. Внимавайте капачето да пасне правилно.

Избиране на мерната единица

Уредът показва теглото в следните мерни единици:



g (грам)
lb oz (паунд/унция)
ml (милилитър)
fl.oz (унция за течности)

1 За да включите уреда, натиснете копчето за включване/изключване E.
   – Изчакайте за около 5 секунди и уредът ще започне да работи.
2 Задайте желаната мерна единица за тегло като продължително натиснете копчето за избиране на мерни единици D.

Теглене

1 Поставете съда на теглилната плоча C.
2 За да включите уреда, натиснете копчето за включване/изключване E.
   – Изчакайте около 5 секунди.
   – Уредът е готов за работа ако на дисплея B се появи „0”.
3 Поставете хранителните продукти в съда.
   – Когато на дисплея B, се появи "H" процесът на теглене е приключил, и дисплеят B допълнително ще индикира теглото на съдържанието на съда.

Забележка

- За прецизност на измерването, поставете съда в центъра на теглилната плоча.

4 За да изключите уреда, натиснете продължително копчето за включване/изключване E за 3 секунди.

Забележка

- Ако не бъде използван, уредът ще се изключи автоматично след 2 минути.
- “H” ще изчезне от дисплея автоматично след 5 секунди.

Функция за нулиране/тара

Използвайки функцията тара, можете да претегляте допълнителни количества храна отделно докато ги добавяте към наличното съдържание на съда.

1 За да използвате функцията, натиснете копчето за включване/изключване E E след стъпка 3 от главата с инструкции за претегляне.
   – „0” ще се появи на дисплея B. Изчакайте около 5 секунди и дисплеят ще се рестартира до „0”.
2 Поставете допълнителните продукти за премерване в съда.
   – Когато "H" се появи на дисплея B, претеглянето е приключило и дисплеят ще обозначи допълнително теглото на прибавеното съдържание в съда.
3 За да претеглите допълнителни продукти, повторете стъпките 1-2.
4 За да изключите уреда, натиснете продължително копчето за включване/изключване E за 3 секунди.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА

Забележка

- За да рестартирате дисплея B до "0" след приключване на претеглянето, натиснете копчето за включване/изключване E.

Внимание

- Не претоварвайте везните, за да не се повредят. В случай на претоварване, "Err" ще се появи на дисплея.
- Максималното тегло обозначено на дисплея е:

  5000 g или 11lb 3/8 oz
  5000 ml или 176 fl.oz

Съвети

- Използвайте единствено съдове подходящи за теглене (чинии или чаши). Съдовете не трябва да са прекалено обемисти.
- Поставяйте съда правилно върху теглилната плоча.
- Винаги поставяйте везните на равна, чиста и нехлъзгаема повърхност.

ИНФОРМАЦИЯ

Почистване и поддръжка

Внимание

- Съблюдавайте инструкциите за безопасност когато почиствате уреда.
- Не използвайте алкохол, ацетон, петрол, разтворители и абразивни препарати, метални предмети, препарати за полиране на метал, драскащи четки.
- Не потапяйте уреда във вода или течности.

1 Изключвайте уреда при почистване.
2 Използвайте влажна кърпа и почистете облицовката на уреда.

Забележка

- След почистване, изсушавайте всички компоненти с мека кърпа.

Съхраняване

Ако не възнамерявате да използвате уреда за по-дълъг период от време, извадете батериите от отделението за батерии A.
Уредът трябва да бъде напълно сух.
Съхранявайте уреда на прохладно, сухо място, защитено от влага и директна слънчева светлина.
Пазете уреда от досега на деца.

Екологични забележки

Този продукт е произведен от висококачествени материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране.



Когато уредът спре да функционира, не го изхвърляйте с обикновения домашен отпадък. Занесете го на събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни продукти. Гореспоменатият норматив е обозначен чрез символа на самия продукт, в ръководството с инструкции и на опаковката.

Моля потърсете най-близките събирателни пунктове, ръководени от местната администрация в района, в който живеете.

Дайте своя принос към опазването на околната среда като рециклирате използвани продукти.

Технически характеристики



Този продукт е произведен съгласно директивите 2004/108/EC.

Електрозахранване: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Максимално натоварване: 5 kg

Техническите и дизайн модификации са под защита на копирайтърското право.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Παρακαλούμε διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή! Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας ώστε να αποφευχθούν ζημιές λόγο ακατάλληλης χρήσης!
Κρατήστε τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που η παρούσα συσκευή δοθεί σε τρίτο πρόσωπο, οι οδηγίες χρήσης πρέπει να δοθούν επίσης.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς.
- Μην βυθίζετε την συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή την πρίζα σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό; Μην την κρατάτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή αν είναι χαλασμένη.
- Οι Οικιακές Συσκευές GRUNDIG ικανοποιούν τα ανάλογα πρότυπα ασφαλείας, οπότε αν η συσκευή υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί ή αντικατασταθεί από τον διανομέα, κέντρο επισκευής, ή ανάλογο αναγνωρισμένο και εξειδικευμένο πρόσωπο ώστε να αποφευχθούν κίνδυνοι. Λανθασμένη ή μην εξειδικευμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο και ρίσκο στον χρήστη.
- Μην αποσυναρμολογείτε την συσκευή για κανένα λόγο. Δεν γίνονται δεκτές επισκευές στα πλαίσια της εγγύησης σε περίπτωση που η συσκευή έχει υποστεί ζημιά λόγο ακατάλληλης χρήσης.
- Κρατήστε την συσκευή μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί από: παιδιά, άτομα με περιορισμένες κινητικές, αισθητηριακές πνευματικές ικανότητες και από άτομα με περιορισμένες γνώσεις και εμπειρία. Αυτό δεν απαιτείτε σε περίπτωση που τα άτομα έχουν εκπαιδευτεί στην χρήση της συσκευής ή την χρησιμοποιούν υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους. Τα παιδιά πρέπει πάντα να είναι υπό εποπτεία ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν θα παίξουν με την συσκευή.
- Για να καθαρίσετε την συσκευή, δείτε λεπτομέρειες στο κεφάλαιο "Καθαρισμός και φροντίδα".
- Στεγνώστε την συσκευή αφού την καθαρίσετε.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή τοποθετείτε τμήματα της συσκευής κοντά σε θερμές επιφάνειες όπως καυστήρες αερίου, ρεύματος ή φούρνους.
- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για οποιοδήποτε άλλο λόγο εκτός από τον λόγο για τον οποίο έχει κατασκευαστεί.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε την συσκευή δίπλα σε υλικά ή μέρη τα οποία μπορούν να αναφλεγούν ή εκραγούν.
- Χρησιμοποιείτε την συσκευή μόνο σε σταθερές, επίπεδες, καθαρές, στεγνές, μην γλιστερές επιφάνειες.
- Κραδασμοί πρέπει να αποφεύγονται.
- Μην υπερφορτώνετε την συσκευή. Μέγιστο βάρος 5000 γραμμάρια.
- Χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες (Alcaline). Φτηνές μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή και να προκαλέσουν ζημιά στην συσκευή.
- Αν οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή, αφαιρέστε τις με ένα πανί και πετάξτε τις σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους. Αποφύγετε την επαφή των οξέων της μπαταρίας με το δέρμα και τα μάτια Αν τα οξέα της μπαταρίας έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε τα προσεκτικά με πολύ νερό και συμβουλευτείτε ένα γιατρό άμεσα. Αν τα υγρά μπαταρίας έρθουν σε επαφή με το δέρμα, καθαρίστε την περιοχή με πολύ νερό και σαπούνι.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται ή να επαν-ενεργοποιούνται με οποιοδήποτε τρόπο, και δεν πρέπει να πετάγονται στην φωτιά ή να βραχυκυκλώνονται.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Αν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μακρό χρονικό διάστημα, τότε οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν, επειδή η συσκευή μπορεί να χαλάσει αν παρουσιάσουν διαρροή.
- Αν η ζυγαριά δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε πετάξτε ληγμένες μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο και σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικής μάρκας ταυτόχρονα.
- Πριν απορρίψετε την συσκευή, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Όταν εισάγετε τις μπαταρίες προσέξτε την πολικότητα όπως επισημαίνεται στο εσωτερικό της υποδοχής για μπαταρίες. Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Αν έχετε προβλήματα με αυτή την συσκευή, προσπαθήστε να την μηδενίσετε αφαιρώντας τις μπαταρίες για λίγο ή αντικαθιστώντας τες. Σημείωση: Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τα σχετικά τεστ ανοσίας σε ακτινοβολία. Παρόλα αυτά κοντινές πηγές υψηλής συχνότητας μπορούν να προκαλέσουν διαταραχές στο προϊόν. Στις περιπτώσεις αυτές, παρακαλούμε να αφαιρέσετε τις πηγές αυτές (π.χ. ασύρματα τηλέφωνα/κινητά τηλέφωνα) άμεσα ώστε να αποφευχθεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία ή λανθασμένη εμφάνιση στην οθόνη του προϊόντος.

ΜΕ ΜΙΑ ΜΑΤΙΑ

Αγαπητέ Πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας GRUNDIG Ζυγαριές Κουζίνας KW 5040.

Παρακαλούμε να διαβάσετε τις παρακάτω σημειώσεις χρήση για να είναι σίγουρο ότι θα απολαύσετε αυτό το ποιοτικό προϊόν από την GRUNDIG για πολλά χρόνια.

Το προϊόν διατίθεται με εγγύηση τριών ετών.

Μην αποσυναρμολογείτε την συσκευή για κανένα λόγο. Δεν γίνονται δεκτές επισκευές στα πλαίσια της εγγύησης σε περίπτωση που η συσκευή έχει υποστεί ζημιά λόγο ακατάλληλης χρήσης.

Ειδικά χαρακτηριστικά

Οι ζυγαριές GRUNDIG είναι εφοδιασμένες με:

- Επιφάνεια με σχεδιασμό γυαλιού.
- 10 γραμμάρια – 5 κιλά εύρος ζυγίσματος, με ακρίβεια 1 γραμμαρίου.
- Πολύ λεπτή εμφάνιση.
- Κουμπιά αισθητήρες.

Λειτουργίες, μέρη και αξεσουάρ

Δείτε εικόνα στην σελίδα 3.

Λειτουργίες και μέρη

A Υποδοχή μπαταριών (κάτω)
B Οθόνη
C Επιφάνεια ζυγίσματος
D Κουμπί επιλογής μονάδας ζυγίσματος (γραμμάρια/oz/ml/fl.oz)
E Κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης (On/Off) (⏻/T)

Αξεσουάρ

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Εισάγοντας/αντικαθιστώντας τις μπαταρίες

Η συσκευή χρειάζεται για να λειτουργήσει δύο 1.5V μπαταρίες τύπου LR3/AAA. Προχωρήστε όπως παρακάτω για να εισάγετε ή να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες. Πάντα να αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα.

1 Ανοίξτε την υποδοχή για μπαταρίες A στο κάτω μέρος της συσκευής πατώντας το μάνταλο προς τα μέσα και αφαιρώντας το καπάκι της υποδοχής για μπαταρίες.

2 Τοποθετήστε τις δυο 1,5 V μπαταρίες, τύπου LR3/AAA στην υποδοχή για μπαταρίες. Προσέξτε την σωστή πολικότητα όπως παρουσιάζεται στην υποδοχή για μπαταρίες.

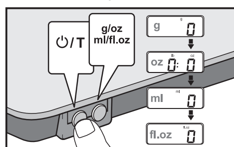
Σημείωση

■ Όταν οι μπαταρίες αδειάσουν, θα εμφανιστεί στην οθόνη B η ένδειξη “Lo”. Για αντικατάσταση, αφαιρέστε τις ληγμένες μπαταρίες πρώτα και απορρίψτε τις με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

3 Κλείστε το καπάκι της υποδοχής για μπαταρίες. Σιγουρευτείτε ότι το καπάκι κλείδωσε στην θέση του.

Καθορισμός μονάδας ζυγίσματος

Η συσκευή μπορεί να εμφανίσει το βάρος στις ακόλουθες μονάδες:



g (Γραμμάρια)
lb oz (ούγκιες)
ml (μιλιλίτρα)
fl.oz (ούγκιες υγρού)

1 Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off) E) για να ανάψετε την συσκευή.
– Περιμένετε περίπου για 5 δευτερόλεπτα ώστε η συσκευή να καταστεί έτοιμη για λειτουργία.

2 Επιλέξτε την επιθυμητή μονάδα βάρους πατώντας συνεχόμενα το κουμπί επιλογής μονάδας βάρους D.

Ζύγισμα

1 Τοποθετήστε το μπολ στην επιφάνεια ζυγίσματος C.

2 Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off) E για να ανάψετε την συσκευή.
– Περιμένετε για περίπου 5 δευτερόλεπτα.
– Η συσκευή είναι έτοιμη για λειτουργία όταν εμφανιστεί το “0” στην οθόνη y B.

3 Γεμίστε το μπολ με το φαγητό που θέλετε να ζυγίσετε.
– Όταν το “H” εμφανιστή στην οθόνη B, τότε η διαδικασία ζυγίσματος έχει ολοκληρωθεί και η οθόνη B θα δείξει επιπλέον των ακριβές βάρος των περιεχομένων του μπολ.

Σημείωση

■ Για να έχετε ακριβές ζύγισμα τοποθετήστε το μπολ στο κέντρο της επιφάνειας ζυγίσματος.

4 Σβήστε την συσκευή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off) E για 3 δευτερόλεπτα.

Σημείωση

■ Αν δεν χρησιμοποιηθεί, η συσκευή θα σβήσει αυτόματα μετά από δύο λεπτά.
■ Το “H” θα εξαφανιστεί από την οθόνη αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα.

Λειτουργία απόβαρου

Χρησιμοποιώντας την λειτουργία απόβαρου, μπορείτε να ζυγίσετε ποσότητες φαγητού χωριστά και να συνεχίσετε να τις προσθέτετε στα υπάρχοντα περιεχόμενα.

1 Για να χρησιμοποιήσετε την λειτουργία απόβαρου, πατήστε το κουμπί On/Off E μετά το βήμα 3 στο κεφάλαιο ζυγίσματος.
– Το “0” αναβοσβήνει στην οθόνη B. Περιμένετε για περίπου 5 δευτερόλεπτα μέχρι η οθόνη να μηδενίσει.

2 Προσθέστε τα επιπλέων τρόφιμα για ζύγισμα στο μπολ.
– Όταν το “H” εμφανίζεται στην οθόνη B, τότε η διαδικασία ζυγίσματος έχει ολοκληρωθεί και η οθόνη θα παρουσιάσει επιπλέων το ακριβές βάρος των επιπλέων συστατικών του μπολ.

3 Για ζύγισμα επιπλέων συστατικών επαναλάβετε τα βήματα 1-2.

4 Σβήστε την συσκευή πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off) E για 3 δευτερόλεπτα.

Σημείωση

■ Για να μηδενίσετε την οθόνη B μετά την διαδικασία ζυγίσματος, πατήστε το κουμπί On/Off E.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Προσοχή

- Μην υπερφορτώνετε την ζυγαριά, διαφορετικά μπορεί να χαλάσει. Σε περίπτωση που η ζυγαριά υπερφορτωθεί, το μήνυμα "Err" θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- Το μέγιστο βάρος στην οθόνη της ζυγαριάς είναι:
  5000 γραμμάρια ή 11lb 3/8oz
  5000 ml ή 176 fl.oz

Μικρά μυστικά

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπολ που είναι κατάλληλα για ζύγισμα (πιάτα ή φλιτζάνια) Σιγουρευτείτε ότι τα μπολ που χρησιμοποιείτε δεν είναι πολύ μεγάλα ώστε να μπορείτε να διακρίνετε την οθόνη.
- Τοποθετήστε το μπολ στην επιφάνεια ζυγίσματος σωστά.
- Να τοποθετείτε πάντα την συσκευή σε μία ομαλή, καθαρή και μη ολισθηρή επιφάνεια.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Καθαρισμός και φροντίδα

Προσοχή

- Σιγουρευτείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας προσεκτικά κατά τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε πετρέλαιο, διαλυτικά, στιλβωτικά, μεταλλικά αντικείμενα ή σκληρές βούρτσες για να καθαρίσετε την συσκευή.
- Ποτέ μην βάζετε την συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

1 Σβήστε την συσκευή.

2 Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό νωπό πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό της συσκευής.

Σημείωση

- Στεγνώστε όλα τα μέρη προσεκτικά με ένα μαλακό πανί αφού καθαρίσετε την συσκευή.

Αποθήκευση

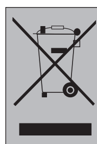
Αν δεν σχεδιάζετε να χρησιμοποιήσετε την συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέσετε τις μπαταρίες από την υποδοχή για μπαταρίες A.

Σιγουρευτείτε ότι η συσκευή είναι τελείως στεγνή. Αποθηκεύστε την συσκευή σε ψυχρό, στεγνό μέρος, που είναι προστατευμένο από υγρασία και απευθείας έκθεση στον ήλιο.

Σιγουρευτείτε ότι η συσκευή κρατείται μακριά από παιδιά.

Σημείωση για το περιβάλλον

Το προϊόν έχει κατασκευαστεί από υλικά υψηλής ποιότητας τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση.



Για τον λόγο αυτό, μην πετάτε το προϊόν με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής του. Μεταφέρετε την σε ένα σημείο παραλαβής γα ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Αυτό επισημαίνεται από αυτή την ένδειξη στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης και την συσκευασία

Παρακαλούμε βρείτε το πλησιέστερο σημείο παραλαβής το οποίο λειτουργεί από τις τοπικές αρχές.

Βοηθήστε να προστατεύσουμε το περιβάλλον ανακυκλώνοντας χρησιμοποιημένα προϊόντα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά



Αυτό το προϊόν είναι συμμορφώνεται με τις Ευρωπαϊκές οδηγίες 2004/108/EC.

Παροχή ρεύματος: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)

Μέγιστο βάρος: 5 kg

Τα τεχνικά χαρακτηριστικά και το σχέδιο μπορούν να αλλάξουν χωρίς ειδοποίηση.

GÜVENLİK VE KURULUM

Lütfen bu cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun! Yanlış kullanım nedeniyle oluşacak hasarların önüne geçmek için tüm güvenlik talimatlarına uyun!
Kullanım kılavuzunu gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin. Bu cihazın üçüncü şahıslara verilmesi durumunda cihazla birlikte kullanım kılavuzu da verilmelidir.

- Ürün sadece kapalı mekanda kullanım için tasarlanmıştır. Ticari amaçlar için kullanılmamalıdır.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara batırmayın; akmakta olan su altına tutmayın.
- Cihaz hasar görürse asla kullanmayın.
- GRUNDIG Ev Aletleri uygulanabilir güvenlik standartlarına uymaktadır, bu nedenle cihaz hasar görürse herhangi bir tehlikeye meydan vermemek için bayi, servis merkezi veya benzer yetkili bir servis personeli tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir. Hatalı veya yetkisiz onarımlar kullanıcı için tehlike ve risk oluşturabilir.
- Cihazı hiçbir şekilde demonte etmeyin. Yanlış kullanım sonucu oluşacak hasarlar için hiçbir garanti hak talebi kabul edilmez.
- Cihazı daima çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Cihaz, çocuklar dahil aşağıdaki şahıslar tarafından kullanılmamalıdır: fiziksel duyu kaybı veya zihinsel yetenekleri zayıf ve tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler. Bu kural, cihazın kullanımı ile ilgili talimat aldıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında kullandıkları durumlarda geçerli değildir. Çocukların cihazla oynamamalarını sağlamak için daima gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Cihazı temizlemek için, lütfen “Temizlik ve bakım” bölümündeki ayrıntılara bakın.
- Cihazı temizledikten sonra kurutun.
- Bu cihazı gaz brülörü, elektrikli brülör veya sıcak soba gibi sıcak yüzeylerin üzerinde veya yakınında çalıştırmayın, bu tür yüzeylerin üzerine koymayın.
- Cihazı kullanım amacı dışında kullanmayın.
- Cihazı asla kolay tutuşan, yanıcı mekanlarda ve bu tür nesnelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı daima sabit, düz, temiz, kuru ve kaymaz bir yüzeyde kullanın.
- Titreşimlerden kaçınılmalıdır.
- Bu cihazı aşırı yüklemeyin - maks. 5000 gr.
- Sadece kaliteli pil (alkalin) kullanın. Ucuz piller sızıntı yapabilir ve cihazın bozulmasına neden olabilir.
- Pillerin sızıntı yapması durumunda bir bez yardımıyla çıkarın ve yürürlükteki yasalara uygun olarak bertaraf edin. Pil asidinin deri ve gözlerle temas etmemesini sağlayın. Gözünüze pil asidi temas ederse, bol su ile yıkayın ve derhal bir doktora danışın. Pil asidi derinize temas ederse, temas yüzeyini bol su ve sabunla yıkayın.
- Piller asla şarj edilmemeli veya herhangi bir şekilde tekrar çalıştırılmamalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre edilmemelidir.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarılmalıdır. Pillerin akması sonucu cihaz arıza yapabilir.
- Skalanın iyi çalışmaması durumunda tüm pilleri değiştirin.
- Piller ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Lütfen son kullanım tarihi geçmiş olan pilleri çevre dostu bir yöntemle ve yürürlükteki yerel düzenlemelere göre bertaraf edin.
- Asla eski ve yeni pilleri veya farklı marka pilleri birlikte kullanmayın.
- Cihazı bertaraf etmeden önce pillerini çıkarın.

- Pil takma işlemi sırasında pil yuvasında gösterilen kutup işaretlerine dikkat edin. Pilleri kısa devre etmeyin.
- Cihazla ilgili sorun yaşarsanız, pilleri kısa süreliğine çıkararak veya değiştirerek reset atmayı deneyin.
  Not: Bu ürün relatif radyasyon yoluyla bağışıklık testine uygundur. Bununla birlikte, ürün çevrede bulunan radyasyon yoluyla bağışıklık yüksek frekans kaynaklarından etkilenebilir. Bu tür durumlarda, lütfen herhangi bir arızaya yol açmamak veya yanlış ekran görünümleri almamak için derhal bu kaynakları (örn. kablosuz telefon/ cep telefonu) kaldırın.

BİR BAKIŞTA

Değerli Müşterimiz,

Yeni GRUNDIG Mutfak Tartısı KW 5040 satın aldığınız için tebrikler.

Lütfen GRUNDIG kalitesi ile sunulan bu ürünü yıllarca keyifle kullanmak için aşağıdaki kullanıcı notlarını dikkatle okuyun.

Bu ürün üç yıl boyunca garanti altındadır.

Cihazı hiçbir şekilde demonte etmeyin. Yanlış kullanım sonucu oluşacak hasarlar için hiçbir garanti hak talebi kabul edilmez.

Özellikler

GRUNDIG Mutfak Tartısı şu özelliklere sahiptir:

- Cam-Tasarımlı yüzey.
- 10 gr - 5 kg ölçüm aralığı, 1 gram hassasiyetli.
- Çok ince görünüm.
- Sensör düğmeleri.

Denetimler, parçalar ve aksesuarlar

Sayfa 3'deki şekle bakınız.

Denetimler ve parçalar

A Pil yuvası (alt)
B Ekran
C Tartı yüzeyi
D Tartı birimi seçme düğmesi (g / oz / ml / fl.oz)
E Açma/Kapama düğmesi (⏻/T)

Aksesuarlar

F 2 x 1,5 V (LR3/AAA)

Pillerin takılması / değiştirilmesi

Bu cihaz iki adet LR3/AAA tip 1,5 V pil ile çalışır. Pilleri aşağıda anlatıldığı şekilde takın veya değiştirin. Daima tüm pilleri aynı anda değiştirin.

1 Mandalı içeriye doğru bastırarak ve pil yuvası kapağını kaldırarak cihazın altında yer alan pil yuvasını A açın.

2 Ürünle birlikte verilen iki adet LR3/AAA tip 1,5 V pili pil yuvasına takın. Pilleri, pil yuvasında gösterilen kutup işaretlerine göre takmaya dikkat edin.

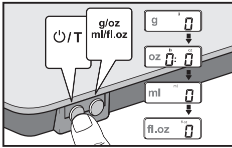
Not

- Piller boşaldığında, ekranda B “Lo” yazısı görünür. Değiştirmek için, önce kullanılmış pilleri çıkarın ve çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edin.

3 Pil yuvası kapağını kapatın. Klik sesi gelecek şekilde yerine oturduğundan emin olun.

Ağırlık biriminin belirlenmesi

Bu cihaz, aşağıdaki birimlerde ağırlık ölçümü yapabilir:



g (gram)
lb oz (pound / ons)
ml (mililitre)
fl.oz (sıvı ons)

1 Açma/Kapama düğmesine E basarak cihazı açın.
   – Cihazın kullanıma hazır olması için yaklaşık 5 saniye bekleyin.

2 Tartı birimi seçme düğmesine D sürekli basarak arzu edilen ağırlık birimini belirleyin.

Tartım

1 Hazneyi tartı yüzeyine C yerleştirin.

2 Açma/Kapama düğmesine E basarak cihazı açın.
   – Yaklaşık 5 saniye bekleyin.
   – Cihaz, ekranda B "0" göründüğünde kullanıma hazırdır.

3 Hazneye tartılacak gıda maddelerini yerleştirin.
   – Ekranda B "H" görüntülendiğinde, tartım işlemi tamamlanmış olur ve ekranda B ek olarak haznedeki içeriğin gerçek ağırlığı gösterilir.

Not

- Gerçek rakamları almak için hazneyi tartı yüzeyinin merkezine yerleştirin.

4 Cihazı kapatmak için, Açma/Kapama düğmesini E 3 saniye boyunca basılı tutun.

Not

- Cihaz kullanılmadığında 2 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
- 5 saniye sonra “H” yazısı otomatik olarak ekrandan silinir.

Dara Fonksiyonu

Dara fonksiyonu ile, ayrı olarak ek gıda tartımı yapabilir ve mevcut içeriğe eklemeye devam edebilirsiniz.

1 Dara fonksiyonunu kullanmak için, tartım bölümünde 3. adımdan sonra Açma/Kapama düğmesine E basın.
   – Ekranda B "0" yanıp söner. Ekran kendisini "0"a resetleyinceye kadar yaklaşık 5 saniye bekleyin.

2 Hazneye tartılacak ek gıda maddelerini yerleştirin.
   – Ekranda B "H" görüntülendiğinde, tartım işlemi tamamlanmış olur ve ekranda ek olarak haznedeki ek içeriğin gerçek ağırlığı gösterilir.

3 Diğer ek malzemelerin tartılması için 1-2. adımları tekrarlayın.

4 Cihazı kapatmak için, Açma/Kapama düğmesini E 3 saniye boyunca basılı tutun.

Not

- Tartım işleminden sonra ekranı B tekrar "0"a resetlemek için, Açma/Kapama düğmesine E basın.

ÇALIŞTIRMA

Uyarı
- Terazi skalasını aşırı yüklemeyin, aksi takdirde bozulabilir. Skalanın aşırı yüklenmesi durumunda ekranda "Err" yazısı görüntülenir.
- Skalanın ekrandaki maksimum ağırlık değerleri şu şekildedir:
  5000 g veya 11lb 3/8oz
  5000 ml veya 176 fl.oz

İpucu ve öneriler
- Sadece tartım için uygun kaplar kullanın (tabak veya bardak). Kapların çok büyük olmadığından emin olun.
- Kabı tartı yüzeyine doğru yerleştirin.
- Cihazı daima düz, temiz ve kaymaz bir yüzeye yerleştirin.

BİLGİ

Temizlik ve bakım

Dikkat
- Temizlik sırasında güvenlik talimatlarına dikkatle uyduğunuzdan emin olun.
- Cihazı temizlemek için asla alkol, aseton, benzin, solvent ve aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler, metal cilası veya sert fırçalar kullanmayın.
- Cihazı asla su veya diğer sıvıların içine koymayın.

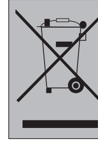
1 Cihazı kapatın.

2 Cihazın dış yüzeyini temizlemek için nemli yumuşak bir bez kullanın.

Not
- Cihazı temizledikten sonra tüm parçaları yumuşak bir bezle kurulayın.

Depolama
Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, pilleri pil yuvasından A çıkarın.
Cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.
Cihazı rutubetsiz ve doğrudan güneş ışığı almayan serin, kuru bir yerde saklayın.
Cihazın çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

Çevre ile ilgili not
Bu ürün, yeniden kullanılabilir ve geri dönüşüm için uygun olan yüksek kaliteli parça ve malzemelerden yapılmıştır.



Bu nedenle, ürünün kullanım ömrü sonunda normal ev atıkları ile birlikte bertaraf edilmemesi gerekir. Ürünü, elektrik-elektronik cihazların geri dönüşümü ile ilgili bir toplama noktasına götürün. Geri dönüşüm ile ilgili uyarı ürün üzerinde, kullanım kılavuzunda ve ambalajda bu sembolle gösterilir.

Lütfen yerel makamlarca işletilen en yakın toplama noktalarını araştırın.

Kullanım süresi dolmuş ürünlerin geri dönüşümünü sağlayarak çevrenin korunmasına yardımcı olun.

Teknik veriler



Bu ürün 2004/108/EC Avrupa direktiflerine uygundur.

Güç kaynağı: DC 3 V; 2x1,5 V (LR3/AAA)
Maks. Yük: 5 kg

Teknik ve tasarım ile ilgili değişiklik hakkı saklıdır.